

POR  
 EPIQUE  
 AMORIM

ZAV  
 DE 2

unos en metros del pa-  
se erguía el viraró. La  
sa seca, como fulminada  
por un rayo. En el tronco, a  
la altura de tres o cuatro  
metros del suelo abría la  
simulada boca del nido. Po-  
ría ser un nido en la ma-  
ta. Mis cálculos a la luz del  
sol me hacían fallar. Si co-  
cabía el petiso junto al tron-  
co, parándose sobre la raga-  
da con toda comodidad, po-  
dría atrapar los pájaros y me-  
mor la mano hasta hallar el  
fondo del nido.

Cautelosamente avancé ha-  
cia el árbol. Me detenía cada  
unos metros imaginando dar  
un paso en acción de un caballo  
que pisa en libertad. No se  
movió un solo golpe de alas. El  
petiso corría a unas tres cuadras  
de donde me encontraba. Su  
humor apagado, casi no se

Los carpinteros de hoy día no hacen nidos tan profundos. De eso no tengo la menor duda... No volveré a caer en semejante trampa. Por otra parte, jamás podré comprobar si es posible quedarse colgado con el antebrazo metido en el tronco como un insecto jerto. Mi puño, el de ahora, no entra en el nido, y así los pájaros trabajan menos. Además, como he caído en demasiadas veces de madera, me siento obligado a decir a usted el mi conocimiento de "ser pavor" que por tal razón la naturaleza ha decretado que los árboles no crezcan como antes, cuando se utilizaban sus servicios... En esta forma, quedo bien con mi vándoso semejante, y claro está, se rien de mí los pájaros y los árboles.

**VIVA LA LIBERTAD!**— MOSCÚ, BERLÍN, ROMA, por Roland Dorgelés (París)

No quiere hablar de política, no quiere hablar de política, no se ha interesado nunca por la política, ni siquiera se ha inscrito en los registros electorales para votar; y cuando salió de Francia iba "en busca de un pueblo dichoso". Era el título presunto de su obra...

Pero el viajero propone y los viajes disponen. ¿Ver en Moscú las cúpulas doradas del Kremlin? ¿Hallar ideas, como Mme. Staël, en Alemania? ¿Mirar ruinas, admirar cuadros y estatuas en Roma o Florencia, como Chateaubriand?

¿Cosas de otro tiempo, lujo de siglos pasados?

Ahora veremos lo que, contra toda su voluntad, halló el novelista Roland Dorgelés, hombre vibrante y enamorado de su patria, en las tierras de Stalin, de Hitler, de Mussolini.

Porque hasta ha cambiado de nombre los países.

"Al llegar a U. R. S. S. fui bien recibido—declara el autor—periodista—. No se me consideraba un enemigo, como me habían dedicado un capítulo amable en la Antología Comunista y siete libros míos circulaban traducidos al ruso. Pero, ¿cómo no decir lo que he visto, lo que he comprobado, lo que he sentido? Eso ya no es política, es humanidad".

No como escritor ni como hombre de partido, sino sencillamente como ser humano, como corazón sincero va el novelista a Rusia, mira, oye, cuenta y comenta. El no tiene la culpa si el cuadro se le vuelve pesadilla. La tendría muy grave si no hablara, a su regreso, con franqueza.

La miseria rusa tiene un carácter particularmente triste y monótono: es la miseria "standard", hecha en serie. Recubre los muros como una lepra y se extiende a las personas. Cuando lo nota Dorgelés, le advierten que se engaña. Ellos tienen ya el hábito, y sus puntos de referencia son distintos. Comparan: los que ahora llevan alpargatas, antes iban a pie desnudo; las colas para adquirir manzanas verdes formaban antes para comprar pan; no se veían andrajos sino carnes al aire; no se comía mal sino que se moría la gente de hambre. ¿Puede negarse el progreso?

Los almacenes de las cooperativas carecen de artículos indispensables y no queda el recurso de dirigirse al frente, porque al frente se halla tam-

bién el Estado. El Estado lo posee y controla todo: los grandes edificios son oficinas y la mitad de Rusia mira trabajar a la otra mitad, pluma en mano. Al martillo y a la hoz hay que añadir un porta-plumas: así estaría completo el escudo.

Un personal de guías oficiales maneja a los turistas para mostrarles el lado brillante del espectáculo y esconder lo demás; pero Dorgelés pregunta y averigua, no sin trabajo. Una enfermera de hospital gana ochenta rublos al mes—menos de ochenta francos—, y para no morir se come los restos de los enfermos. Pero revelar eso sería contrariar la propaganda, un delito de traición, pasarse al enemigo, en una palabra "sabotaje", o sean, tres años de prisión. La muchacha debe sonreír y asegurar que está muy contenta.

Lo están algunos de los más explotados; porque como se prohíbe la entrada de periódicos extranjeros y aun de catálogos comerciales a Rusia, la ignorancia absoluta de lo que en el exterior sucede les permite aceptar que en los países burgueses el obrero gana la mitad y trabaja el doble. Se lo dicen en todos los tonos, cien veces al día.

El Estado productor, intermediario, vendedor, etc., estruja a los que trabajan y a los que consumen para pagar empleados, adquirir cañones y hacer su propaganda. En 1936 compró a los cultivadores de los "kolchozes" por nueve millones de rublos y, en la venta, obtuvo un beneficio neto de treinta y cuatro millones, que representan la mitad del presupuesto. Contribución de la hoz para sostener al martillo. Los kolchozes producen la leche a veinte kopeks el litro; el Estado la vende en Moscú a un rublo cincuenta. La utilidad la recogen los funcionarios públicos, la clase privilegiada, los ricos.

Según decía el planista Rubinshteyn, visitante asiduo de Rusia, donde cuenta con muchos admiradores, el que allá tiene dinero puede darse vida de príncipe y bañarse en champagne si le place. Dorgelés se encontró con un agente de cigarrillos que había vendido medio millón de "puros" a la Unión de las Repúblicas Socialistas y Soviéticas. ¡Y las tres cuartas partes de la población anda sin zapatos!

Los abusos de la clase explotadora no reconocen límite ni admiten esperanza de reforma. Las elecciones se hacen públicamente, a mano levantada, según la lista oficial del partido. La menor sospecha de informalismo—oposición sería demasiado decir—, atrae delaciones de espías, proceso rápido, deportación, fu-

silamiento. Ya se sabe: sabotage, enemigo del pueblo.

La literatura está maniatada. Ni una página aparece sin censura oficial. Se obliga a los escritores a celebrar el régimen. Los que resisten, desaparecen. El fanatismo ha llegado hasta borrar el nombre de Trotsky de las historias de la guerra civil. Trotsky no existió, no hizo nada, no intervino en el movimiento revolucionario. En la enorme producción literaria rusa se buscaría inútilmente una novela que juzgara a la sociedad con la aspereza de un Tolstói o un Dostoiévski. El que escribiera la cuarta parte de lo que se decía bajo los Zares no pagaría con su cabeza.

La penuria atroz, el hambre, la desnutrición, la acumulación de familias en tugurios infectos, la condición miserable del pueblo oprimido y obligado a trabajar más allá de sus fuerzas por un jornal irrisorio, sugieren la idea de que el Soviet recibió un país exhausto, sin finanzas, sin industrias, sin comercio. Pero no es así. La Rusia de los Zares no era pobre. El pueblo era pobre. Los revolucionarios han dispuesto, a más del sueldo más fértil y del subsuelo más rico de la fortuna pública y la riqueza privada entera, con los tesoros incalculables, y todavía anulan las deudas, las hipotecas, las pensiones de retiro, todo gravamen. Sin embargo, no han conseguido dar al trabajador una condición comparable con la que le ofrecen países democráticos. Los pobres siguen pobres; en lugar de los antiguos ricos, hay otros ricos.

Se afirma que Stalin vive como cualquiera. Falso. Está prohibido tenerse ante su casa. Se puede ver a Hitler, se puede ver a Mussolini, se puede ver a Churchill, al Papa. Los Reyes británicos pasean por las calles de Londres. Cuando Stalin va a salir del Kremlin, cuya entrada se prohíbe, una tromba de motocicletas y gente armada lo precede, lo envuelve y lo oculta. Es un semi-dios.

Todos sus compañeros de la primera hora han muerto o están desterrados. El es invisible e intocable.

En 1935, ochenta mil habitantes de Leningrado sufrieron deportación en masa por motivos políticos. Europa no lo supo. Un médico al recibir la orden de emigrar, maló a su mujer y a sus hijos y se suicidó en seguida. Una esposa, viendo partir solo al marido, se lanzó por la ventana para reunirse y pereció aplastada en la calle, interrumpiendo el desfile de proscritos. "Enemigo de clase", leja-se en el carnet de un niño de doce años. Nadie protestó de eso. No se firmaron manifestaciones. Ningún Pen Club de ninguna parte, ninguna sociedad de escritores sabe que en Ru-

sia se tiraniza el pensamiento y se deporta por ideas o sospechas de ideas.

Hay en todos los países agentes pagados para cantar a la Unión Soviética y cabezas vacías de "snobs" para hacerles coro. Dorgelés halló entre los turistas y los turistas. Estas últimas, sobre todo, lo sacan de quicio. Son las "bas-rouges", las avanzadas, las audaces, las inteligentes, de pega que encuentran muy original y muy distinguido, siendo ricas, a veces tituladas, hablan sonrientes de la dictadura del proletariado, entre un pastelillo y un sorbo de té, al son de música.

Algunos y algunas han estado incluso en Rusia, sin ver otra cosa que el espectáculo preparado para los extranjeros: las escuelas del pueblo, las habitaciones modelos del pueblo, las granjas del pueblo, los palacios del pueblo, los bañeros en Crimea para el pueblo, los hoteles de lujo para el pueblo, trescientas piezas y ciento veinte millones de hipoteses...

Comediantes, tragediantes...

¿Será mejor en Berlín?

Es otra ciudad santa o ciudad maldita, según el color del cristal. Pero Roland Dorgelés no lleva anteojos en carnados ni puros, sino de una transparencia violenta, y Alemania también subleva su espíritu.

A cada paso, uniformes: camisas grises, capotes verdes, chaquetas negras, cascos de acero. Chiquillos de piernas desnudas y muchachitas blondas llevan al brazo la cruz swástica. Es una guarnición militar. ¿No les han dicho que terminó la guerra? Diríase una plaza fuerte en estado de sitio. Se economizan las provisiones, se recogen con esmero los desperdicios. El alemán prefiere la disciplina a la libertad—dice a un berlinés—. Lo afirma un compatriota suyo, Emil Ludwig. —Perdón— le replican—. Ese tal era judío y lo hemos expulsado...

Pregunta por Fulano, por Zutano. Silencio. Nadie los conoce. Se los tragó el agua. Están en campos de concentración. Por miedo de comprometerse, desvían la vista, hablan de otra cosa. No hay protestas en Alemania contra Hitler. Como en Rusia. Como en Italia. Los verdaderos oprimidos son los que no hablan de opresión. Cuando la prensa de un país grita contra el Gobierno, cuando lo injuria, cuando lo llama a grandes voces y grandes títulos tirano, explotador del pueblo, etc., entonces, buen síntoma. La libertad existe. Puede esperarse. ¡Ay si todos entonan al unísono el elogio del que mandará! Si sólo se habla de la prosperidad creciente del orden público, de la corrección administrativa y la honradez de los go-

bernantes... ya sabemos: la tempestad ruge por debajo.

Así en Berlín, donde se queman libros en la plaza pública por mano del verdugo y se exigen papeles de sangre hasta la cuarta generación.

Papeles y uniformes, impuestos y ametralladoras, orden público y hambre. El Dictador aconseja: coman menos, hay que economizar los alimentos... Las usinas de guerra trabajan noche y día. A falta de pan, Hitler los nutre de orgullo y odio. Odio a Francia. Setecientos mil ejemplares del "Mein Kampf" repiten a los recién casados de Alemania, año a año: "Francia es y sigue siendo el enemigo más terrible para Alemania. No sólo debemos defendernos, sino re-unirnos para un arreglo de cuentas" definitivo con Francia... hasta lo-grar la aniquilación de Francia...

Así se sostiene el dictador. El alemán escucha, crece, se prepara y ma que le pese, aygua, aguar-dando. Francia es rica y fértil, po-sa colonias, se negrifica, se debilita. Es la presa.

Los dictadores no se sostienen de otro modo.

En Alemania como en Italia. Aquí, siquiera, en la península, Dorgelés puede sonreír, no gracias al régimen, sino a despecho suyo, por virtud del "signor Capponi", su hotelero. ¡Delicioso tipo! Lo seduce, le hace perder el tren y lo guarda para su regocijo. El viajero ha visto su cara en Fra Angelico: redonda, trans-parente, sin pelo en la cabeza, las gordas mejillas rasuradas, matorrales, en cambio, surgen por la nariz, por las orejas, hasta de la ca-misa desabotonada. Alega como unas pascuas entre mil protestas. Su voz anima toda la casa, y adviertes que se contiene para no cantar. Con-vierte el desayuno en una fiesta en una ópera. ¡Beppé! Lucial! Gigil! Entra al dormitorio sin llevar otra cosa que su perpetua alegría. Detrás, la moza con la cafetera, Caterina con el agua caliente y las toallas, Gigi cargado de leña para la chimenea. Buen giorno, signor! A dormito be-ne! Presto, Gigi, del fuoco... Su eno-jo, como su júbilo, chispean. El co-rro, un traidor, señor, un en-venenador... Lo denunció a una cuenta-rida por haber subido una cuenta cinco liras "cinque lire, signor" que le valieron quince días de clausura. Imposible un mes de sueldo por cada día de servicio, total, mil trescientas liras. Una fortuna! Para que se es-tablciera al frente y le hiciera com-petencia con sus propios secretos de cocina. ¡Mil trescientas liras! No pudo conciliar el sueño en la no-che... Un hombre como yo. Que ca-

si hizo la marcha sobre Roma...

Se cree que el fascio protege a los capitalistas a costa del pueblo, de los socialistas, pero ¡lo el fascio, no, el más tremendo. Como Hitler, Mussolini salió del pueblo y no donó a los ricos. Vuélvase a la memoria un par de gendarmes junto a un cadáver de fondos. Genda más, genda verdad, pero la caja de fondos hemos vaciado.

El Estado no tiene todo, en Rusia, pero interviene en los salarios, establece los precios de empleados y patronos, termina precios, convierte a los titulares en simples funcionarios bílicos.

Ahi paran las dictaduras autoritarias: en burocracia. Hay que mirar la cara al Gobierno, no a andar, para escribir, pensar. Y no equivocarse. Un día en la Plaza Venecia, el Duce presen-ta a la multitud: ¡Hemos alemanizado todos nuestros objetivos! La multitud, creyendo que se trata de la mas-en Etiopia, ruge: ¡Si! ¡Si! ¡Si! Y la masa acpta el no: Mussolini para ella.

Ha aquí la dictadura. La de menos los burgueses en otros países. Dorgelés se lo dice a un hano y obtiene una suave comen-cion, en voz baja: ¿Necesita? Mussolini Ud? Pues nosotros diamos enviarle el nuestro...

Una diferencia entre la dicta-rola y las demás: sólo aquélla pro-selitarse en los demás regimenes. Sólo Rusia mantiene propiedades asalaradas. llama viajeros para carlos oro a cambio de manjares, trata de socavar las ideas, las tumbres, las creencias y las leyes, otras naciones.

Su lepra es más contagiosa. Por eso Dorgelés se indigna ante la farsa de Stalin que Mussolini o Hitler.

Estos "con su pan se lo comen el otro quiere hacernos tragar" maná de los dioses, sus ruedas molino. Contra ese manjar indigesto, tra esa ponzoña pseudo-popular pseudo-humanitaria, cuando el país vuelve a Francia no halla el remedio que lanzar, a plenos pul-nes, el vómito grito revolucionario, ahora suena a simple instinto de conservación: ¡Viva la Libertad!

## LIBROS - AUTORES - REVISTAS LA LITERATURA MODERNA Y KESSEL

Una editorial alemana de las más importantes, ha hecho la traducción de una de las más hermosas novelas de Enrique Amorim, LA CARRETA. Amorim es un novelista uruguayo, autor además de la celebrada novela EL PAYSANO AGUILAR, que muchos críticos han colocado por encima de "Don Segundo Sombra". En "La Carreta", Amorim hace la novela del campo uruguayo y refleja con una exactitud admirable todo el fondo dramático y poético de la existencia de los campesinos o gauchos de la pampa oriental. La editorial berlina ha lanzado una edición magnífica de este libro, que lleva además un prólogo explicativo para los lectores alemanes, escrito por el conocido crítico argentino Jorge Luis Borges.

Lazararo Liacho, un crítico argentino de los mejores, ha publicado su libro DINAMICA PORTUENA, que es una excelente contribución a los estudios de crítica literaria en la vecina República. La crítica literaria es lo más escaso en estos países hispano-americanos y la aparición de alguno, con mérito, un acontecimiento. Refiriéndose a este libro, ha escrito un autor argentino unas palabras que lo mismo pueden aplicarse a todos estos ambientes americanos. Dice: "En nuestro país se valora y estudia lo extranjero, se subestima y se ignora lo de aquí y lo de hoy. De cosas y hombres de nuestra tierra sabemos muy poco los argentinos, y es desgracia eso, porque somos forasteros en nuestra propia patria. Olvidamos que conocer es no sólo acercarse, sino

también consubstanciar el espíritu con el lugar. Los argentinos tenemos un cuerpo argentino, pero sufrimos un espíritu europeo".

Hecho en y para Chile, podría decirse con entera exactitud...

En Cahiers du Sud, editado en Marsella, el célebre escritor francés Daniel Rops escribe un largo estudio sobre Franz Kafka, el extraño escritor checo, cuya influencia es cada vez mayor en la literatura mundial. Considera Rops que Kafka es el elemento más asombroso con Proust y Joyce, del artista que llega a constituir su obra basándose en todo aquello que esencialmente destruye al artista y a la obra.

Kafka ha sido uno de los testigos más dramáticos y más veraces del hombre moderno y de su lucha contra la nada. Por esta causa, sus libros son documentos a la vez que muy angustiosos del mundo actual, muy exactos y profundos.

En la revista SUR, que dirige en Buenos Aires, Victoria Ocampo, anotamos en el número último, correspondiente a julio un material interesante de colaboraciones. Desde luego, los poemas postumos de García Lorca, un capítulo admirable de "El último puti-tano", de Jorge Santayana, un magnífico ensayo del escritor francés Benjamin Fondane sobre el poeta y la Esquizofrenia, y el hermoso discurso de Guillermo Ferrer pronunciado en París el insaurado el XV Congreso de los P. E. N. Club Esta página de Ferrer, de defensa de

la libertad, es indudablemente magistral y realista en el historiador de Roma, su postura invencible adoptada por el frente a los gobiernos dictatoriales.

H. G. Wells acaba de publicar un libro THE CORQUET PLAYER, en el cual decribe una región pestilencial llena de pantanos, en la que ocurren las cosas más abominables del mundo. ¿Qué región es esta? Como Mr. Wells ha decidido escribir en parábola, resulta que es a región llamada mente que el planeta, la tierra. Tan terrible es todo lo que sucede allí, que el célebre autor ha elegido la forma simbólica para referirse a ella, y ha pintado un mundo de insidias, de crímenes y de engaños, que sólo son posibles en las regiones decompuestas de un pantano. Hay que imaginarse lo que habrá visto Mr. Wells para llegar a tan desoladora conclusión.

Se ha hecho una edición española de la gran novela brasileña BRUBAHA, de Pedro Motta Lima. Brubaha es la historia de un intelectual que lucha desesperadamente a través del medio hostil, en su patria, compuesto por ban-queiros, diputados, traficantes imprudenciales y otros productores de la sociedad. Motta Lima traza en grandes cuadros una visión apretada y punzante del dolor de América y revela con su análisis un valor y una profundidad poco comunes.

Esta novela que por cierto no interesará a los europeos, está destinada a tener una vasta resonancia en el mundo de habla española.

La Editorial CHAS ha entregado a la venta la traducción del célebre libro de John Gunter, LOS PILOTOS DE EUROPA. Este libro tuvo una publicidad extraordinaria en el viejo mundo y fue proclamado como uno de los más sensacionales en el género de las entrevistas. Los pilotos según Gunter, son los dictadores Stalin, Hitler, Mussolini y Kemal Pascha. Gunter los entrevistó y logró decir de ellos intimidades que hasta la publicación del libro eran desconocidas. Aparecen allí en su propia salsa, esos conductores cuya vida privada está llena de interesantes e inesperados aspectos.

La brutalidad de las escenas rusas relatadas por Kessel; la dureza de la lucha inútil contra la muerte y la sublevación moral que esto produce en muchos enfermos, hasta llegar al suicidio lento por desesperación; los excesos morbosos del egoísmo y de la violencia a que conduce en la vida social y en el trabajo económico de nuestros días, y otros temas análogos, causan en el lector un primer movimiento de desesperanza respecto del presente y del futuro de la humanidad. Pero ese movimiento lo desvirtúa bien pronto el hecho de que, entre esas ruinas del espíritu humano, a cuya sombra lo único que se piensa es en la catástrofe final que nos sepultará a todos, en el campo del dolor físico y en la particularidad de nuestra vida presente, henchida de problemas y situaciones de que no supo la humanidad pre-terita o que nunca llamaron la atención del arte literario.

Con ser esta que acabo de decir una nota interesante de la originalidad de muchos literatos modernos, no es la más interesante de todas. Le supera la de la conclusión, a que casi todos llegan: explícitamente unos, y mediante la impresión de conjunto que causan en los lectores. Esa conclusión es el entallamiento de las mismas grandes virtudes humanas que los relatos constitutivos de sus respectivas creaciones artísticas muestran como atropelladas y escarnecidas de hecho. Y eso es, precisamente, lo que más me impresiona en las novelas de Kessel, como en algunas de Jack London.

Nos hallamos, pues, en el caso de que todos los escritores conocen por experiencia de un hecho artístico en el que no se ha pensado al principio, por lo menos, como de primer plano y que aparece en el proceso de la creación como un hallazgo de la tensión cerebral adquirida, más fuerte que la voluntad humana, o como consecuencia lógica irresistible, a que se ve arrastrado el autor. Los ca-líves, es un acierto admirable, y su fuerza humana y artística tiene el valor de convertir en simple ambiente y fondo de real-ce todo lo que antes pasó por la escena.

La misma conversión de Marcos desde su duro egotismo a la bondad compasiva, queda en segundo término. A decir verdad, se resiste uno a creer que ese cambio pueda ser real, es de-sear que corresponda a una pos-ibilidad psicológica comprobada.

Considero probable que el autor mismo no se propuso efecto artístico; y, sin embargo, es el mejor de su libro. Este es un hecho que se produce a menudo en las obras literarias, particularmente en las novelas.

Nos hallamos, pues, en el caso de que todos los escritores conocen por experiencia de un hecho artístico en el que no se ha pensado al principio, por lo menos, como de primer plano y que aparece en el proceso de la creación como un hallazgo de la tensión cerebral adquirida, más fuerte que la voluntad humana, o como consecuencia lógica irresistible, a que se ve arrastrado el autor. Los ca-líves, es un acierto admirable, y su fuerza humana y artística tiene el valor de convertir en simple ambiente y fondo de real-ce todo lo que antes pasó por la escena.

La misma conversión de Marcos desde su duro egotismo a la bondad compasiva, queda en segundo término. A decir verdad, se resiste uno a creer que ese cambio pueda ser real, es de-sear que corresponda a una pos-ibilidad psicológica comprobada.

de un anhelo del autor, que busca su realización en el personaje; pero lo juzgo poco verosímil. Un egoísta de la envergadura con que se nos pintó a Marcos en todo lo anterior de su conducta, difícilmente se modifica de modo tan profundo. Caracteres así pueden quedar sin duda, impresionados por un choque que tan grande como el espectáculo de la muerte de Sierax, pero esas impresiones son, en ellos pasajeros, porque cuando el carácter se ha apoderado de toda la espiritualidad—incluso del amor—y ha vivido muchos años, casi la mitad de la vida, como dueño y señor de un hombre, sería sobrehumano que abandonase su presa.

Sin duda el espectáculo de la muerte ajena—muchos ejemplos de la guerra de 1914 lo prueban—es por lo general más impresionante y perturbador que el de la propia. El hombre puede resignarse a morir y llegar al

último momento con serenidad valiente; también de esto se ven muchos casos; pero para pre-buscar la vida, el terror de la muerte, el temor de los otros, los tanteos de otro hombre, la única compensación de la facultad puramente humana, que ningún otro animal posee; la de conseguir el derramamiento de sangre, el miedo de los otros, el de los animales. Qué gan a esa compensación que considerase como privativa?

Kessel ha querido que sea lo que lo fuese y no debamos darnos por satisfechos de que sea así, que contenga ya el elemento de la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

## NOCHE FINAL Por los barrios flotantes de Cantón

ERA una noche larga. Las Horas danzaban coronadas de olvido. Y el Tiempo yacía como un titán caído sobre una ola amarga. Era una noche larga. En que ardían los astros inmóviles y claros, Como signos divinos o misteriosos faros. Con un fulgor de lento que los haría más raros. Era una noche larga, noche bíblica y triste. Como aquella en que toda la Herminura que existe Tomó forma en la carne de la Nada infinita. Y no sabrán las cosas si exclamar: Noche santa, O con todas las fuerzas de su enorme garganta Gritar sobre el vacío: Para siempre maldita, Será una noche larga. La Tierra brillará fría como un espejo. Y cruzando resaca su corazón de viento Será otro mundo más que se parte y se agrieta. Bajo un gran coraje de hielo que lo aprieta. Y poco a poco irá su marcha deteniendo. Y su fragor enorme poco a poco acallando. Y habrá millones de astros que se estarán muriendo Como él, y otros millones que irán recién naciendo, Y absortos, más millones que lo estarán llorando. Será una noche larga. La Tierra, que fue tumba de mil generaciones, Parecerá, luchando contra lo irremediable. Un pobre hombre que muere balbuceando oraciones Ante un poder Eterno, Lejano, Inescrutable. Y habrá de pronto un golpe y un estertor extraño. Después un gran cadáver sumergido en un baño De Espanto y de Silencio flotando en el Vacío. Y al fin verá la Noche de dolor estrellada. Otro ojo alucinante, enloquecido, y frío. Que, cual la Luna pálido, se elevará en la Nada.



Aspecto de una de las miles de familias chinas que viven sobre el agua, en los barrios flotantes de Cantón, durante la hora del té

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.

Si pudiéramos estar seguros que en el porvenir, a elección llegase a convertirse a modo a todos los que quisieran la vida, merced a una ladrona protección de una esta vez, ni el menor, pero egoísmo.



## ... AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS ...

**BARRACA DE FIERRO**  
Minze y Boslemann  
Chacabuco 61  
Teléfono 65369

## Indice de avisos económicos clasificados

- 1.-Alhajas, monedas y anti-  
quidades.
- 2.-Automóviles, compraventa.
- 3.-Negocios y accesorios.
- 4.-Rodados en general.
- 5.-Arrendados buques:
- 6.-Arrendados buques:
- 7.-Turismo y vacaciones.
- 8.-Artesanos para trabajos.
- 9.-Arboles, plantas y flores.
- 10.-Armas, caza y pesca.
- 11.-Artesanos de escritorio, il-  
lustraciones e imprentas.
- 12.-Artesanos y comestibles.
- 13.-Aves, animales y mascotas.
- 14.-Belleza y Peluquería.
- 15.-Compraventa varias.
- 16.-Sastreías e Indumentaria.
- 17.-Diversos.
- 18.-Educación e Instrucción.
- 19.-Profesionales varios.
- 20.-Empleados ofrecidos:
- 21.-Empleados buscados:
- 22.-Profes. Part.
- 23.-Domésticos.
- 24.-Estadísticas sociales.
- 25.-Frutos del país.
- 26.-Hoteles y restaurantes.
- 27.-Residenciales y Pensiones.
- 28.-Modas, Interés para el ho-  
gar.
- 29.-Metales y minerales.
- 30.-Muebles y transportes.
- 31.-Muebles y muebles en ge-  
neral.
- 32.-Materiales de construcción.
- 33.-Máquinas registradoras, ex-  
cibir y cozer.
- 34.-Motores, maquinarias y ar-  
tículos eléctricos.
- 35.-Negocios e instalaciones com-  
praventa.
- 36.-Operarios y obreros ofe-  
cidos.
- 37.-Operarios y obreros busca-  
dos.
- 38.-Objetos y animales perdi-  
dos.
- 39.-Propiedades compran:
- 40.-Casas, chalets.
- 41.-Quintas, sitios.
- 42.-Fondos, chacras.
- 43.-Propiedades venden:
- 44.-Casas, chalets.
- 45.-Quintas, sitios.
- 46.-Fondos, chacras.
- 47.-Quintas, chacras y fundos.
- 48.-Productos medicinales y  
drogas.
- 49.-Prestamos, acciones, bonos  
y socios.
- 50.-Propuestas públicas y par-  
ticulares.
- 51.-Personas buscadas.
- 52.-Permitas.
- 53.-Radios, pianos, fonógrafos  
y otros.
- 54.-Restaurantes y sitios de re-  
creo.
- 55.-Remates voluntarios.
- 56.-Citas y citas.
- 57.-Talleres y composiciones.
- 58.-Talleres y lavanderías.
- 59.-Artículos sanitarios.
- 60.-Artículos científicos.
- 61.-Vinos y vinos.
- 62.-Remates Judiciales.
- 63.-Citas, Bombas.

## AGENCIAS

## - DE -

## "LA NACION"

PARA LA RECEPCION DE  
AVISOS ECONOMICOS.  
SAN DIEGO 1180.  
Teléf. 76635.

Cigarrería y Camisería "El  
Record".

PORTAL EDWARDS 2748.  
Cigarrería.

PORTAL EDWARDS 2754.  
Cigarrería.

San Pablo 1515. Almacén de  
Música.

SAN PABLO 3258.  
Peluquería.

MAPOCHO 2874.  
Peluquería.

PROVIDENCIA 1340.  
PEDRO LAGOS 1120.

RECOLETA 794.  
Peluquería "Paris".

A ONSO OVALLE 754.  
Lavandería.

INDEPENDENCIA 319.  
Agencia de Empleos.

En las agencias se reciben  
avisos hasta las 8 P. M.

1) ALHAJAS, MONE-  
DAS Y ANTI-  
QUIDADES

¡¡OROL JOYAS, PLATA, MO-  
nedas antiguas, necesito, me-  
pagamos precios increíbles. Ban-  
dara 152. 22 agt.

¡¡NOVIOS!! PARA ARGOLLAS.  
Fabrica Sostin. Nueva York 65.  
13 Sept.

ALAMBRE  
CANERIA  
METAL DESPACHO

**S. SACK**  
San Pablo 1179  
MORANDE 817

21 Dic. 1937

1) ALHAJAS, MONE-  
DAS Y ANTI-  
QUIDADES

"CASA REAL". ORO, JOYAS,  
brillantes fantasía compra-ven-  
ta. Composturas. Compañía  
1025 (frente Teatro Real). Te-  
léfono 65853. 7 sept.

ARGOLLAS ORO, 14 Y 18 KI-  
lotes, mallas, grabadas, desde  
\$ 96 par San Diego 740. Re-  
lojería Sportman. 1 Sept.

BOLETOS JOYAS. BRIL-  
lantes compra. Nueva  
York 25. costado Club  
de la Unión. 30 agosto

"LA ROYAL". ESTADO 56  
compra brillantes, esmeraldas,  
oro, plata, platino; pagando los  
precios mas altos. 30-Ag

LA JOYERIA YORK, CANJEA  
toda clase de joyas antiguas y  
modernas. Compraventa a cri-  
stalerías modernas. Merced 868.  
10 Sept.

COMPRVENTA OCASION  
oro, joyas, brillantes, fantasías.  
Joyería York. Merced 868. Te-  
léfono 67920. 10 Sept.

PLATA 40 GRAMOS, ORO  
brillantes, boletos agencias, com-  
pro. Fuenzaliza. Santo Domingo  
1181. 25-Ag

COMPR VENTA JOYAS,  
brillantes, oro, platino, boletos.  
Composturas, relojes finos "El  
Cronometro Suizo". Agustinas  
850, casa fundada 1916. 5 Sept.

2) AUTOMOVILES,  
COMPRVENTA

CONTRA GRIPPE MOBLEAS  
Chinas Li-Wu-Pat! 24 Agt.

AUTOMOVILES USADOS.  
gran existencia de todos modelos.  
Llenos de oportunidad con ga-  
rantía mecánica. Arana y Krij-  
per. Delicias 2425. 10 sept.

TALLERES UNIDOS!! VUL-  
canización, pintura, enchapada-  
ra, mecánica, carpintería. Alonso  
Ovalle 1675. 3 Sept.

COMPRVENTA DE AUTO-  
móviles usados de todos mo-  
delos y marcas. Sociedad Chilena  
de Automóviles. Delicias 70.  
31 Agt.

PARA REPUESTOS USADOS.  
recursos 1118. 23 Agt.

CEMENTERIO AUTOMOVIL-  
es, repuestos, Chevrolet, Ford.  
Delicias 2508. 7 Sept.

CASIMIRE INGLESES POR  
corte. Visite nuestro novedoso  
surtido. Sociedad Chilena de  
Automóviles. Delicias 70.  
1 Sept.

PARA REPARACIONES DE  
autos a precios módicos, en Gálvez  
1119. 23 Agt.

HANOMAG, AUTOMOVILES  
alemanes de calidad, muy eco-  
nómicos. Grandes facilidades.  
Garage Serrano. Serrano 87.  
11 Sept.

HANOMAG, CAMIONES CON  
motor Diesel. Grandes facilitades.  
Garage Serrano. Serrano 87.  
11 Sept.

LUIS MIRANDA, PROFESOR  
autorizado, ensena manejar au-  
tomóviles. Almirante Barroso  
750. 7 Sept.

CON FACILIDADES, VENDE-  
se automóviles. Siglo XX 146.  
13 Sept.

COMPRO CONTADO AUTOM-  
oviles. Siglo XX 146. Teléfono  
64432. 13 Sept.

VENDO DOS CAMIONES, UN  
Ford y un Internacional. Un-  
tar: General Bustamante 144.  
22-Ag.

VENDO AUTOMOVIL, GRA-  
ham Page, año 25. Teléfono  
64423. 22 Agt.

VENDO CAMIONETA FORD 25  
motor perfecto estado \$ 4,500.  
Población San José, Nuñoa, Car-  
men esquina San Luis. Almacén  
carnicería. 24 Agt.

DODGE 1931, PERFECTO EM-  
pleado, sin intermediario \$ 14,000.  
Verlo 1 a 3, Delicias 1765. 23 Agt.

CRIN NUEVO PARA TAPI-  
zar, regalo, \$ 5 kilo. Madrid  
1495. 23 Agt.

CARROCERIA FURGON O CA-  
lina cerrada para camioneta  
Ford 31. Importadas compramos  
Santa Elena 1475. 23 Agt.

VENDO CAMION V-8-37, MO-  
rande 947. 23 agosto

DE SOTO 1930, DOS ASIENTOS,  
ruedas baloon niqueladas, muy  
poco uso, 21,000 kilómetros, ven-  
de \$ 15,000. Garage Cochran 23.  
22 Agt.

VENDO BUENA CAMIONETA  
FORD 27, Morande 917. 22 Agt.

3) NEUMATICOS Y  
ACCESORIOS

COMPRO NEUMATICOS USA-  
dos. Voy a domicilio. Raña.  
Ecuador 3399. Teléfono 60279.  
27 Agt.

GARAGE LOPEZ EJECUTA  
toda clase de trabajos en auto-  
móviles y venta de repuestos.  
Atendido por su dueño. Gortea  
2555, teléfono 66725. 28 agosto

VULCANIZACION "EL FE-  
rocarril". Delicias 3417. Re-  
cibe trabajos de provincias con-  
tra reembolso. 24 agosto

SEÑOR AUTOMOVILISTA,  
manden centrar sus ruedas de  
alambre o disco donde Ovaleto  
Mora. trabajo garantido. Bulnes  
3-B. 29 Agt.

TALLERES DE MECANICA IN-  
dependiente. Sanhueza Hnos. Limi-  
tada. Trabajos de precisión, tu-  
no tresa, soldadura eléctrica,  
autogénea, fundición, repuestos  
de automóviles. Avda. Bernardo  
O'Higgins 2701. 17 Sept.

GARAGE HERMAN LLANNE  
y Cia. Carrera 449. Desahol-  
duras, pinturas, engrases, tani-  
ca y mecánica general. Los  
mejores precios, y la más alta  
garantía. 20 sept.

PISTONES DE ALUMI-  
nio y anillos para todas  
marcas de automóviles,  
ofrece. Ahumada Hnos.  
Edison 4156, Teléf. 63569.  
22 agosto

FORRO NUEVO CON CAMA-  
ra 32x6. radizdor y varis re-  
puestos Ford 29. en buen estado.  
vendo. Rosas 1857. 23 agosto

## CERCAS

SOLIDAS BARATAS OFRECE  
FABRICA TEJIDOS ALAMBRE  
BENJAMIN BRAVO  
CHACABUCO 24 - TELEFONO 637714) RODADOS EN GE-  
NERAL

VENDO: 14 CARRUAJES NUE-  
vos y refaccionados, compo-  
sturas, llantas goma. Carrocera  
"Federico Lederman". Delicias  
3470. Teléfono 61845. 22 Agt.

BUENA BICICLETA PARA NI-  
ño, vendo. Rosas 1857. 23 agosto

5) ARRIENDOS BUS-  
CADOS

CONTRA NEURALGIAS  
¡Obleas Chinas Li-Wu-Pat! 24 Agt.

"PROPIETARIOS" ENVÍENOS  
sus ordenes de arrendamiento:  
garantizamos la honorabilidad  
de los arrendatarios. Tenemos  
solicitudes en todos los barrios.  
Llame al fono 65287 sin com-  
promiso para Ud. Galería Alex-  
sandrí N.º 2. 31 agt.

NECESITO ARRENDAR PARA  
el 1.º octubre casa chica, pre-  
firiendo barrio alto a Gran  
Avenida horita Cisterna. Dirí-  
girse enviando datos a Catedral  
1538, casa N.º 6. 31 agt.

EMPLEADO EXTRANJERO ne-  
cesita pieza amoblada. Prefiero  
en casa sin niño. Carlos N. N.  
calle Valparaíso 215. 24 Agt.

6) ARRIENDOS OFRE-  
CIDOS

Casas y Sitios

CONTRA DOLOR DE CABE-  
za ¡Obleas Chinas Li-Wu-Pat! 24 Agt.

CASITAS: TRES PIEZAS,  
servicios, enyesadas, recién ter-  
minadas construcción moderna,  
especial para familias. Arren-  
do. Esperanza 31-Ag

MUDANZAS "PARA TODOS SA-  
le el Sol". Traslada todo su  
trabajo capital. Molina 558, te-  
léfono 84-814. 5 Sept.

260. ARRIENDO CASA. ANTI-  
guo almacén, 4 piezas, gran pa-  
dio, buena situación. Las Mer-  
cedes 811 (LoVal). 22 agosto

230. ARRIENDO CASA NUEVA.  
Santa Elena 1409. 22 agosto

CASITA CON BAÑO, CERCA  
Zig-Zag, cecelito. Rafael Ver-  
ga. Teléfono 82426. 22 agt.

SE ARRIENDA CASA APRO-  
piada para residencial. Moneda  
1323. Tratar: Moneda 1339.

\$ 500. AV. ESPANA 475, SALON,  
comedor, hall, cinco dormitorios,  
amplios servicios. Toda parque-  
ta. 23 Agt.

PARA CALENTADORES!!  
Fabrica "Merida". Chacabuco  
14. 2 Sept.

\$ 450. ARRIENDASE CASA. 6  
habitaciones, baño, dos patios y  
dependencias, calle Madrid 973.  
Verla: de 2.30 a 4.30. Tratar:  
en Fontecilla 217. 23 agt.

\$ 350. ARRIENDASE CASA RO-  
gello Ugalte 1126, para primero  
septiembre. Verla 1 a 3 P. M.  
solamente. 23 Agt.

\$ 160. TRES PIEZAS, AGUA,  
luz, gran patio, portón entrada  
camiones. Verla: Avenida Ron-  
doni 2188. 23 agosto

DEPART. Y PIEZAS

ARRIENDO DEPARTAMENTO.  
dos piezas. Irarrázaval 370. ca-  
sa 15. 23 agosto

ARRIENDO UNA O DOS PIE-  
zas, muebles, baño, General Ma-  
rketta 1420. 23 agosto

CASA DE FAMILIA, ARRIEN-  
do pieza balcon, con o sin mu-  
bles. Alameda 540, casa D. fren-  
te al Cerro Santa Lucia. 23 agosto

60. PIEZAS AMOBLADAS. SAN  
Pablo 127. 23 agosto

CENTRALISMO! ARRIENDA-  
se pieza. Pedregal 12, La Cruz.  
23 Agt.

OFREZCO DEPARTAMENTO.  
cocina independiente, baño, tele-  
fono. Catedral 2220. 24 agosto

3-4 COMODAS PIEZAS. RI-  
queza 753. 23 Agt.

MARCOLETA 429. ARRIENDO  
pieza grande, buen baño, con  
pensión. 23 Agt.

\$ 160. ARRIENDO LINDA PIE-  
za con sala muebles. Camilo  
Henríquez 306. 22 agosto

PIEZA CALLE CALEFACTO-  
ria, arriendase en casa mo-  
derna, con pensión, a dos per-  
sonas o matrimonio. Rosas 910  
(5.º piso). Depto. 12. 23 agosto

**SASTRERIA  
LA MUNDIAL**  
CONCEDE  
CREDITOS

**M. PORTUGUES  
BASCUNAN 46**  
TELE 67139

23 agosto

6) ARRIENDOS OFRE-  
CIDOS

Depart. y Piezas

PIEZA AMOBLADA. CALLE  
Bilbao 267. 22 agosto

ARRIENDO UNO O DOS PIE-  
zas, casa familia, muy central.  
Huértales 1460, casa 5, bajos. 22 agosto

ARRIENDO PIECESITA BAL-  
cón, baño, teléfono. Pedregal 8.  
26 agosto

ARRIENDO, O NECESITO SO-  
cia para pastelería. Buen barrio.  
Fluorito Ramirez 743. 23 Agt.

MATRIMONIO EXTRANJERO,  
proprietario, arrienda a distin-  
guidos, fincas de piezas, uso  
baño, teléfono, cocina, Cate-  
Cuevas. Detalles, teléfono 51009.  
22 agosto

LOCALES Y OFICINAS

320. ARRIENDO ALMACEN  
nuevo, muy comercial, especial  
para sombrerería, cigarrería,  
pastelería, etc. Alameda 2158.  
30 agt.

RODEGAS CON DESVIO,  
arriendo. Tratar: Exposición 800.  
22 agosto

ARRIENDO GALPON DE CON-  
creto apropiado para fabrica,  
con dependencia en Suiza. Tratar:  
Esmeralda 728. 22 agosto

OFICINA AMOBLADA; TELE-  
fono, botiga, etc.; canon bajo.  
Verla: Moneda 1320. 23 Agt.

\$ 450. LOCAL ESQUINA MODER-  
na. Morandé 853. 22 agosto

9) ARBOLES, PLAN-  
TAS Y FLORES

POR FIN DE TEMPORADA,  
árboles injertados 0.50 cent. Abso-  
luta seriedad. Plaza Italia 31 la  
Artesanía Pique. 10 Sept.

ARBOLES FRUTALES A LA  
vista ofrece Criadero Corral.  
Alameda esquina Arturo Prat.  
Vivero está situado al lado Es-  
tación Renca. 30 agosto

COMPRE SUS ARBOLES FRU-  
tales al Criadero Santa María.  
Variedades garantidas. San Die-  
go 2299, esquina Placer. 9 Sept.

DOS MIL NOGALES TRES  
años, cerezos, damascos, perales,  
duraznos y toda clase frutales.  
Entrega inmediata. Criadero Sta.  
María. San Diego 2299. 25 Agt.

CRADERO DE ARBOLES. AL-  
berto Manizaga, ofrece variedad  
en arboles, lineros, naranjos,  
cerezos, lilos, uculipis en mac-  
eteros etc. Irarrázaval esq. Vila  
seca. 27 Agt.

POR FIN DE TEMPORADA,  
árboles injertados \$ 0.50 c.u. Ab-  
soluta seriedad. Plaza Italia al  
lado Estación Pique. 5 sept.

SIEMPRE AHORA RAYGRASS  
Lawgrass trébol enano. Cree-  
ping Ben-Chépica a'emann.  
Nortales, garantidas. Europa.  
Casa Importadora, duraznos  
de la Guardia. Morandé 707.  
27 agt.

CRADERO "VATEL". GRAN  
remesa de naranjos, limoneros,  
nidos injertados, pargos, alm-  
endros, damascos, lindos nogales,  
25 variedades en duraznos, al-  
jertados, desde 0.50 c.u. envia  
constantemente a su Deposito  
de Ventas, Irarrázaval 2569. No  
de Valdivia. Adversaria al  
buclo: el negocio de plantas ubi-  
cadas en Irarrázaval esq. Can-  
del, no es del Criadero Vatel. 23 agt.

POR SEMILLAS EN GENERAL.  
Visite Ud. La Semillería Juan  
Vulle. San Pablo 1038. Produe-  
tor primera. Despachos provin-  
cias. 31 Agt.

"NARANJOS: "EL HUERTO  
de Maipú". Monjillas 857. Los  
maipúes y vidriosos. Por  
grandes partidas, casi regalados.  
Los únicos que no degeneran.  
De fruto jugoso. 23 agosto

PASTO. ALFALFA. PRIMER  
corte, vendo. San Camilo 92.  
23 agosto

PLANTAS ALCACHOFAS PRI-  
mera, Quinta Normal, Exposición  
Animales. Tratar: Marcos López.  
22 agosto

10) ARMAS, CAZA Y  
PESCA

HARMERIA! SAN DIEGO 53.  
atiende ordenes provincia. 23 Agt.

VENGOSE ESCOPETA CAZA.  
cueros, dos bolas marfil. Re-  
publica 78. 23 Agt.

ARTICULOS DE  
ESCRITORIO,  
LIBRERIAS E  
IMPRENTAS

MARAVILLAS DE LA VIDA  
Animas número uno y Revista  
de arte inglesa Studio compro.  
Huértales 1142, oficina 31. 22 agosto

12) ABARROTES Y CO-  
MESTIBLES

PAPAYA "BROCKWAY" slem-  
para mejor. Comerciantes, re-  
arrituras, hornos, descuentos.  
Teléfono 61833. 23 Agt.

ESCOBAS!! ESCOBAS!! ESCO-  
billas!! Escobillones. Fabrica  
Cochrane 252. teléfono 88246.  
9 Sept.

PARA CALENTADORES!!  
Fabrica "Merida". Chacabuco  
14. 2 Sept.

13) AVES, ANIMALES  
Y TALAJES

MATE EL PLOJILLO DEL CA-  
nario y pollitos con Orisel. Te-  
léfono 548. Pajarería Osiris.  
23 agosto

13) AVES, ANIMALES  
Y TALAJES

SE VENDEN POLLOS RHODE  
Island, seleccionados, precio \$ 30  
y \$ 40. Santiago Concha 1215.  
23 Agt.

GRANIA AVICOLA "EL LLA-  
no". Magdalena. Viña 1230.  
ofrece huevos para incluir Le-  
ghorn negra, y Rhodeisland alta  
la postura, linaje, selección. Pa-  
radero 3. Llano Subercastaux.  
15 Sept.

REALIZO CHANCHOS, ARA-  
dos, aperos, monturas. Octava  
Avenida 0302. Población Ataca-  
ma. 23 Agt.

COLMENAS LANSTRONG SE  
venden Arturo Prat 148. Teléfo-  
no 53912. 22 Agt.

14) BELLEZA Y PELU-  
QUERIA

ONDULACION PERMANEN-  
te!! al Croquiñol sin electricidad,  
desde 40 pesos. Peluquería de la  
Cruz. San Antonio 380. 24 Agt.

ONDULACION PERMANENTE,  
último sistema Croquiñol, sin  
electricidad, desde 40 pesos. La  
cabeza. Maruri 390, esquina Pa-  
radero 3. 24 Agt.

NUEVO SISTEMA ONDULA-  
ción permanente al croquiñol.  
Máquina Alemana (importada).  
sin electricidad. Pida su hora al  
teléfono 80558. P. Valente, ex-  
Jefe Gath y Chaves. Unión Am-  
ericana 16. 27 agosto

PEINADOS "VILLACURA".  
Puente 562. Corte melena. On-  
dulación. Manicure. 31 agosto

15) COMPRVENTA  
VARIAS

CONTRA LAS NEURALGIAS  
¡Obleas Chinas Li-Wu-Pat! 24 Agosto.

BILARES BRUNSWICK, CAN-  
chas de billar

## LA NACION

Santiago, 22 de agosto de 1937

LEGISLACION PENAL  
INDISPENSABLE

El incremento que ha adquirido entre nosotros el rapto de menores, ha hecho comprender al Gobierno la urgente necesidad de dictar una legislación que castigue a esta clase de delitos con la suficiente severidad como para poner coto a esta clase de delitos.

La influencia perniciosa de ciertos films extranjeros sobre la convivencia de los chilenos, ha hecho necesario dictar una legislación que castigue a esta clase de delitos con la suficiente severidad como para poner coto a esta clase de delitos.

La influencia perniciosa de ciertos films extranjeros sobre la convivencia de los chilenos, ha hecho necesario dictar una legislación que castigue a esta clase de delitos con la suficiente severidad como para poner coto a esta clase de delitos.

La influencia perniciosa de ciertos films extranjeros sobre la convivencia de los chilenos, ha hecho necesario dictar una legislación que castigue a esta clase de delitos con la suficiente severidad como para poner coto a esta clase de delitos.

La influencia perniciosa de ciertos films extranjeros sobre la convivencia de los chilenos, ha hecho necesario dictar una legislación que castigue a esta clase de delitos con la suficiente severidad como para poner coto a esta clase de delitos.

masiado para encontrar el origen de esta esterilidad parlamentaria en el relacionado con la educación pública del país. La razón es notoriamente perceptible. Nunca se aborda este problema sin que aparezcan como índices primarios del análisis el fundamento doctrinario, el interés político o el ataque personal a determinados funcionarios del servicio. Y en esta forma el apasionamiento es lo suficientemente denso, como para impedir que pueda mirarse con la claridad necesaria este aspecto de la vida chilena que es trascendental para nuestra cultura.

Como tantas veces lo hemos repetido, no creemos en la Georientación pedagógica del magisterio, ni en el fracaso rotundo de la enseñanza. Lo que hay de verdad es que el sistema educacional de un pueblo es siempre una de sus fases más cambiantes, porque necesita ir adaptándose no sólo a los constantes progresos humanos, sino también al medio social en donde actúa. Estamos convencidos de la honestidad cívica, de la preparación pedagógica y del celo de trabajo que cada uno de los Directores Generales de enseñanza elemental ha puesto en el desempeño de su cargo. Hemos tenido ocasión de palpar de cerca el esfuerzo gastado por todos en orden a disciplinar al personal a sus órdenes, señalar directivas útiles a los inspectores educacionales y propender constantemente al desarrollo y amplia difusión de la escuela hasta en las más apartadas parajes rurales del país.

Estimamos, por lo tanto, que no se hace obra de comprensión y de justicia a cuando, a pretexto de enaltecer un determinado período de la educación primaria, se echan sombras sobre funcionarios que han dejado una huella perdurable de su actividad en los maestros y en la actividad de los alumnos.

Comprendemos todo lo doloroso que debe ser para un hombre que ha dedicado el máximo de sus energías en el correcto y celoso desempeño de sus funciones, verse algún tiempo después, no solamente incomprendido en su labor, sino duramente censurado por fallas o vacíos educacionales sobre los cuales no le atañe responsabilidad alguna. Cuanto más provechoso sería para el futuro de la cultura nacional que los debates de las Cámaras que tuvieran carácter de enseñanza, se colocaran en un nivel más alto, sin descender a las críticas personales y dirigiendo la actividad parlamentaria exclusivamente a obtener mayores facilidades para terminar con nuestro elevado porcentaje de analfabetos.

En un país en donde aún no existen escuelas técnicas para la continuidad racional de la educación primaria, en donde los locales para las escuelas son antihigiénicos y ruinosos, y en que hay una enorme cantidad de posibles alumnos que no asisten a clase por falta de vestuario y alimento, no es posible que una de las Cámaras legislativas pierda un tiempo precioso en minucias que, en el mejor de los casos, tienen apenas una importancia secundaria.

La prensa entera de la nación aplaude estos debates sobre educación pública si ellos se limitaran a proponer leyes constructivas y de positivo beneficio para los escolares, dejando la parte técnica pedagógica para que fuera estudiada y puesta en práctica por los maestros que han dedicado los mejores años de su vida a esta ingrata y pesada labor de formar la personalidad de las futuras generaciones del país.

Con sólo \$60. mensuales puede adquirir una máquina SINGER Ahumada esq. Moneda

## ¿PUDO SER CHILE UNA POTENCIA AMERICANA?

Por JOAQUIN EDWARDS BELLO

leyendo la historia de Inglaterra por Maurois, cuyo verdadero título es: El Milagro de las Islas Británicas, encontré cosas que me impresionaron de manera profunda. Primero: Inglaterra, a no ser por dos grandes hombres, a no mediar políticas providenciales en su comienzo, apenas si figuraría acaudalada como potencia dentro de Europa.

En segundo término me llamó la atención el parecido constante de Inglaterra, en las épocas que van de Pitt hasta Gladstone, con nuestra República en la época que va desde Portales hasta Balmaceda.

Si no es por Pitt, sería Inglaterra una pequeña nación y los Estados Unidos llamarían "madre patria" a Francia. La magnífica historia de Maurois, da un relieve extraordinario a esta circunstancia.

Inglaterra, dotada de escasa población, rodeada de enemigos mortales, tuvo en graves circunstancias hombres de visión que adivinaron el porvenir. Hasta 1830 combatía las plagas de ladrones, la tuberculosis, la vagancia infantil y los conventillos (slums).

Digo "hasta 1830" para indicar la extrema gravedad que entonces adquirían esas enfermedades sociales. La verdad es que Inglaterra padecía constantemente de esas calamidades que en nuestra tierra parecen arraigadas y sin remedio. Pero, Inglaterra las combatía y las vence en gran parte.

¿Pudo ser nuestro país una potencia americana? ¿Pudo ser la cabeza de Iberoamérica? Hasta 1891 pareció que sí.

Después de 1891 hemos perdido gran parte de nuestra población, que se extendía naturalmente por Cuyo y la Patagonia. Regalamos esa vitalidad chilena que ahora sirve a la creciente grandeza argentina.

Hay tres momentos providenciales, o divinos, en la historia chilena. Hay tres momentos en que Dios nos puso el índice señalandonos el camino esencial, y fracasamos.

Es en el despertar de las naciones, como en la vida de los niños, cuando el carácter toma el rumbo definitivo. Nosotros no supimos tomar el rumbo de la grandeza; perdimos la chance y en la actualidad se nos oír con caminos muy diversos e indirectos si queremos recuperar nuestro sitio en el sol.

Lo peor, lo detestable, consiste en que en los caminos que nos conducen a la grandeza, no hay sino la negación patética. Se nos da como una ola de anti-patria, de derrocamiento. Pasaron los tiempos de Walker Martínez, de Vicuña Mackenna y del doctor Palacios, tres hombres disimiles en el fondo, pero semejantes en sus aletos patrióticos.

El doctor Palacios se equivocó en el concepto de raza, por llamarla "rauco-gótica", pero acertó al mismo tiempo en forma indirecta, cuando le asigna al fondo popular una misión en América, una misión de mando. Nuestro pueblo es andino-símico, a este lado y al otro de los Andes. Keyserling vio claramente el parecido entre Chile y el Japón. Pero nuestra cultura ha despreciado al fondo popular, y las capas superficiales de europeos destruyeron en cada oleada a las capas nacionales, sin permitirles el progreso en su propio juego. De ahí que la magna andino-símica viva en perpetua derrota y complejo de inferioridad, reverenciando al europeo rubio y de ojos azules, y mirando con odio y odio a los negros.

Además, nos faltó un código del honor caballeresco, un tratado de aquello que Arturo Prat firmó con sangre en Iquique. Nos faltó un sentido místico de la patria, para cultivar la provincia de Cuyo, no solamente andina, esto es, chilena. (Buenos Aires no ha entendido nunca lo andino). Estos cuyanos, portadores de la misión reintegradora de Cuyo, se llamaban Doctor Gil y Casimiro Recreo, comandante. La Argentina era entonces un caos y el fraile Alvaro, de nefanda actuación, torturaba a nuestras hijas separadas alende los Andes.

Portales rehusó. Ahora bien: los historiadores de índole conservadora, que hacen de la vida misma un tapadero y conspiración de mixtificaciones, justifican el gesto de Portales, alegando que Chile nada tiene que ver "al otro lado", y yo quiero que me digan si hay una sola República del Pacífico que no tenga territorio al Este de los Andes.

Llegó el año 1880, en Lima. El genial Lynch arrebató Chimbo a los yanquis. Nuestra escuadra mandaba a los yanquis. Aparte de eso, proyecta anexar todo el Perú. Es el segundo momento providencial frustrado.

Llegamos a 1890, el año del crimen. Se ha mixtificado mucho sobre Balmaceda; fué honesto, pero entonces esta virtud no era privativa de él solo. Dios nos había dado un ejército victorioso y el oro del salitre para reintegrar a Cuyo y la Patagonia. La soberbia del llamado "mártir de la democracia" hizo frustrarse el tercer momento divino de la raza andino-símica.

Así llegamos a la propuesta de Walsh (simple comienzo en una colaboración más amplia).

Considerando nuestra realidad en el Pacífico, solamente un acercamiento y entendimiento absoluto con los Estados Unidos podrían devolvernos en el futuro la situación que nos corresponde, a menos que se realizara la unión aduanera y monetaria de esta América. Es preciso ganar la batalla después de muertos, como el Cid.

J. E. B.

Además, nos faltó un código del honor caballeresco, un tratado de aquello que Arturo Prat firmó con sangre en Iquique. Nos faltó un sentido místico de la patria, para cultivar la provincia de Cuyo, no solamente andina, esto es, chilena. (Buenos Aires no ha entendido nunca lo andino). Estos cuyanos, portadores de la misión reintegradora de Cuyo, se llamaban Doctor Gil y Casimiro Recreo, comandante. La Argentina era entonces un caos y el fraile Alvaro, de nefanda actuación, torturaba a nuestras hijas separadas alende los Andes.

Portales rehusó. Ahora bien: los historiadores de índole conservadora, que hacen de la vida misma un tapadero y conspiración de mixtificaciones, justifican el gesto de Portales, alegando que Chile nada tiene que ver "al otro lado", y yo quiero que me digan si hay una sola República del Pacífico que no tenga territorio al Este de los Andes.

Llegó el año 1880, en Lima. El genial Lynch arrebató Chimbo a los yanquis. Nuestra escuadra mandaba a los yanquis. Aparte de eso, proyecta anexar todo el Perú. Es el segundo momento providencial frustrado.

Llegamos a 1890, el año del crimen. Se ha mixtificado mucho sobre Balmaceda; fué honesto, pero entonces esta virtud no era privativa de él solo. Dios nos había dado un ejército victorioso y el oro del salitre para reintegrar a Cuyo y la Patagonia. La soberbia del llamado "mártir de la democracia" hizo frustrarse el tercer momento divino de la raza andino-símica.

Así llegamos a la propuesta de Walsh (simple comienzo en una colaboración más amplia).

Considerando nuestra realidad en el Pacífico, solamente un acercamiento y entendimiento absoluto con los Estados Unidos podrían devolvernos en el futuro la situación que nos corresponde, a menos que se realizara la unión aduanera y monetaria de esta América. Es preciso ganar la batalla después de muertos, como el Cid.

J. E. B.

Además, nos faltó un código del honor caballeresco, un tratado de aquello que Arturo Prat firmó con sangre en Iquique. Nos faltó un sentido místico de la patria, para cultivar la provincia de Cuyo, no solamente andina, esto es, chilena. (Buenos Aires no ha entendido nunca lo andino). Estos cuyanos, portadores de la misión reintegradora de Cuyo, se llamaban Doctor Gil y Casimiro Recreo, comandante. La Argentina era entonces un caos y el fraile Alvaro, de nefanda actuación, torturaba a nuestras hijas separadas alende los Andes.

Portales rehusó. Ahora bien: los historiadores de índole conservadora, que hacen de la vida misma un tapadero y conspiración de mixtificaciones, justifican el gesto de Portales, alegando que Chile nada tiene que ver "al otro lado", y yo quiero que me digan si hay una sola República del Pacífico que no tenga territorio al Este de los Andes.

Llegó el año 1880, en Lima. El genial Lynch arrebató Chimbo a los yanquis. Nuestra escuadra mandaba a los yanquis. Aparte de eso, proyecta anexar todo el Perú. Es el segundo momento providencial frustrado.

Llegamos a 1890, el año del crimen. Se ha mixtificado mucho sobre Balmaceda; fué honesto, pero entonces esta virtud no era privativa de él solo. Dios nos había dado un ejército victorioso y el oro del salitre para reintegrar a Cuyo y la Patagonia. La soberbia del llamado "mártir de la democracia" hizo frustrarse el tercer momento divino de la raza andino-símica.

Así llegamos a la propuesta de Walsh (simple comienzo en una colaboración más amplia).

Considerando nuestra realidad en el Pacífico, solamente un acercamiento y entendimiento absoluto con los Estados Unidos podrían devolvernos en el futuro la situación que nos corresponde, a menos que se realizara la unión aduanera y monetaria de esta América. Es preciso ganar la batalla después de muertos, como el Cid.

J. E. B.

Además, nos faltó un código del honor caballeresco, un tratado de aquello que Arturo Prat firmó con sangre en Iquique. Nos faltó un sentido místico de la patria, para cultivar la provincia de Cuyo, no solamente andina, esto es, chilena. (Buenos Aires no ha entendido nunca lo andino). Estos cuyanos, portadores de la misión reintegradora de Cuyo, se llamaban Doctor Gil y Casimiro Recreo, comandante. La Argentina era entonces un caos y el fraile Alvaro, de nefanda actuación, torturaba a nuestras hijas separadas alende los Andes.

Portales rehusó. Ahora bien: los historiadores de índole conservadora, que hacen de la vida misma un tapadero y conspiración de mixtificaciones, justifican el gesto de Portales, alegando que Chile nada tiene que ver "al otro lado", y yo quiero que me digan si hay una sola República del Pacífico que no tenga territorio al Este de los Andes.

Llegó el año 1880, en Lima. El genial Lynch arrebató Chimbo a los yanquis. Nuestra escuadra mandaba a los yanquis. Aparte de eso, proyecta anexar todo el Perú. Es el segundo momento providencial frustrado.

Llegamos a 1890, el año del crimen. Se ha mixtificado mucho sobre Balmaceda; fué honesto, pero entonces esta virtud no era privativa de él solo. Dios nos había dado un ejército victorioso y el oro del salitre para reintegrar a Cuyo y la Patagonia. La soberbia del llamado "mártir de la democracia" hizo frustrarse el tercer momento divino de la raza andino-símica.

Así llegamos a la propuesta de Walsh (simple comienzo en una colaboración más amplia).

Considerando nuestra realidad en el Pacífico, solamente un acercamiento y entendimiento absoluto con los Estados Unidos podrían devolvernos en el futuro la situación que nos corresponde, a menos que se realizara la unión aduanera y monetaria de esta América. Es preciso ganar la batalla después de muertos, como el Cid.

J. E. B.

Además, nos faltó un código del honor caballeresco, un tratado de aquello que Arturo Prat firmó con sangre en Iquique. Nos faltó un sentido místico de la patria, para cultivar la provincia de Cuyo, no solamente andina, esto es, chilena. (Buenos Aires no ha entendido nunca lo andino). Estos cuyanos, portadores de la misión reintegradora de Cuyo, se llamaban Doctor Gil y Casimiro Recreo, comandante. La Argentina era entonces un caos y el fraile Alvaro, de nefanda actuación, torturaba a nuestras hijas separadas alende los Andes.

Portales rehusó. Ahora bien: los historiadores de índole conservadora, que hacen de la vida misma un tapadero y conspiración de mixtificaciones, justifican el gesto de Portales, alegando que Chile nada tiene que ver "al otro lado", y yo quiero que me digan si hay una sola República del Pacífico que no tenga territorio al Este de los Andes.

Llegó el año 1880, en Lima. El genial Lynch arrebató Chimbo a los yanquis. Nuestra escuadra mandaba a los yanquis. Aparte de eso, proyecta anexar todo el Perú. Es el segundo momento providencial frustrado.

Llegamos a 1890, el año del crimen. Se ha mixtificado mucho sobre Balmaceda; fué honesto, pero entonces esta virtud no era privativa de él solo. Dios nos había dado un ejército victorioso y el oro del salitre para reintegrar a Cuyo y la Patagonia. La soberbia del llamado "mártir de la democracia" hizo frustrarse el tercer momento divino de la raza andino-símica.

Así llegamos a la propuesta de Walsh (simple comienzo en una colaboración más amplia).

Considerando nuestra realidad en el Pacífico, solamente un acercamiento y entendimiento absoluto con los Estados Unidos podrían devolvernos en el futuro la situación que nos corresponde, a menos que se realizara la unión aduanera y monetaria de esta América. Es preciso ganar la batalla después de muertos, como el Cid.

J. E. B.

Además, nos faltó un código del honor caballeresco, un tratado de aquello que Arturo Prat firmó con sangre en Iquique. Nos faltó un sentido místico de la patria, para cultivar la provincia de Cuyo, no solamente andina, esto es, chilena. (Buenos Aires no ha entendido nunca lo andino). Estos cuyanos, portadores de la misión reintegradora de Cuyo, se llamaban Doctor Gil y Casimiro Recreo, comandante. La Argentina era entonces un caos y el fraile Alvaro, de nefanda actuación, torturaba a nuestras hijas separadas alende los Andes.

Portales rehusó. Ahora bien: los historiadores de índole conservadora, que hacen de la vida misma un tapadero y conspiración de mixtificaciones, justifican el gesto de Portales, alegando que Chile nada tiene que ver "al otro lado", y yo quiero que me digan si hay una sola República del Pacífico que no tenga territorio al Este de los Andes.

Llegó el año 1880, en Lima. El genial Lynch arrebató Chimbo a los yanquis. Nuestra escuadra mandaba a los yanquis. Aparte de eso, proyecta anexar todo el Perú. Es el segundo momento providencial frustrado.

Llegamos a 1890, el año del crimen. Se ha mixtificado mucho sobre Balmaceda; fué honesto, pero entonces esta virtud no era privativa de él solo. Dios nos había dado un ejército victorioso y el oro del salitre para reintegrar a Cuyo y la Patagonia. La soberbia del llamado "mártir de la democracia" hizo frustrarse el tercer momento divino de la raza andino-símica.

Así llegamos a la propuesta de Walsh (simple comienzo en una colaboración más amplia).

Considerando nuestra realidad en el Pacífico, solamente un acercamiento y entendimiento absoluto con los Estados Unidos podrían devolvernos en el futuro la situación que nos corresponde, a menos que se realizara la unión aduanera y monetaria de esta América. Es preciso ganar la batalla después de muertos, como el Cid.

J. E. B.

## La cuestión del arrendamiento de buques de guerra

por RICARDO MONTANER BELLO

Es increíble cómo la suspicacia y la desconfianza, aún envueltas en el papel de seda de la diplomacia, enredan y complican las cosas internacionales más sencillas y fáciles, dándole un volumen desmesurado y desfigurando por completo su verdadera fisonomía. Es lo que ha sucedido con el proyecto de arrendamiento de algunos pequeños buques de guerra de la marina norteamericana a los gobiernos latinoamericanos que los solicitan para la instrucción práctica de su personal naval. El proyecto en sí mismo, reducido a sus proporciones naturales, es para más de una hora de reflexión en que puede hacerse el balance de sus ventajas y desventajas y sacar el saldo que resulte, que en este caso, conforme con nuestro modo de pensar, es enteramente favorable a ese proyecto. Lo hallamos práctico, útil y conveniente para los Estados que no quieren o no pueden comprar buques mayores de guerra, y como el contrato no es obligatorio para ningún Estado, recurrirán a su servicio, los que lo necesiten, según su propia voluntad. El ofrecimiento se hace imparcialmente para todos los Estados de América que tengan marina de guerra.

No vemos en esta cuestión las proyecciones y consecuencias recónditas y profundas que otros han encontrado en ella, ni pensamos que pueda dar materia para desavenencias entre los gobiernos americanos, porque tenemos fe en el sentimiento del panamericanismo y en la seguridad de la sagrada paz de América. Ni vemos tampoco que pueda ser una prevención para una carrera de armamentos de los países americanos, porque en toda época tienen derecho para armarse sin que esto signifique que se preparan para la guerra. Si un Estado en plena paz puede comprar buques de guerra a otro Estado, ¿no podrá tomarlos en arriendo? No se hacen objeciones por la venta y se hacen por el arrendamiento, en circunstancias que en este último caso deben devolverse los buques al arrendador apenas haya un asomo de mala inteligencia con otro Estado, lo que no acontece en los casos de venta. Si cuando se venden buques de guerra en estado de paz, no se falta a ninguna conveniencia internacional, ¿por qué se ha de faltar a esa conveniencia, cuando solamente se arriendan por plazos y condiciones determinadas? No se trata de quebrantamiento de la neutralidad porque no hay guerra, ni aún de preferencias de un país a otro, puesto que a todos se hace simultáneamente la misma oferta, como pudiera hacerlo un gran astillero constructor de buques.

Para criticar este proyecto de arrendamiento de buques de guerra y si es posible frustrar su aplicación, se ha hecho uso abundante de consideraciones teóricas, de convenciones y pactos internacionales y de argumentos extraños, cosas que nada tienen que ver con la naturaleza del asunto y que salen fuera del margen de la discusión. Según el cable, un diplomático ha llegado a decir que se trata de una cuestión continental; pero la declaración conjunta dada en Washington por los representantes de Estados Unidos y del Brasil, la reduce a sus naturales proporciones, lamentando "que un asunto de limitada importancia distraiga la atención de los aliados ideales del programa de Buen Vecino". Y aquí viene una pregunta que merece cierta consideración: ¿se la propuesta de arrendamiento se hubiera hecho a una República de las Antillas o de Centro América, habría suscitado por ahí tanto empeño didáctico en combatir ese proyecto? Los que comprenden las cosas que se deslizaran por debajo del aspecto diplomático, pueden dar contestación a esta ingenua pregunta.

Esta cuestión del arrendamiento de buques es sin duda

los Códigos: por el contrario éstos se han encargado de establecer plazos penitenciales para la dictación de los fallos y esos plazos no se respetan por quienes deben hacerlo.

En este artículo hemos expuesto algunas deficiencias de las secretarías de la Corte de Apelaciones. Pues bien, queramos decir que en la secretaría de la Corte Suprema sucede todo lo contrario. Ella se encuentra en un pie admirable, gracias, principalmente, a la labor inteligente y activa del oficial principal señor José María Eyzaguirre y al personal expedito y eficiente que lo secundan.

D. L. S. L.

DINERO LISTO

Tengo partidas desde \$ 10,000 hasta \$ 200,000, para primeras o segundas hipotecas.

CARLOS OSSANDON

Bandera 168.

En los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

los Estados de causas en que se indica que la mayoría de

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES

MAQUINAS DE COSER "ADLER" A JACOB Y CIA AHUMADA 5 FACILIDADES



\_\_\_\_\_

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**AGUSTIN BARROS JARPA.**  
**ERNESTO BARROS JARPA.**  
**HUMBERTO SILVA.**  
 Compania 1288.  
 N.O.  
 SALAS ROMO HNOS.  
 Traslados sus oficinas a Huérfanos 1234, 7.º piso.  
 30 Agt.  
**MAMERTO CANDIA.**  
**RAMON PEREZ GRILLE.**  
 Huérfanos 1142, 3.º piso. Teléfono 8654.  
 31 Agt.  
**ALEJANDRO SERANI B.**  
 Huérfanos 1294.  
 Departamento 85.  
 11 Sep.  
**LISANDRO SANTELICES.**  
 Huérfanos 1112. Teléfono 86831.  
 de 10 a 11.  
 30 Agt.  
**JULIO APARICIO PONS.**  
**GUSTAVO CHAMORRO G.**  
 Compania 1288.  
 23 Agt.

## MEDICOS

**Dr. ENRIQUE WAUGH ROJAS.**  
 Cirujano.  
 Aparato Digestivo.  
 Impotencia Sexual.  
 Tratamiento.  
 Várices. Hemorroides.  
 Teléfono 82149. — Miraflores 459.  
 7 Oct.  
**Dr. RATINOFF.**  
 Asma, Corazón, Broncopulmonares, Tuberculosis. Rayos X. Manuel Rodríguez 764. Teléfono 84639.  
 23 Agt.  
**Dr. MARTINI.**  
 Corazón, pulmón, estómago, hígado, sífilis. Rayos X. 1-5. San Isidro 245. Teléf. 63534.  
 15 Spt.  
**WASSBLUTH.**  
 Corazón, pulmón, estómago, hígado. Puente 622-64173.  
 30 Agt.  
**DOCTORA BEHM.**  
 Señoras, Diarrea. Consultas: 11-12 y 1-5. Claras 653.  
 21 Agt.  
**Dr. HUMBERTO PACHECO F.**  
 Médico Cirujano.  
 Irrazaval 2201. Teléfono 43282.  
 Medicina interna, 1-3 tarde. N.O.

**Dr. GIANELLI.**  
 Estudios Europa. Piel, Sillografía. Vías urinarias. Catedral 1338. Teléfono 81179.  
 15 octubre  
**BEAUMONT.**  
 Cirujía, Ginecología. Jefe Servicio Hospital Salvador. Merced 334. Teléf. 41367.  
 30 Agt.  
**KIRUMBACH.**  
 Especializado Alemania. Señoras. Impotencia. Venéreas. Urinarias. 4-6. Delicias 870.  
 7 Nov.  
**CHAIMOVICH.**  
 Oído, nariz, garganta. Serrano 173.  
 30 sept.  
**CIRUGIA ESTETICA.**  
 Santa Rosa 271. — L. M. V. — 4-6.  
 10 Oct.  
**DOCTOR A. BUSTAMANTE.**  
 Homeópata.  
 Regreso del extranjero. Consultas, Rosas 1551. Teléfono 82398.  
 30 Agt.  
**CLINICA PIEL. VENEREAS.**  
 Dr. Sylvester.  
 Santa Domingo 1523. Teléfono 89522. Consultas: 2-8.  
 30 Agt.  
**DOCTOR MUHM.**  
 Garganta, nariz, oídos. Lunes, miércoles, viernes. 3-12-6. Compania 1556.  
 28 Agt.  
**DOCTOR CASTAÑON.**  
 Pulmón, 4-5. Agustinas N.º 1368. Edif. "LA NACION". 4.º piso. Teléf. 82222 y 61979.  
 N.O.

**Dr. PAREDES.**  
 Especialidad señoras. Ginecología. Cirugía. Brasil 47. — 2-5.  
 10 Sep.  
**Dr. GUILLERMO GALAN.**  
 Enfermedades de señoras. Estados Unidos 375.  
 Consultas 5-7.  
 31 Agt.  
**DOCTOR KAPLAN.**  
 Enfermedades nerviosas, medicina general. Brasil 117. Teléfono 86536-5-7.  
 10 Set.  
**DOCTOR RAMOS.**  
 Enfermedades de señoras, piel, gonorrea, várices, sífilis, impotencia. Huérfanos 1917, 1-4 y 6-8.  
 10 Spt.  
**MASCARO.**  
 Tratamientos Várices, Hemorroides. Urinarias. San Martín 81.  
 14 Set.

**Dr. ROJAS NARVAEZ.**  
 Cirujía, Urinarias, Sífilis. Merced 327, 6-8. Tel. 74965-6181.  
 30 Sept.  
**FAIVOVICH.**  
 Corazón, Pulmón, Estómago. Rayos X. Nataniel 426. Teléfono 63975.  
 19 Set.  
**Dr. ZAMORA.**  
 Estómago, intestinos, hígado. 2-4. Domicilio, María 48.  
 4-6 San Francisco 47.  
 30 Agt.  
**DOCTOR OMAR SANTAPAU.**  
 Especialidad vías urinarias, riñón, vejiga.  
 Rosas 910. — Teléfono 86034.  
 30 My. 1938

**Dr. ERNANI PARODI.**  
 Piel - Sífilis. Venéreas.  
 2-6. Pral 62.  
 Teléfono 74621.  
 20 Nov.  
**DOCTOR GRUNWALD.**  
 Oídos, nariz, garganta.  
 Estado 360. 2-12-4. Teléfonos 67650-61900.  
 30 Agt.  
**RAMON BRIONES.**  
 Cirujía, Ginecología. Estética. Pensionado. Santa Rosa 271. 4-6. Teléf. 64621.  
 10 Oct.  
**Dr. PAREDES.**  
 Especialidad señoras. Ginecología. Cirugía. Brasil 47. — 2-5.  
 10 Sep.

**Dr. GORGEWSKY.**  
 Rayos X.  
 Estómago, Hígado.  
 Broncopulmonares, Diabetes.  
 2-6 Brasil 39.  
 2 sept.  
**ULTRATERMIA.**  
 Precios módicos. Ahumada 35.  
 31 Agt.  
**INSTITUTO ENFERMEDADES CORAZON.**  
 Doctor GROSS.  
 Titulado Europa - Chile.  
 Afecciones corazón, aorta, presión. Rayos X. electrocardiografía. electrofisiología. Delicias 10. Teléfono 82422.  
 10 Oct.

**Dr. LOPEZ CORTES.**  
 Piel, Venéreas, 5-8. Ahumada 71.  
 ULTRATERMIA.  
 Pensionado: pida cama teleféricamente.  
 10 Set.  
**CIRUGIA ESTETICA.**  
 Santa Rosa 271. L. M. V. 4-6.  
 10 Oct.  
**CLINICA DR. RIVEROS.**  
 Fundada en 1917.  
 Partos, operaciones. Dermo-irradiación. Laboratorio. Avenida Matías 586. Teléfono 50773.  
 21 Nov.

**DENTISTAS**  
**Dr. MIGUEL CONCHA.**  
 Dentaduras artificiales.  
 Últimos sistemas.  
 Ahumada 11. Teléfono 85428.  
 7 Nov.  
**Dr. VALENZUELA LABBE.**  
 Dentista.  
 Cirujía. Dentística general.  
 Consultas: 9-12 y 2-6. Monjitas 299. Teléfono 88908.  
 24 sept.  
**Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO.**  
 Cirujano-Dentista.  
 Trabajos rápidos y extracciones difíciles. Consultas: 3 a 8. Agustinas 1265. 4.º piso. Teléfonos 82222 y 61901.  
 N.O.  
**Dr. AGUILERA FLORES.**  
 Dentista.  
 Atención diaria, niños y adultos. 9 a 12; 2 a 8. Providencia 2040. Frente Av. Pedro Valdivia. Teléfono 42615.  
 31 Agt.  
**Dr. VALENCIA COURBIS.**  
 Cirujano-Dentista.  
 Traslado a Estado 42, 6.º piso, departamento 604 (Ascensor). De 2-7.  
 9 Nov.

**JULIO FLORES M.**  
 Consultas gratis, facilidades de pago. Puente 557.  
 30 Agt.  
**SALAZAR ROJERS.**  
 Dentista.  
 Estudios Europa. Trabajos en horas. Moneda 821. — Consultas 3-7.  
 28 Agt.  
**OPTICOS**  
**OPTICA HERRMANN.**  
 Estado 46.  
 Instituto especialista en anteojos.  
 11 Sept.  
**OPTICA KOHN.**  
 Pasaje Matte 23. Casilla 1509.  
 4 Dic.  
**OSCAR HAMMERLEY.**  
 Especialista en Lentes y Anteojos.  
 Bandera 250. Frente Banco Edwards.  
 11 Sep.

**MECANICOS DENTALES**  
**JULIO TOLEDO.**  
 "Dentaduras (planchas) Composturas en dos horas Estado 15.  
 30 Agt.  
**PLANCHAS DENTALES.**  
 Composturas ultrarrápidas, 15 pesos. Delicias 179. Teléf. 87537.  
 15 Spt.  
**LABORATORIO VERRERA.**  
 Mecánica dental. Composturas rápidas. San Francisco 450. Tel. 84793.  
 22 Agt.

**DENTADURAS.**  
 Placas, composturas dos horas. Precios módicos. Barahona. — San Francisco 120.  
 16 Sept.  
**PEDICUROS**  
**DR. RIQUELME.**  
 Pedicuro-clinico.  
 Toda clase enfermedades pies. Pasaje Matte 65. Teléfono 81516.  
 28 agosto

**CONTRERAS Y MARY.**  
 Pedicuros - Cirujanos.  
 Estado 260. Oficina 102. Teléfono 84552.  
 19 Agt.

**MASAJISTAS**  
**MARTHA DRESEN.**  
 Diplomada "Chile-Alemania".  
 Ortopedia-Masajes-Belleza.  
 Morandé 450.  
 25 agosto

**FRACCIONANTES**  
**ESCOBAR.**  
 Urinarias, venéreas, inyecciones, diatermia. Atención 8-1 y 3-9.  
 San Antonio 281.  
 18 Spt.  
**Practicante.**  
**CEFERINO GONZALEZ.**  
 De 3 a 5 P. M. Festivos, de 10 a 12. Artesanos 655.  
 26 Agt.

**O. REYES.**  
 Vías urinarias, Sífilis, Inyecciones, Curaciones en general. Arturo Prat 763. Teléfono 59152.  
 12 Oct.

**MANRIQUEZ.**  
 Vías urinarias, Sífilis, Inyecciones, Curaciones en general. Hora: 4:30-8. Díez de Julio 509.  
 31 Agt.

**SOTOLICHIO.**  
 20 años práctica. Urinarias, Venéreas. Inyecciones, Curaciones. 11-1; 1-3-9. Mapocho 2776.  
 17 Agt.

**Practicante PALOMINO.**  
 San Martín 91.  
 21 Agt.

**MATRONAS**  
**BLANCA FISHER.**  
 Molina 137. Consultas: 2 a 6.  
 10 Spt.  
**ELICIRA GODOY DE CONTRERAS.**  
 Partos, curaciones, acompañamiento. Av. Vicuña Mackenna 584.  
 7 Sept.

**ANA VARGAS BARRERA.**  
 Ginecología.  
 Unión Americana 627. Teléfono 64237.  
 19 Spt.

**SEÑORA MORAL.**  
 Embarazos normales o patológicos, suturas, cesárea urgente, parto 1088. Teléfono 63608. (No hay plancha).  
 23 Agt.

**NAVEAS PEREZ.**  
 San Diego 337.  
 Embarazos, partos, tratamientos, suturas, atención permanente. Recibe pensionistas.  
 30 Agt.

**BLANCA PINEDA.**  
 Consultas gratis. Recibe pensionistas. San Diego 267.  
 30 Agt.

**BLANCA E. BARRA.**  
 Ginecología.  
 Enfermas pensionistas. Consultas gratis, 2-5. Arturo Prat 1088.  
 11 Spt.

**AMELIA MATIAS.**  
 Tratamientos especiales. Teléfono 82104. Echaurren 75.  
 25 Agt.

**R. IZQUIERDO S.**  
 Partos. El domo. 741. Teléfono 86576.  
 25 Agt.

**CÉLSA GUERRA REYES.**  
 Casos urgentes. Pinto 1375. Teléfono 67694.  
 15 Spt.

**SARA AGUILERA DE SOTO.**  
 Tratamientos desgarros. Consultas gratis. Vicuña Mackenna 584.  
 31 Agt.

**SEÑORA VICENTINI.**  
 Avda. Macul 980. Teléfono 43104.  
 21 Oct.

**TERESA DE CARMONA.**  
 Teléfono 62446. Alameda Ovala 1.º o noviembre.  
 10 Spt.

**Sra. MARIA BREITANA.**  
 VIELMA.  
 Reciben enfermas. Curaciones, inyecciones, hemoterapias. 185-185.  
 10 Spt.

**BRUNILDA MOLINA O.**  
 Especialidad primiparas, suturas, atención médica. Arturo Prat 1370.  
 9 Spt.

**ANA MORA P.**  
 Ausente.  
 21 Agt.

## Llamados de urgencia

Asistencia Pública. San Francisco 80. Teléfono 28. Poste N.º 2. 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Providencia. Manuel Montt 803. Teléfono 88953. Prefectura de Carabineros. Moneda 108. 15 Spt. 6154. Asistencia Pública de S.º. Villaseca esquina de Irarrázaval. Teléfono 43680. Oficinas y médicos de turno. 43683. Asistencia Pública de San Miguel. Avenida San Miguel 1317. Teléfono 6154. Asistencia Pública de Provid

## Patronato Nacional de la Infancia

### Gran Concurso de Elegancia en el Club Hípico

El sábado 28 del presente, a las 17 horas, con la cooperación de distinguidos señores, se efectuará esta fiesta social, a beneficio del Patronato Nacional de la Infancia.

Habrán té con mannequins y exhibición de modas de primavera y verano, de los mejores modistos de la ciudad, facilitados gentilmente por "Los Gobelinos".

Entrada personal con derecho a té, \$ 20.00.

Las mesas pueden reservarse en: Casa de la señora Sara Izquierdo de Hurtado, Avenida B. O'Higgins 1435, teléfono 80588; casa de la señora Isabel Errázuriz de Vargas, Huérfanos 1840, teléfono 83523; oficinas del Patronato Nacional de la Infancia, Puente 746, teléfono 88655; oficinas de "Los Gobelinos", Ahumada y Compañía, teléfono 81971.

### MEMORIAM.

Mañana lunes se oficiará una misa, en la Iglesia San Jacinto, Placer 1310, por el alma de la señora Zola Olave, en el 40 aniversario de su fallecimiento.

El martes próximo, a las 10 horas, en la Iglesia de San Jacinto, se oficiará una misa a la memoria de la señora Josefina Aldunate Bassa, con motivo del aniversario de su fallecimiento.

### VIAJEROS.

Pasajeros llegados por vía Air France, señores Francisco Briones, Alfonso Reyes Mesa y Andrés Dade.

De Europa, regresó el señor Adolfo Gebert, señora y familia.

De "Los Tilos" en Chillán, don Jaime Errázuriz Rozas y señora Paz Ruiz Tagle de Errázuriz.



Señora Eugenia Lira de Bravo

### Vida religiosa

## Domingo XIV después de Pentecostés

"No podéis servir a Dios y a las riquezas, porque o tendréis aversión al uno y amor al otro, o al sujeto al primero, mirareis con desdén al segundo".

La propiedad es hoy la manzana de todas las discordias sociales. Conviene fijar bien los principios para no errar en las consecuencias. La doctrina católica de la propiedad descansa sobre tres principios: a) Dios, dueño de Cielo y Tierra, es el único Ser que tiene propiedad absoluta sobre los bienes de la tierra.

b) Los hombres tienen tan sólo un derecho de usufructo de estos mismos bienes, y

c) Este usufructo de los bienes de la tierra está limitado por la voluntad de Dios que en su orden providencial ha dispuesto que todos los hombres tengan de la tierra con que vivir. La Iglesia católica no tiene, pues, nada que ver en su doctrina sobre el derecho de propiedad con esa concepción errónea por desgracia muy vulgarizada, según la cual el hombre se considera sin restricción como dueño de su propiedad. Jamás ha reconocido tampoco la Iglesia, derecho para que el hombre use de los bienes de este mundo, según se le antoje. Desde el momento en que esos bienes que se llaman amigos del pueblo, y que sólo trabajan en su ruina, destruyeron en la humanidad la creencia en Dios, entonces comenzó a esparcirse la doctrina atea del derecho de propiedad, según la cual el hombre se convierte en Dios de su propiedad.

Apartados de Dios, los hombres se consideran dueños absolutos de las riquezas, y sólo las miran como medio para la satisfacción de sus deseos siempre crecientes de gozar. Sin Dios los hombres hacen de la felicidad de la vida y de los placeres sexuales el único objeto de vivir, y de los bienes terrenales medios para llegar a ese fin. Así es como ha ido corrompiéndose, entre ricos y pobres, el amor a Dios, y que no tiene igual en ninguna época del mundo cristiano. Mientras el rico en su sensualidad refinada gasta y disipa, deja que los

pobres, sus hermanos, se consuman en la privación de las cosas más necesarias, y les roba lo que Dios ha determinado para el alimento de todos los hombres. Sobre la propiedad y las riquezas así entendidas, y de tal manera separadas del orden natural y sobrenatural, pesa como apastante maldición una montaña de injusticias.

No es la Iglesia católica, sino la incredulidad y el ateísmo quienes han establecido el actual estado de cosas, y han destruido en el obrero la alegría del trabajo, y en el rico el espíritu de justicia social y de amor a sus semejantes.

Si preguntáis a la Iglesia sobre el uso de las riquezas la respuesta es precisa: "El hombre no puede ni debe tener las cosas exteriores como propias, sino como comunes, de tal manera que con facilidad pueda comunicárselas en las necesidades de los demás". Por esto el Apóstol dice: "Manda a los ricos de este siglo que den y comuniquen con facilidad a los suyos". Y en otro pasaje ordena: "Dad, no de modo que los otros se enriquezcan empobreciéndose vosotros mismos, sino de modo que haya igualdad, y así nuestra abundancia supla la escasez de los demás". "Que haya igualdad". No quiere decir esto, como dice un autor al comentar el texto, que el Apóstol sueña con la repartición de las propiedades, ni con el equilibrio de esas múltiples locuras igualitarias del comunismo.

Yo sé demasiado bien, que aun cuando descendiera el Espíritu Santo en una nueva Pentecostés sobre la sociedad contemporánea, quedarían siempre en pie las desigualdades de las condiciones humanas. Solamente suavizaría lo que hay de duro en esos destinos tan diversos y enlazaría con el amor y la comprensión al rico y al pobre. Resulta, pues, absolutamente condenable la conducta de todo católico que usa de la riqueza en contra de la doctrina de Jesucristo y de la Iglesia, acarreada a él el desprecio y el odio para la misma Iglesia de quien se dicen hijos.—E. V. D.

neg, en propiedad, y don Isidoro Lattanzi, suplente, para arte decorativo y aplicado. El premio de honor del Salón.

### BELLAS ARTES

#### SALON NACIONAL DE ARTES SE INAUGURA EL 5 DE SEPTIEMBRE

Las obras se reciben hasta el miércoles. ACUERDOS DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE BELLAS ARTES.

La inauguración del Salón de Bellas Artes se efectuará oficialmente el domingo 5 de septiembre próximo, con la presencia del Presidente de la República, Ministros de Estado, Alcaldes de Santiago y prestigiosos miembros de instituciones sociales.

En este salón se discernirán los premios instituidos por la Municipalidad de Santiago, Chile, de la Unión, Guillermo Edwards Matte, Club Hípico de Santiago y Municipalidad de Las Condes.

HASTA EL 25 SE ADMITEN OBRAS

El 25 de este mes se ha fijado como término para recibir las obras para este Salón Nacional de la Escuela de Bellas Artes.

La apertura del Salón Nacional ha despertado bastante interés este año y hasta el momento se han recibido numerosas obras que hace presumir que la labor desarrollada por los pintores y escultores ha sido fecunda.

Los jurados de admisión y recompensas, están formados por: Judith Alpi de Holguín, Rafael Correa, Pedro Reska, Alfredo Araya, Onofre Jarpa, para la Sección Pintura.

Señores Virgilio Arias, Lucía Tapia, Federico Casas Basterri, en propiedad, y don Ignacio Ayaz, suplente, para la Sección Escultura.

Don Alfredo Bnauvies, don Carlos Sumner y don Miguel Vengas, en propiedad y don Guillermo Raulen, suplente, para la Sección Arquitectura.

Don Luis Siroz y Laslo Cse-

### TEATROS Y CINES

#### NOVEDADES CINEMATOGRAFICAS

En el concurso popular efectuado por la revista "El Cine Gráfico", para distinguir a los mejores elementos de la cinematografía mexicana, sobre la base de las producciones de 1936, las votaciones han favorecido a Fernando de Fuentes, Miguel Zacarías y Gabriel Soria, como directores; Esperanza Iris, Tito Guizar, René Cardona, Ramón Pereda, Victoria Blanco, Manuel Noriega, Ema Roldán y el cómico Chaffán, como intérpretes; y Jorge M. Dada y Antonio Guzmán Aguilera, como argumentistas. Las películas premiadas fueron: "Allá en el rancho grande", "Mater nostra" y "El bati macabro". Las películas de mayor rendimiento comercial fueron, según los datos recogidos, "Allá en el rancho grande" y "El calvario de una esposa".

En los estudios de la Warner Bros se ha iniciado recientemente el rodaje de una película que llevará el título "Sister act", en la que nuevamente formarán pareja Olivia de Havilland y Errol Flynn, los héroes de "Capitán Blood" y "La carga de la brigada ligera".

La nueva película es adaptación de una novela homónima de Fannie Hurst, que "relata la lucha de tres hermanas que se disputan el amor de un mismo hombre". Los otros dos personajes femeninos están a cargo de Anita Louise y Margaret Lindsay.

**CLUB DE SEÑORAS**

HOY 2.30 MATINEE MONSTRUO (MAYORES Y MENORES)

1.º "El Tesoro de Pancho Villa", 8 actos de intrépidas aventuras. Juntos cantos en gullarva por el conjunto de "Allá en el Rancho Grande"; 2.º "Salto atrás", Laurel y Hardy; 3.º "Oh, Aladino" por la Pandilla; 4.º "Juguete olvidado", "El Circo de Mickey", "Vamos a tocar Timbres" (estreno); "Team de Polo", actuando Chaplin, Shirley Temple, Laurel y Hardy, Preciosos dibujos en colores. Final: "MALABAREMO" (interesante).

NTOS \$ 1.60 — GRANDES \$ 2.40 — BALCON \$ 1.80

6 y 9.30 el colorado programa doble por última vez:

"PRELUDIO DE AMOR"

(Mayores y menores)

Grace Moore encantadora y divina en "Siboney" de Lecuona. "Tosca" y "Berenata de Schubert".

"LA MUJER PERSIGUE AL HOMBRE"

(Mayores)

Miriam Hopkins, todo gracia y espiritualidad.

Nota: se empezará con "La Mujer Persigue al Hombre".

## Un formidable drama policial que se agita en los espacios



Esta película, sin precedentes, en la que interviene un hombre de ciencia que posee un secreto endemoniado y terrible, hiela la sangre, apasiona los espíritus y provoca intensas zozobras. Es una visión violenta, un cuadro de trágicos aspectos y un torbellino de sorpresas sensacionales.

"ALAS NEGRAS SOBRE LONDRES" representa el triunfo máximo del cine policial y está considerada como la película de intrigas más admirables que se ha realizado hasta ahora.

¿Quiere usted conocer el corazón de Londres y asistir a las grandes fiestas de la coronación de Jorge VI? ¿Quiere usted vivir momentos de loca ansiedad y ver cómo una simple muchacha desbarra los más sofisticados planes de un terrible aventurero? Vea "ALAS NEGRAS SOBRE LONDRES", la obra más asombrosa del año.

Encabezan el reparto de este film alucinante y estruendoso:

KAREN MORLEY con ROBERT BALDWIN  
KATHARINE ALEXANDER con EDUARDO CIANNELLI

## Miércoles teatro SANTIAGO

### EL CAUPOLICAN SERA EL ESCENARIO DE ESTA TARDE DE BERTA SINGERMAN

Un aspecto imponente presentaba anoche el amplio Teatro Circo Caupolicán con todas sus apasosaduras ocupadas, con motivo de su inauguración, y esta tarde deberá repetirse esto, con ocasión del recital de despedida de Chile que ofrece la recitadora argentina Berta Singerman, a precios popularísimos.

Podrán hoy a la Singerman diez mil personas, dada la capacidad del Caupolicán. El recital se iniciará, a las 6.45 P.M., en punto, con un programa de primer orden y que es sin duda alguna el mejor que ha ofrecido la Singerman en su temporada de este año en Santiago. El programa completo es el siguiente:

Primera parte: Dulce Milagro, Juana de Ibarboure, Plegaria, Gabriela Mistral, Aleuyas (Salmo Bíblico, canto a la creación).

Segunda parte: Cuentos: Una pobre viejecita, Rata de Pomo, La perilla, Marroquín; Cuento andaluz, José Selgas; Los motivos del lobo, Rubén Darío; Rima, Gustavo A. Becker; Bambo-Hambú (Couplets de negro), Andrés Bello; La rumba Tallet.

Tercera parte: Dos motivos argentinos: a) Pregones de Buenos Aires, Alberto Vaccarezza, y b) Pericón nacional, C. Martínez Paiva; Canciones de Cuna: a) Cantiga del niño sano, y b) Cantiga del niño enfermo, María Monvel; Cantiga corazón, Laura M. de Querezo, trad. Reinel.

Las entradas para este festival popularísimo de despedida de Berta Singerman en el Teatro Circo Caupolicán, han tenido enorme demanda. Las localidades disponibles se venderán durante todo el día de hoy en la Confeitería del Ritz las de preferencias, o las galerías y anfiteatro, en las boleterías del Caupolicán.



Berta Singerman

**JABON**

**Flores de Pravia**

PARA CONSERVAR SU CUTIS SUAVE Y terso. USE SOLO EL DELICIOSO JABON FLORES DE PRAVIA

**Sintonizador automático**

**Colorama**

**Silenciador**

son progresos en los radio-receptores que exclusivamente tienen los Radios

**GENERAL ELECTRIC**

Fabricados en los EE. UU. de A. y que permiten que hasta un niño pueda afinar exactamente las más lejanas transmisiones y obtener las recepciones más fieles y ricas en tonalidades y matices.

¡Y todo sin ruidos ni chirridos molestos!

Los nuevos radios G. E. son una joya científica que Ud. debe ver y oír

Pase a visitarnos.

**INTERNATIONAL MACHINERY CO.**

Estado 46 — Teléfono 68162. SANTIAGO



# FRANK BUCK

HAZANAS ANTES JAMAS FOTOGRAFIADAS!... MAS EMOCIONANTE Y MUY SUPERIOR A "TRADE HORN".

## GARRAS Y COLMILLOS

UN AÑO ARRIESGANDO LA VIDA!

### ESMERALDA

EL VERDADERO CAMPEON DEL BARRIO

SE RETIRA a la VIDA PRIVADA

Y esta película es su última expedición. Con esto el cine documental pierde al único capturador de fieras vivas.

ADemás ESTRENO DE LA COMEDIA MUSICAL EN CASTELLANO

## QUIMERA

POR EL TENOR TITO GUZAR

INTERPRETE DE "ALLA EN EL RANCHO GRANDE"

DOS ESTRENOS Y SIEMPRE

## \$ 3.40

PLATEA

TODA EN CASTELLANO!

## MARTES

ESTRENO EXCLUSIVO

### "LA HOJA DE PARRA", HOY EN EL TEATRO BALMACEA

Un señalado éxito obtuvo ayer el Teatro Balmaceda con la Revista Bataclánica, titulada "La Hoja de Parra".

"La Hoja de Parra" es una pieza humorística y picaresca, cuyos sketches están repletos de gracia y originalidad, y sus cu-

das bailarines musicados que se deben al maestro Roberto Retes, forman una pieza de éxito, más cuando las 15 chicas del batallón se lucen al lado de la vedette cantante Carmen de Thalia. Además, Eugenio Retes, Blanca Arce, Canto, Villanova y Calcedo nos



HOY \$ 3.40 CINE Y ESPECTACULOS

## BALMACEA

#### MATINEE TRIPLE.

HOY 2.15 (mayores y menores). Dorothy Lamour en

LA PRINCESA DE LAS SELVAS o LA TARZANA.

Además, Chester Morris en EL GALLO DEL AIRE y el cowboy Buck Jones en DEUDA PAGADA.

\$ 3.40 platea, \$ 1 niños, \$ 1.40 balcón y \$ 0.60 gal.

#### VERMOUTH Y NOCHE DOBLES.

HOY 6.15 y 9.30, estreno argentino (mayores):

SENTIMIENTO GAUCHO.

Además, en escena, Compañía Revistas Bataclánicas. Dos representaciones revista de Eugenio Retes:

LA HOJA DE PARRA. \$ 3.40 platea, \$ 1.80 balcón y \$ 0.80 galería.

### O' HIGGINS

#### MATINEE TRIPLE.

HOY 2.15 (may. y men.) Errol Flynn en

LA PRINCESA DE LAS SELVAS o LA TARZANA.

Además, Chester Morris en EL GALLO DEL AIRE y el cowboy Buck Jones en DEUDA PAGADA.

\$ 3.40 platea, \$ 1 niños, \$ 1.40 balcón y \$ 0.60 gal.

#### VERMOUTH Y NOCHE DOBLES.

HOY 6.15 y 9.30, en O'Higgins.

Paul Muni y Luise Rainer en MADRE TIERRA.

(mayores) y además LOS ADORADORES DEL SOL AZTECA.

\$ 3.40 platea, \$ 2.40 balcón, \$ 1.40 anfiteatro y \$ 1 galería.

### POLITEAMA

#### MATINEE TRIPLE.

HOY 2.15 en matinee del Politeama, Errol Flynn en

LA PRINCESA DE LAS SELVAS o LA TARZANA.

Además, James Cagney y Joan Blondell en

LA PRINCESA DE LAS SELVAS o LA TARZANA.

#### VERMOUTH Y NOCHE DOBLES.

HOY 6.15 y 9.30 (mayores). Florencio Parravicini en

MELGAJEJO.

Además, en Politeama, Ana Scherer y Gene Raymond en

LA TENTACION DE LA

## AVENIDA 10 de JULIO HOY IMPERIO HOY HOLLYWOOD CHILE

ESPECIAL 6.15 NOCHE 9.30

Programa Doble sólo para mayores de 15 años:

"Preludio de Amor"

por GRACE MOORE.

LA NOVA INDECISA

por Jane Wyatt.

MATINEE, a las 2.30 (Para mayores y menores):

EL TESORO DE PANCHO VILLA

ROLAND EL TEMERARIO

3.a función y cómicas.

ESPECIAL 6.30 NOCHE 9.30

La vibrante superproducción dramática:

"La Jornada Heroica"

por CONRAD VONITZ

(Sólo para mayores de 15 años)

MATINEE, a las 2.30 (Para mayores y menores):

LAS DOS NIÑAS DE PARIS

ME OBLIGASTE A QUERERTE

y cómicas.

MATINEE DOBLE PARA MENORES a las 3

Platea \$ 3.40 — Niños \$ 2.40

- 1.—UN AÑO DE VIDA, hermanas Dionne.
- 2.—EL GATO LINDO, dibujos animados.
- 3.—LA CALLE DE LA PAZ, por Chaplin.
- 4.—NOTICARIO UNIVERSAL.
- 5.—LA GALLINA DE LOS HUEVOS DE ORO.
- 6.—La sensacional cacería de fieras, de Frank Buck.

"GARRAS Y COLMILLOS"

ESPECIAL 6.30 NOCHE 10 P. M.

PLATEA CINCO PESOS

PRIMERA PARTE

- 1.—EL GATO LINDO, dibujos animados.
- 2.—NOTICARIO UNIVERSAL.

SEGUNDA PARTE

3.—LEO FILMS presenta la grandiosa producción dramática francesa:

"EL CULPABLE"

con Pierre Blanchard y Yvette Maïs.

(Mayores; no rec. para señoritas)

ESPECIAL 6.30 NOCHE 9.45

La emocionante superproducción francesa:

"EL CULPABLE"

por PIERRE BLANCHARD

(Sólo para mayores; no recomendable para señoritas).

MATINEE, a las 2.30. (Para mayores y menores):

DIAS DE MISTERIO

JUSTICIA SINIESTRA

ROLAND EL TEMERARIO

4.a función.

ESPECIAL 6.30 NOCHE 9.30

Programa Doble sólo para mayores de 15 años:

"Ayúdame a Vivir"

por LIBERTAD LAMARQUE

CUANDO CANTAN LAS ESTRELLAS

MATINEE, a las 2.30 (Para mayores y menores):

LAS DOS NIÑAS DE PARIS

ROLAND EL TEMERARIO

2.a función y EL REGRESO DE CHANDU, la función.

## GUIA DEL ESPECTADOR — TEATROS, CINES Y VARIEDADES

### TEATROS

**BALMACEA.** — Artistas 641. — Teléfono 88768. — Clases de Revistas "Condor". — Matinee: Princesa de la selva, Deuda saldada y Gallo del aire; Vermouth y noche Hoja de Parra; y cine.

**CARRERA.** — Avenida de las Delicias 2151. — Teléfono 86685. — Clases. Nacional de Comedias de Antonia Herrero. — Matinee, vermuth y noche: Nina.

### CINES

**ALMACO.** — Plaza Almaco. — Teléfono 83452. — Matinee: El tesoro de Pancho Villa, Juventud dorada y Programa cómico; Vermouth y noche: La mujer tropical y El ladrón en cantador.

**APOLLO.** — Victoria 753. — Teléfono 81427. — Matinee: La princesa de la selva, Trece horas de vuelo, Aguiluchos, fin y Rex y Rinty, 5.a; Vermouth y noche: Ayúdame a vivir y El gusano de hierro.

**ATENAS.** — Avenida Portugal 1085. — Teléfono 82534. — Matinee: Lloyd de Londres y El intrepido; Vermouth y noche: Mi corazón te llama y Ayúdame a vivir.

**AVENIDA.** — Vicuña Mackenna 624. — Teléfono 84955. — Matinee: El tesoro de Pancho Villa, Roldán el temerario y Cómicas; Vermouth y noche: Preludio de amor.

**ALAMEDA.** — Avenida De la Paz 2367. — Teléfono 83364.

Matinee: Cuatro días de misterio, Justicia siniestra y Roldán el temerario; Vermouth y noche: El culpable y La mujer tropical.

**AVDA. MATTA.** — Avenida Matta 618. — Teléfono 61455. — Matinee: Luz de esperanza, Días de la gloria, Roldán el temerario, 2.a; Vermouth y noche: Melgajejo y Preludio de amor.

**BAQUEDANO.** — Plaza Baquedano. — Teléfono 65060. — Matinee: Cardenal Richelli y Campeón de guante blanco; Vermouth y noche: Invitación al vals o Los amores de Weber.

**BOLIVAR.** — Tarapacá 761. — Teléfono 69865. — Matinee: Camello de la gloria, Roldán el temerario, Optimista dinámico y Cómicas; Vermouth y noche: La mujer persigue al hombre y Vampiros de 1937.

**BRASIL.** — Plaza Brasil. — Teléfono 80306. — Matinee: Voz irresistible y La historia de dos ciudades; Vermouth y noche: Madre tierra.

**BUENOS AIRES.** — Matinee: El túnel, Domando fanfarrones, Aguiluchos, 5.a y Aventuras de Rex y Rinty, 4.a; Vermouth y noche: Amor en el camino y La mujer persigue al hombre.

**CENTRAL.** — Huérfanos 930. — Teléfono 66946. — Matinee: Preludio de amor; Vermouth y noche: Buen partido para dos.

**CLUB DE SEÑORAS.** — Montañas 743. — Teléfono 85020. — Matinee: El tesoro de Pancho Villa; Vermouth y noche: La

mujer persigue al hombre y Preludio de amor.

**COLISO.** — Arturo Prat 1081. — Teléfono 84545. — Matinee: Juventud dorada y Guitarras vaqueras; Vermouth y noche: No te engañes corazón y Mi corazón te llama.

**CHILE.** — Avenida Recoleta 2104. — Teléfono 60728. — Vermouth y noche: Las dos niñas de París, Roldán el temerario y El regreso de Chandu; Vermouth y noche: Ayúdame a vivir.

**COUSINO.** — San Ignacio 1249. — Teléfono 22-47. — Matinee: La princesa de la selva, Aventuras de Rex y Rinty, 4.a; Vermouth y noche: Ayúdame a vivir y Vampiros de 1937.

**COLON.** — San Pablo esquina Maipú. — Matinee: La cruz del indio, Cercas y balas, Roldán el temerario, 5.a; Vermouth y noche: El culpable y El ladrón encantador.

**COMEDIA.** — Huérfanos 1180. — Teléfono 87630. — Matinee: Los 3 Mosqueteros, El trapador y La gallina de los huevos de oro; Vermouth y noche: La esposa del gangster.

**DIEZ DE JULIO.** — Diez de Julio 319. — Teléfono 80836. — Matinee: Las dos niñas de París y Me obligaste a quererte; Vermouth y noche: La jornada heroica.

**DIECIOCHO.** — Dieciocho 14. — Teléfono 83778. — Matinee:

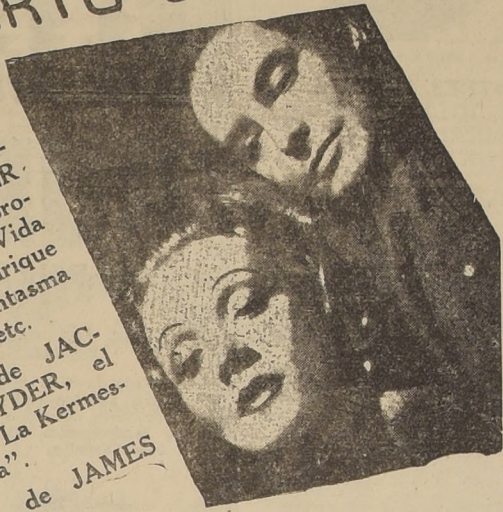
ESP 7037

# MARLENE DIETRICH

## ROBERTO DONAT

EL  
AMOR  
NACE DEL  
ODIO

Producción londinen-  
se de ALEXANDER  
KORDA, el mismo pro-  
ductor de "La Vida  
Privada de Enrique  
VIII", "El Fantasma  
se Embarca", etc.  
Dirección de JAC-  
QUES FEYDER, el  
mismo de "La Kermes-  
se Heroica".  
Novela de JAMES  
HILTON.



UNITED ARTISTS

MAÑANA PRESENTACION EXTRAORDINARIA VERMOUTH Y NOCHE

## TEATRO SATALUCIA

HOY EN LAS TRES FUNCIONES DEL CARRERA, NINA

Encontró sus felices intérpretes: Compañía del Carrera, Antonia en las primeras figuras de la Herrero, primera actriz del con-

junto, animó con su arte y tem-  
peramento dramático el rol de  
"Nina", haciendo una verdadera  
creación de la joven mal casada  
víctima de un marido cinico  
que pretendía vivir a sus expen-  
sas. Esteban Serrador Mari, pri-  
mer actor y Director, estuvo aco-  
rdeado en la interpretación de  
Andrés Velez y Rafael Fron-  
saura, que hace en "Nina" su  
debut, le sacó gran partido al  
rol de Jorge, el cinico esposo de  
"Nina".  
Los demás artistas de la Com-  
pañía dieron buena interpretación  
a su papel encomendado, entre  
los que debutaron la actriz Es-  
ther Silva, la característica An-  
tonia Pellicer y Dely Barrios.  
Hoy, en las tres funciones, ma-  
ñana a las 3, vermuth a las 6.30  
y noche a las 10, se harán la 3.<sup>a</sup>  
y 4.<sup>a</sup> representación de "Nina".  
Las localidades para las funcio-  
nes de hoy están en venta desde  
las 10 de la mañana en la bole-  
tería del Teatro.



"PUERTO NUEVO",  
EN LAS POPULA-  
RES DE MAÑANA

En las funciones de mañana lue-  
nes en populares del Teatro  
Balmaceda, las Revistas Bata-  
cónicas Códor, representarán  
la obra sainete revisada de  
Amadeo González y Eugenio  
Retes, musicado por el maestro  
Roberto Reyes, titulada "Puer-  
to Nuevo", que ha sido una de  
las piezas de mayor éxito de la  
actual temporada de espectácu-  
lo batacónico.

OBRAS CHILENAS  
PREMIADAS EN  
UN CONCURSO

Del concurso de obras teatrales  
realizado últimamente, tres son  
los que tienen la primera opo-  
ción, según los miembros del ju-  
rado encargados de designar los  
premios. Estas obras son "Aguas  
delejo", de la misma autora de  
"Mina", "Por en la guerra", y  
"Paisaje en destierro", de Santia-  
go del Campo.  
Estas tres obras van a ser re-  
presentadas pronto por la Compañía  
del Carrera, y el jurado de común  
acuerdo van a designar los  
premios entre estas tres obras.  
Una vez que sean representadas,  
tomando en cuenta la acogida  
que tendrán de parte del pú-  
blico, cuyos aplausos y aprobación  
van a decidir en la designación  
del primer premio entre las tres  
obras mencionadas.

T. NUÑO

Irarrázaval 2706 — Teléfono 43152  
Equipo sonoro doble Western  
Electric.

Hoy 3 Colosales funciones 3  
Matinées: Fred Astaire y Ginger  
Rogers.

RITMO LOCO

v Fene Arias, en su más cómica  
producción.

EL POBRE PEREZ

TARDE Y NOCHE  
Gran programa doble, la diverti-  
da comedia, por Gene Raymond.

AMOR EN EL CAMINO

y estreno en castellano de la gran  
producción.

NO TE ENGAÑES CORAZON



LUPONINI  
EL TERROR de CHICAGO  
Una historia escrita en sangre!  
LA VIDA DEL MAS FAMOSO BANDOLERO  
MODERNO: DILLINGER  
MIERCOLES COLISEO

EL SUCESO DEL AÑO  
TARDE Y NOCHE

## MAÑANA-CENTRAL

GABY MORLAY -- ELVIRE POPESCU  
VICTOR FRANCO -- RAIMU

en la esplendorosa adaptación de la obra de De Flers, Caillavert y Arene  
"Le Roi", dialogada por Louis Verneuil.

Una sátira formida-  
ble a las costumbres  
modernas y a la in-  
fluencia de la mujer  
en la alta política.

La película que todo Santia-  
go comentará.

Lo más ingenioso, punzante  
y sugestivo que ha produci-  
do hasta hoy el cine.



## UN REY EN PARIS

TEATRO MIRAFLORES

Teléfono: 68389

MATINEE GRANDIOSA — MATINEE TRIPLE:  
1. o 4. a función de la serie por la Pandilla: AGUILUCHOS. 2. o  
La magistral creación de Dorothy Lamour: LA PRINCESA DE LAS  
SELVAS. 3. o Noticiarios y dibujos animados del Marinerio Popeye.  
VERMOUTH 6.05 Y NOCHE 9.30. — GRANDIOSO PROGRAMA  
DOBLE:

1. o Florencio Parravicini, el famoso cómico argentino, en la  
maravillosa cinta cómica:

"MELGAREJO"

2. o Presentación de la genial cancionista chilena LUCY DEL RIO,  
acompañada del dúo de guitarras "Rey-Contreras", que deleitarán al  
público con hermosas canciones.

3. o Se exhibirá al público por concesión de la compañía cine-  
matográfica "Alto Film", la hermosa cinta de la gran cantante:

MARTHA EGGERTH.

"LA PRINCESA SE ENAMORA"

Esta cinta se exhibirá por una sola vez en el barrio.  
Mañana: Grandiosa Popular Doble: John Boe y Gladys Swarth-  
out, en la magistral creación: ROSA DEL RANCHO y Herbert Mar-  
shall y Gertrude Michael, en JUNTOS EN LA HUIDA.

TEATRO MIRAFLORES

MATINEE VERMOUTH Y NOCHE

Warner Bros presenta al

IDOLO DE PARIS

Fernand GRAVET

Solo para mayores.

El Rey y la

CORISTA

El ambiente más fascinante  
del mundo es, sin duda, el de  
Paris nocturno, el gran mundo  
elegante que en la "ville lumié-  
re" vive de noche horas afiebra-  
das de placer. Este mundo, con  
sus dramas, sus fiestas y sus  
intrigas es el que se nos revela  
en "EL CRIMEN DE LA RUE DE  
LA PAIX", la magna produc-  
ción de gran lujo que el BAQUE-  
DANO estrena en sus funciones  
del próximo MARTES.  
Desde el suntuoso taller de  
un pintor aristocrático, este des-  
tino nos traslada a las escenas  
emocionantes de un Tribunal de  
justicia en que se juega la vida

de un hombre. ¿Mató ese hom-  
bre a su amante? ¿Se suicidó  
ella? Hay de por medio un con-  
flicto de dinero entre dos esposos  
y un juicio de divorcio. En fin,  
es toda la vida mundana y ele-  
gantemente bohemia de París y  
sus secretos cautivantes.

Las escenas se desarrollan en  
suntuosos escenarios y la inter-  
pretación está a cargo de los  
grandes artistas Renée Saint  
Cyr, Jean Galland y Jules Berry.

Las localidades están a la ven-  
ta para este extraordinario acon-  
tecimiento del programa Select  
Pictures.

PRECIOS:

ENTRADA GENERAL \$ 2.40

MATINAL INFANTIL A LAS

11 HORAS

1. —Estreno. Dibujo animado en colores: MONOS DE CARTON.

2. —Interesante descripción en castellano: CINE DE ANTAÑO.

3. —Revista Musical Infantil: REBELION DE NISOS ARTIS-  
TAS. (En dos partes).

4. —Estreno. Dibujo animado en colores: COUNTRY MOUSE.

5. —La cómica comedia: UN PAR DE HUERFANTOS.

(En dos partes).

6. —Estreno. El gracioso dibujo en colores: PATITO HO-  
LANDES.

PROGRAMA ESPECIALMENTE SELECCIONADO EN EL QUE SE  
INCLUYEN VARIOS ESTRENOS ABSOLUTOS.

PRECIOS:

ENTRADA GENERAL \$ 2.40

UN DRAMA SENSACIONAL Y DE GRAN  
LUJO ES "EL CRIMEN DE LA RUE DE LA  
PAIX", SOBERBIA PRODUCCION FRAN-  
CESA QUE EL MARTES ESTRENA EL  
BAQUEDANO Y QUE INTERPRETAN  
RENEE SAINT CYR, JEAN GALLAND  
Y JULES BERRY.



**HOY ESMERALDA**

ESPECIAL Y NOCHE: "METRO PRESENTA POR ULTIMA VEZ LA PROFUNDA OBRA DRAMATICA, EN QUE SE AGITAN TODAS LAS PASIONES HUMANAS:"

**MADRE TIERRA**

Y SIEMPRE **\$3.40** PLATEA

El Bailarín Pirata por FRANK MORGAN  
El Pequeño Vagabundo por BOBBY BREEN  
Roldán, el Temerario (Cuarta función) PROGRAMA COMICO (Menores)

POR PAUL MUNI - LUISE RAINER. (Mayores: no rec).  
(ESTA PELICULA NO SE EXHIBE EN PROGRAMA DOBLE, PORQUE CONSTA DE 14 GRANDES ACTOS. DURACION: 2 HORAS 15 MINUTOS).

**Hoy - T. Monumental** ALAMEDA 3013 TELEFONO: 81162

VERMOUTH 6.30 DOBLE ESPECTACULO DE CINE Y NOCHE 9.30  
PLATEA \$ 3. — BALCON \$ 2. — GALERIA \$ 0.50.

1) La estupenda película dramática, que es un canto al dolor de los que sufren...  
**ALMA RUSA** (PARA MAYORES)

2) La Compañía Argentina de Salmes:  
**C. VALICELLI**  
pondrá en escena el gracioso sainete, creación de VALICELLI:  
**PASQUAL VERMICELLI**

HOY EN MATINEE GIGANTE: **CHING CHING** EL BUZO MECANICO y un cósmico PROGRAMA COMICO

Mañana Popular por la

**Cía. Valicelli**

DOS OBRAS DE EXITO ASOMBROSO:  
**PUERTO NUEVO**  
Y  
**EL DOLOR DE ESPAÑA**

TRES ARTISTAS CHILENOS SE DIRIGEN AL EXTRANJERO

El jueves de la presente semana partirán al extranjero tres artistas chilenos, quienes desarrollarán una amplia labor de divulgación artística. Preside esta delegación el conocido violinista Víctor Tevah, quien lleva un vasto programa de conciertos acompañado por el pianista Willie McDermott, Víctor Tevah es un hombre ampliamente conocido en todos los círculos musicales para su labor en el Conservatorio Nacional de Música, se ha hecho aplaudir siempre como el valor más alto entre los intérpretes del violín. En cuanto a sus dos compañeros, Willie McDermott, ocupa un lugar preponderante como pianista acompañante, y Eduardo Lira, Espejo, que integra esta delegación tiene a su haber una conocida labor periodística. Colaborador de diversos diarios y revistas de arte ha sabido mantener con su pluma y su cultura lo que mejor en materias artísticas se ha realizado en nuestro país.

Visitarán estas jóvenes artistas todo el norte del país, incluyendo las oficinas salitreras y recorrerán después los principales paisajes del Pacífico. Esta gira está destinada a tener un justificado éxito, ya que se trata de tres valores representativos de nuestro medio artístico. Por otra parte, esta gira puede alcanzar amplias perspectivas, ya que esta delegación es portadora de una misión especial del Departamento de Turismo del Ministerio de Fomento.

#### SOC. AMIGOS DEL ARTE

Hoy, a las 10 P. M. concierto de piano de Aldo Guastavino, dedicando al punto del curso superior de Rosita Benard.

PROGRAMA  
EACH-LISZT, Preludio y Fuga en la menor  
FAILLA, Furtiva  
DEBUSSY, Hojas Muertas (Preludio)  
H. ALLENDE, Estudio y Tonda.

Homenaje a don Pablo Burchard, chera del arte escultor y profesor de Historia del Arte señor Romero de Domínguez.

Varios lieder Griegos.  
3.ª chera sobre "Teatro del arte".  
Comentarios de arte. Actividades de los Amigos del Arte.

#### CONCIERTO DOMINICAL DE RADIO DE LA FACULTAD DE BELLAS ARTES

Hoy, de las 14 a las 16 horas, se transmitirá la obra de Claude Debussy, "Pelléas et Mélisande", ejecutada por los siguientes cantantes:

Sopranos: Martha Neepaulous e Ivonne Brothier.  
Contralto: M. Dufrenne, Van Marcoux.

Rejo: Willy Toblena.  
Baritono: Carlos Penzera.  
La Orquesta Sinfónica de la ópera cómica. Director: Piero Coppola.

#### EL CONCIERTO DEL ORFEO CATALAN

Un acontecimiento artístico permitiendo constituir el concierto vocal que ofrece el Orfeo Catalán en el Teatro Santa Lúcia, hoy a las 11 de la mañana.

Otíen, las siguientes obras:  
Mendelssohn, "Canto de los Niños", coro de 4 voces mixtas; Otto "Serenata", coro a 4 voces mixtas.

*¿Sacrificaba a su amante por el dinero de su mujer?*

Una película donde revive el París nocturno y elegante, con todos sus misterios y sus atractivos.  
CREACION DE LOS MEJORES ARTISTAS DE LA PANTALLA FRANCESA

## EL CRIMEN de la RUE de la PAIX

CON RENEE SAINT-CYR, JEAN GALLAND y JULES BERRY

DESDE LOS CABARETS HASTA LOS ESTRADOS JUDICIALES

Toda la vida mundana y elegante de París aparece reflejada en esta película con vivos colores, y también las intrigas y sensacionales tragedias que surgen en torno de ella.



**Martes BRUQUEDANO**

**T. IMPERIAL** SAN DIEGO 1341 TELEFONO 50964

Grandiosa matinee (para menores):  
1. Sobrias Pelucas — 5  
2. LA VOZ IRRESISTIBLE por M. O'Sullivan y L. Barrymore.  
3. ROLDAN, EL TEMERARIO, 1.ª función.  
4. UNA NOCHE EN LA OPERA, por los Hnos. Marx.  
5. EL GATO LOCO, un lindo dibujo.  
PROGRAMA COMICO.

ESPECIAL Y NOCHE (para mayores):  
Estupendo programa doble:  
**MELGAREJO.**  
1. superproducción argentina, toda en castellano, con P. Parravicini y M. Eggerth.  
2. **AMOR EN EL CAMINO**, con Gene Raymond y Helen Broderick.

### MUSICA

#### EL PERSONAL DE LA LIRICA OFICIAL

Cablegramas recibidos ayer noche de Italia nos traen amplios detalles sobre el elenco que ha organizado el señor Dan-

te Bettio, en Milán, centro de todos los grandes artistas líricos, y donde, inteligentemente asesorado por el maestro Alfredo Padovani, contrató a los dios del "bel canto" que han actuado en la temporada de septiembre en Santiago.

Nos complacemos ahora en dar el nombre de cada uno de los artistas que forman el elenco.

Sopranos:  
Vera Amerighi: soprano dramática, estimada con la Cigna y la Scacciati, como las tres mejores sopranos dramáticas en el arte lírico. En gira por Italia y el mundo entero, bajo la dirección del maestro Vitale, ha reunido las críticas que quizá artista alguna ha podido exhibir. Será uno de los éxitos más indiscutibles de la temporada que se aproxima.

Olga Brancucci: protagonista de Adriana Lecocquer, Fedora, Zaza y especialmente de "El Caballero de la Rosa", de Riccardo Strauss, una de las novedades de la próxima temporada. Artista joven, hermosa, elegante, confirmación indiscutible de la alta calidad del espectáculo que se acerca.

Lola Pedretti: artista de los recientes triunfos en los primeros escenarios de Italia. La culminación de su carrera artística la obtuvo en una interpretación al aire libre que hizo en el Castello Sforzesco de Milán.

Gina Bernelli: soprano ligero que ha distinguido en las interpretaciones de su cuerda; y Conchita Velasquez: mezzo-soprano de cartel, integran el elemento femenino de esta Cía.

Tenores:  
Enzo de Muro Lomanto: estimado en el "Scala de Milán", como el sucesor de Beniamino Gigli.

Giuseppe Taccani: tenor lírico dramático, gran cartel en el mundo entero.

Giovanni Breviarie: tenor dramático de destacada actuación en los principales teatros de Italia.

Baritonos:  
Carlos Galfie: divo del Colón de Buenos Aires, y cuyos recuerdos son para nosotros inolvidables por su destacada actuación en el Municipal.

Antonio Salcedo: uno de los elementos más jóvenes que actúa en los escenarios líricos de Italia, y que ha sido estimado, por Alfredo Padovani como una de las mejores adquisiciones de la temporada.

Illo del Chiaro: bariton que posee un timbre de voz que llega a todos los públicos y que sabe conquistar las más amplias simpatías.

También actuará el conocido bariton, chileno Alberto López, cuyos éxitos son de todos conocidos.

Como bajo de la temporada viene Antonio Rigbetti, el notable cantante del "Scala de Milán".

Otra de las novedades de esta temporada, la constituye Toshiko Hasegawa, la cantante japonesa que desde hace muchos años viene dando como obra única y exclusiva en el mundo entero la "Madame Butterfly", en forma naturalmente que nadie le ha superado.

#### HOY ACTUAN GINNA MAGGI Y SUS ALUMNAS EN EL MUNICIPAL

Ginna Maggi, considerada como una de las más prestigiosas maestras de la danza, presentará hoy a las 8.45, en el Teatro Municipal, a una de sus más destacadas alumnas, en un programa sumamente variado y selecto, que nos permitirá valorizar su enseñanza.

En nuestras ediciones anteriores, hemos detallado el programa, en que figuran, junto a la "Vida breve" del Amor Brujo, de Zúñiga y a la "Danza del fuego" del mismo autor, una "Danza simbólica" de Schubert, y una "Media noche en París", sumamente novedosa y con una música original de Magidson, plena de inspiración.

TEATROS PROP. de SANTIAGO SERRA-EMPA IBARRA & C. LA

**HOY COLISEO** 6 Y 9.45

SOLO PARA MAYORES

MUSICA EMOCION RISA

**NO TE ENGANE CORAZON**

ALGO INOLVIDABLE TANGOS LAGRIMAS UNA GRAN PELICULA

ADemás **MI CORAZON TE LLAMA** JEAN KIEPURA Y MARTHA EGGERTH EN

HOY MATINEE A LAS 2.30 CON GRANDES REGALOS A LOS ASISTENTES. Guitarra Vaquera, Juventud Dorada y desternillante Programa Cómico.

## NOVEDADES

HOY: Especial 6 y Noche 9.45: 2 Acercamientos 2:

**Grace Moore y Martha Eggerth**

en sus dos superproducciones de éxito triunfal:

### PRELUDIO DE AMOR

**y La Voz Seductora**

SOLO PARA MAYORES

HOY LA MEJOR MATINEE CUADRUPLE DE SANTIAGO, A LAS 2.30: CHING-CHING — GUITARRA VAQUERA EN VIAJE DE LA Y EL HARAGAN.

Nuevo Teatro

**Minerva**

HOY EL MEJOR PROGRAMA.

ESPECIAL Y NOCHE — DOBLE PROGRAMA GRANDIOSO:

**MI CORAZON TE LLAMA**

COMEDIA MUSICAL POR MARTHA EGGERTH Y KIEPURA

**SENTIMIENTO GAUCHO**

Comedia musical argentina. (Programa para mayores).  
MATINEE (menores): EL PODER DEL CORAZON — DURO Y LA CABEZA — AMIGOS SERVICIALES, por Triptitas y PROGRAMA COMICO.

Mañana en Popular: JOH. MARIETTA, Jeanette MacDonald y LA MANO INVISIBLE.

**HOY - COMEDIA - HOY**

Huérfanos - Morandé. — Teléf. 87630.

MATINEE INFANTIL, a las 3 P. M.  
PLATEA 3.40, GRANDES. — PLATEA \$ 2.40, CHICOS.

**Los Tres Mosqueteros**

La gallina de los huevos de oro, El trepador, Molly y Robinson Crusoe y agregados cómicos.

Especial, 6.30 — Noche, 10.  
Platea, \$ 5; Balcon, \$ 3.40; Paraíso, \$ 1.

Nuevas exhibiciones de la sensacional superproducción Warner Bros. presenta a

**LA DIVORCIADA DEL GANGSTER**

Creación de MARGARET LINSAY y PAT O'BRIEN.  
Maxine, programa social presenta a CHARLES BOYER en LA DICHIA.  
Miércoles 25, presenta a  
**LIBERTAD LAMARQUE**  
en AYUDAME A VIVIR.  
TODOS LOS DIAS, MATINEES.

**TEATRO CARRERA**

GRAN COMPAÑIA DE COMEDIAS DEL T. CHILENO

EXITO CLAMOROSO DE LA SENTIMENTAL COMEDIA EN 3 ACTOS,

**NINA**

DE LA AUTORA CHILENA GLORIA MORENO.

HOY: MATINEE, a las 3; TARDE, a las 6.30, y NOCHE, a las 10. — HOY.

Precios, MATINEE: PLATEA, \$ 6; BALCON, \$ 3.40; GALERIA, 1 PESO.

PRECIOS VERMOUTH y NOCHE: PLATEA VERMOUTH, \$ 7; BALCON, \$ 4; GALERIA, 1 PESO.

**SABADO: "PAISAJE EN DESTIERRO"**

**PRINCESA AV. MATTA**

Especial y Noche **HOY** Especial y Noche

DOS PELICULAS DE SENSACION: DOBLE PROGRAMA COLOSAL

La maravilla francesa:

**EL CULPABLE**

argumento profundo y conmovedor, y la película argentina:

**MELGAREJO**

por PARRAVICINI.  
(Programa p. mayores)

MATINEE (menores):  
Una mujer sin Faldas. De monios del Aire. Gente de Circo. El Embustero, por Buck Jones. Programa Cómico y Noticiarios.

Mañana Popular:  
CAITAN BLOOD, por Errol Flynn y LA PELIGROSA

La maravilla musical por GRACE MOORE, y la triunfal película argentina:

**PRELUDIO DE AMOR**

**MELGAREJO**

por PARRAVICINI.  
(Prog. p. mayores)

MATINEE (menores):  
Luz de Esperanza, por Errol Flynn. Diablos del Aire. Roldán, el Temerario, 2.ª. Oye Papito, por Triptitas y Programa Cómico y Noticiarios.

Mañana Popular:  
SOLDADOS PROFESIONALES PRISIONEROS DEL ODIO, por Warner Baxter.

0

SEÑOR  
COMERCIANTE

¿CUANTO CUESTA LA  
PROTECCIÓN DE UN CHEQUE?

RESPONDA, NO.

¿Puede usted saber lo que le cuesta evitarlo  
PROTECTORGRAPH.

Adulteración de un cheque, del 10 del actual,  
1944.10 Cts. Anterior a éste se perdieron, tam-  
bién. con la adulteración de otro cheque y  
industrial. Hay otras muchas adulteraciones más  
que pueden todos los días, sin darse a la publicidad.  
Cheques contra toda adulteración posible con  
Protec. todos los Bancos lo usan y lo reco-  
mendamos.

AGENTE DESDE 1918

LILIAN MORENO

1243. — TELEFONO 80738. — SANTIAGO



**EN ESTUVO A PERECER QUEMADO**  
 (U. P.) — Los buques de la Armada de Chile, que se encontraban en el puerto de Valparaíso, se vieron afectados por un incendio que se originó en el barco de guerra "Albatros". El fuego se propagó rápidamente, causando la muerte de varios tripulantes y la destrucción de parte del buque. Los restos del barco se vieron a flote en el puerto.

## Francia

### PRECIO DEL TRIGO

PARIS, 21. (U. P.) — De acuerdo con sus poderes conferidos por la Ley del Departamento del Trigo, el Gabinete fijará el precio del trigo el próximo miércoles. Esto se hizo necesario después que el Consejo del Departamento del Trigo no pudo llegar a un acuerdo sobre el precio, para lo cual se requerían los dos tercios de los votos. Se tiene entendido que el Ministro de Agricultura, M. Georges Monnet, pedirá al Gabinete que fije el precio en 108 francos el quintal.

En la reunión de ayer de los miembros del Departamento del Trigo, los precios que se deseaban fijar variaban entre 175 y 200 francos, no pudiendo obtener ninguno de los precios propuestos la mayoría necesaria.

Los representantes de los agricultores piden un precio más alto, mientras que los más moderados se mostraban contrarios a la fijación de un precio excesivo. Los agricultores basaban su demanda en la predicción que este año la cosecha será la más pobre.

# SE NECESITA UNA MEJOR COORDINACION DE LOS 3 PRINCIPIOS PANAMERICANOS, OFIMAN EN EE. UU.

La discusión del proyecto Walsh, tanto desde los sectores políticos y diplomáticos como de la prensa, ha llevado a esta conclusión. — Comentarios de una revista de asuntos navales de Washington

WASHINGTON, 21. (U. P.) — Según la opinión senatorial generalizada, la controversia inconclusa y viva, en el Senado acerca del programa de arrendamiento de destructores propuesto por el Gobierno, que las vacaciones del Congreso dejan para la próxima sesión, ha destacado la urgente necesidad de una mejor coordinación de los 3 principios de neutralidad, consulta interamericana y seguridad panamericana.

La discusión preliminar de la resolución del senador Walsh, que autoriza el arriendo de los destructores, ha evidenciado claramente que la mayoría de los legisladores de Estados Unidos

la opinión pública en general, no ha apreciado claramente las ideas respecto al modo en que Estados Unidos cooperaría con las Repúblicas latinoamericanas en asuntos militares y navales.

El llamado movimiento "panamericano", como se ha entendido hasta la fecha, se ha ocupado principalmente de la cooperación cultural y comercial, poniendo relativamente menos atención sobre un asunto de tal intensidad política como la colaboración naval.

Para obtener la deseada autorización del Congreso en la próxima sesión, para el arrendamiento de las naves, el Gobierno de Mr. Roosevelt debe lograr primero lo siguiente:

Primero, convencer a las organizaciones de paz y a los miembros del Congreso de que la cooperación naval no implica ninguna contradicción para el esfuerzo de establecer y mantener la paz en el hemisferio occidental.

Segundo, establecer una opinión común en todos los Gobiernos americanos respecto al programa de arrendamiento, a fin de continuar la solidaridad del movimiento panamericano, el que hasta el momento está basado en la unanimidad.

Tercero, el Gobierno debe demostrar que el arrendamiento de los destructores está de acuerdo con los intereses mejores de la defensa nacional de Estados Unidos, los que se considera discutibles entre las autoridades navales de aquí y

después de hacer un sumario de la reacción adversa en círculos sudamericanos. El Embajador argentino solicitó de Mr. Hull que el asunto fuera diferido hasta que su Gobierno haya tenido tiempo para estudiarlo. Recibió seguridad de que al Gobierno argentino le sería concedida una amplia oportunidad para un detenido estudio del programa.

Que esta oportunidad será amplia es cosa segura, desde el momento que la Comisión de Relaciones del Senado no trató el asunto durante su sesión final de la semana pasada.

También es evidente que el Gobierno tiene la intención de proseguir con el programa, a raíz de la nota conjunta de Estados Unidos y el Brasil.

Publica esta revista un resumen de los editoriales publicados sobre el plan, la mayoría de los cuales son desfavorables.

¿Qué más amenaza a las re-

públicas sudamericanas? preguntan varios diarios. No se alude directamente a ninguna nación, en el proyecto, pero sobre su identidad, sólo hay un velo muy tenue. La Alemania nazista es la única nación a que alude. Es un factor activo en las actuales tendencias de la política mundial. Cuenta sólo con la acción de fuerza. Es el único país que pide clamorosamente acceso a las materias primas. Ha conducido una agresiva campaña para obtener café, tabaco y

algodón en el Brasil, a cambio de productos manufacturados, sobre la base del trueque, y esta campaña se ve amenazada por el tratado comercial entre Brasil y Estados Unidos. Es natural que el Brasil, en su actual situación indefensa, se inquiete. La Doctrina de Monroe es aún más poderosa hoy, a lo que fue en los días de su promulgación, hace más de un siglo, y el hemisferio occidental está unido por la política del "Buen Vecino". El arrendamiento de unos cuantos viejos destructores al Brasil sería otro motivo para desviar a la Alemania Nazi de cualquiera tentativa de establecer un imperio comercial, o de otra clase en el nuevo mundo.

QUITO, 21. (U. P.) — El Gobierno del Ecuador ha recibido la proposición de arrendamiento de naves de guerra norteamericanas.

Fregatado el Ministro de Gobierno al respecto, expresó que se mantenía en reserva la opinión que este proyecto merecía y la respuesta que se daría a Estados Unidos.

BUENOS AIRES, 21. (U. P.)

**EL "MOTOMAR" ZARPO PARA ESPAÑA**  
 VERACRUZ, 21. (U. P.) — El vapor "Motomar", que fue arrojado durante los largos meses que permaneció en este puerto, recibió órdenes urgentes de la Embajada española, y a las 20 horas se hizo a la mar, con pretensiones de torzar el bloqueo de los nacionalistas españoles. Lleva municiones, armas y algunos aviones.

Para apresurar su salida, el encargado de la Embajada don José Argüello.

Refiriéndose editorialmente a las declaraciones brasileño-norteamericanas, "La Prensa" señala la fuerte oposición que encontró el proyecto de arrendamiento en los círculos parlamentarios de Estados Unidos, y después de citar algunas partes de la declaración de los citados Gobiernos, dice: "Por lo que se deduce, la Casa Blanca se dispone a insistir en sus propósitos".

**RADIOS MUSICA PIANOS**

RCA Víctor  
 Servicio Técnico.

**CASA OTTO BECKER**  
 NO TIENE SUCURSALES

ARMADA 113 — SANTIAGO — ARMADA 113

AGENCIA GENERAL "LA NACION"  
 CALLE BLANCO 1101

COOPERACION DE LA MARINA  
 GUERRA A LA MERCANTE  
 PARA FORMAR SUS OFICIALES

VALOR DE COMUNICACIONES  
 RADIOTELEGRAFICAS SERA  
 REBAJADO NOTABLEMENTE

Un radiograma de tierra a bordo o viceversa, de un minimum de cinco palabras, tendrá un valor de cuatro pesos

En fuente que nos merece confianza, se nos informó que el precio que rige actualmente para las comunicaciones radiotelegráficas entre los buques nacionales y las distintas ciudades de nuestro país será notablemente rebajado.

En efecto, hasta ahora el valor de estas comunicaciones era verdaderamente prohibitivo, ya que cualquier comunicado tenía un importe de veinte pesos, más o menos, y según las informaciones que recogimos, se fijaría en cuatro pesos (\$ 4), el valor de la comunicación mínima de cinco palabras.

Se nos agregó que el Ministro del Interior, señor Matías Silva, firmaría muy pronto el decreto correspondiente, fijando las nuevas tarifas para este necesario medio de comunicación.

El martes llega el "Santa María" de los EE. UU.

Para el martes próximo tiene anunciado su arribo a Valparaíso la motonave "Santa María", de la línea de los Gracia Line, que viene de Nueva York e intermedios con numerosos pasajeros.

A bordo de este barco se encuentran respetables personalidades chilenas y extranjeras, diplomáticas, prominentes comerciantes e industriales, turistas, etc.

Este curso de perfeccionamiento comenzará a funcionar tan pronto se reúnan en Valparaíso todos los alumnos que lo formarán y que actualmente se encuentran repartidos en nuestra flota comercial.

**VIAJES DE TURISMO POR MAR POR LOS VAPORES "ORDUÑA" Y "ORAZIO"**

A CALLAO:  
 Salida de Valparaíso por "ORDUÑA" ... 31 de Agosto  
 Llegada a Callao ... 7 de Septiembre  
 Salida de Callao por "ORAZIO" ... 9 de Septiembre  
 Llegada a Valparaíso ... 17 de Septiembre

Primera clase, incluso impuestos \$ 3.700.00 Mcte.  
 Segunda clase, incluso impuestos \$ 2.600.00 Mcte.

A ARICA:  
 Salida de Valparaíso por "ORDUÑA" ... 31 de Agosto  
 Llegada a Arica ... 4 de Septiembre  
 Salida de Arica por "ORAZIO" ... 13 de Septiembre  
 Llegada a Valparaíso ... 17 de Septiembre

9 días en el Hotel Pacifico.  
 Todo incluido primera clase ... \$ 1.850.00 Mcte.  
 Todo incluido segunda clase ... \$ 1.400.00 Mcte.

Para informes y pormenores:  
**The Pacific Steam Navigation Company**  
 AGUSTINAS 1066

## MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGADAS	SALIDAS
AYER: L. CHRISTENSEN, de Nueva York.	AYER: TENO, para Guayaquil.
HOY: LAILA, de Nueva York.	VINA DEL MAR, para Arica e intermedios.
MAIPO, de Guayaquil.	DRESDEN, para San Antonio.
CHILOE, de Magallanes.	ALABAMA, para el Havre e intermedios.
Mañana: OCEAN, de Liverpool.	CASTILLA, para Iquique e intermedios.
MAGALLANES, de Arica.	HOY: L. A. CHRISTENSEN, para Nueva York.
TALTAL, de Iquique.	Mañana: ALLIPEN, para Corral e intermedios.
FRESIA, de Iquique.	FRESIA, para Lota.
ALBERTO HAVERBECK, de Corral.	
BREDA, de Corral.	
Martes 21: ALEJANDRO, de Magallanes.	

**LA LINEA ESCANDINAVA SUD PACIFICA**  
**KNUT KNUSEN O.A.S.**

**"VINLAND"**

El buque motor.

Con excelentes comodidades para un número limitado de pasajeros

Cargará en Valparaíso alrededor del 26 de Agosto  
 Cargará en San Antonio alrededor del 27 de Agosto  
 Cargará en Antofagasta alrededor del 29 de Agosto  
 Cargará en Tocopilla alrededor del 31 de Agosto  
 Cargará en Tocopilla alrededor del 3 de Septiembre

Para puertos escandinavos, vía puertos peruanos y Canal de Panamá.

También recibirá carga para otros puertos Europeos, con trasbordo, y para los de Centro América, Nueva Orleans, Habana y el Lejano Oriente, con trasbordo en Panamá.

Por fletes y demás pormenores, verse con:  
**Williamson, Balfour & Co. S. A.**  
 VALPARAISO: Teléfono 7871 SANTIAGO: Teléfono 82421  
 Dirección Telegráfica: "KNETLINE"

**"ITALIA"**

LINEA EXPRESS A EUROPA

SALIDAS DE VALPARAISO:

"ORAZIO" ... 22 Septiembre  
 "VIRGILIO" ... 30 Octubre

Pasajes de LLAMADA a precios reducidos de cualquier punto de EUROPA y LEVANTE.

AGUSTINAS 1102 "ITALIA" TELEFONO 84402.

**PACIFIC LINE**

PARA LA COSTA, HABANA Y EUROPA

**"ORDUÑA"**

(Escala extra Chailaral)

Saldrá el 31 de Agosto a las 13 horas

"OROPESA" ... 19 de Octubre  
 "ORBITA" ... 9 de Noviembre

Pasajes combinados a: New York, vía Habana o Bermudas, a precios reducidos

**THE PACIFIC STEAM NAVIGATION CO.**

SANTIAGO: Agustinas 1062-66. — TELEF. 80293.  
 VALPARAISO: Blanco 689. — Telef. 3191.

**COMPANIA CHILENA DE NAVEGACION INTEROCEANICA**

LINEA A LA ARGENTINA:

Vapor "PUNTA ARENAS"

Saldrá de VALPARAISO el 24 de SEPTIEMBRE para Montevideo (opcional) y Buenos Aires, con escalas en San Antonio (opcional), Talcahuano, Corral y Puerto Montt.

Recibe pasajeros en 1.a y 3.a Clases

LINEA AL BRASIL:

Vapor "ARAUCO"

Saldrá de VALPARAISO el 4 de SEPTIEMBRE para Rio Grande do Sul (opcional), Santos y Rio de Janeiro, con escalas en San Antonio (opcional) y Talcahuano.

RECIBE PASAJEROS EN 1.a, 2.a y 3.a CLASES.

**GRACE LINE**

**"Santa María"**

SALDRÁ DE VALPARAISO EL JUEVES 26 DE AGOSTO, a las 22 horas, haciendo escala en: Chailaral, Antofagasta, Mollejo, Callao, Guayaquil, Buenaventura, Balboa, Cristóbal y Nueva York.

**"Santa Clara"**

Saldrá de Valparaíso el viernes 10 de septiembre, a las 17 horas, con escalas en: Chailaral, Antofagasta, Mollejo, Callao, Talcahuano, Guayaquil, Buenaventura, Balboa, Cristóbal, Habana y New York

A EUROPA:

Viajes combinados vía New York, con tarifas especiales.

Consignatarios:  
**Grace y Cía. (Chile) S. A.**  
 HUERFANOS 1189 — TELEFONO 63142 — SANTIAGO

**WEST COAST LINE**

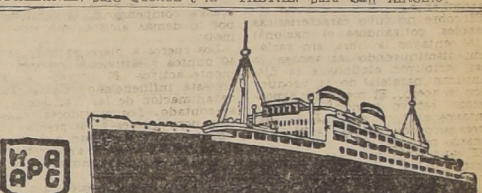
SERVICIO QUINCENAL ida y vuelta, de vapores rápidos entre NUEVA YORK, CUBA, puertos de COLOMBIA, ECUADOR, PERU y CHILE.

PROXIMAS LLEGADAS A VALPARAISO:  
 "LAILA" ... el 23 de AGOSTO  
 "HELGA" ... el 30 de AGOSTO  
 "FRESIA" ... el 12 de SEPTIEMBRE  
 "MARNA" ... el 21 de SEPTIEMBRE  
 "PRIDA" ... el 5 de OCTUBRE

PROXIMAS SALIDAS DE NUEVA YORK:  
 "MARNA" ... el 27 de AGOSTO  
 "PRIDA" ... el 10 de SEPTIEMBRE  
 "LAILA" ... el 24 de SEPTIEMBRE  
 "HELGA" ... el 8 de OCTUBRE

DURACION DEL VIAJE ENTRE NUEVA YORK Y VALPARAISO: 21 DIAS  
 UNICA LINEA CON VIAJES DIRECTOS, SIN ESCALAS, ENTRE CHILE Y HABANA.

Para mayores datos dirigirse a:  
 NEW YORK: Wessel, Duvall & Co. Inc., 80, Broad Street  
 VALPARAISO: A. J. Broom & Cia. Ltda., Blanco 638, Casilla 910  
 SAM. B. MOODIE, Galería Comericial, Casilla 1157.  
 SANTIAGO: J. W. Hitehman, Casilla 8010.  
 SAN ANTONIO: Fontaine & Salvo, Ltda., Casilla 31.  
 TALCAHUANO: Wessel, Duvall & Co. S. A., Casilla 157.  
 VALDIVIA: Haverbeck & Skalmelt, Casilla 67-D.



**HAMBURG-AMERIKA LINIE**  
 HAPAG-KOEMPS

SERVICIO COSTA DEL PACIFICO-EUROPA  
 PROXIMAS SALIDAS DE VALPARAISO:

Karnak ... 26 de Agosto  
 Ammon ... 16 de Septiembre  
 Hermonitis ... 30 de Septiembre  
 Roda ... 5 de Octubre

Pasajes a Europa vía Nueva York, a precios reducidos. A Europa con el dirigible Graf Zepelin.

AGENCIA GENERAL:  
**VORWERK & Co.**  
 VALPARAISO: Pratz 772, Cas. 42-V. Agutinas 1038. Cas. 160. Tel. 7841  
 SANTIAGO: Agutinas 1038. Cas. 160. Tel. 88705

**Compagnie Générale Transatlantique**

RECIBE CARGA Y PASAJEROS PARA CALLAO, LIVERPOOL, PUERTOS FRANCESES Y AMBERES.

**S. S. "WINNIPEG"**

Desplazamiento: 16,400 toneladas.

VALPARAISO: 15 de septiembre.  
 SAN ANTONIO: 17 de setiembre.  
 TALCAHUANO: 19 20 de setiembre

CLASE UNICA. CAMAROTES CONFORTABLES. BUENA ATENCION. PRECIO MODICO.

DATOS:  
 VALPARAISO: A. J. Broom & Cia. Ltda., AGENTES GENERALES EN CHILE Cochran 639. Blanco 638. Telef. 2394 y 3942. Casilla 910.  
 SANTIAGO: Eug. METTALS, Pasaje Matthe 92. Casilla 1837.

**NORDDEUTSCHER LLOYD**

**BREMEN**

Servicio regular de carga y pasajeros entre Europa y esta costa, vía Panamá y Magallanes.

Próximas salidas de Valparaíso:

b.m. "DRESDEN" ... 26 de Agosto  
 b.m. "MUENCHEN" ... 2 de Septiembre  
 b.m. "DUESSELDORF" ... 20 de Septiembre  
 b.m. "FULDA" ... 29 de Septiembre

**NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.**

Agencia General:  
 VALPARAISO PRAT 828 CASILLA 136-V  
 CIA. TRASPORTES MARITIMOS.  
 SANTIAGO  
 Bandera 191, Cas. 1959. Teléfono 62181.



Um

**Flexile**  
Rosenblitt

Pesa  
sólo  
60 gramos

y aprecia con lo más sentido de su corazón.  
(Firmado) **Luis A. Muñoz Moyano**, diputado por Santiago.

# Galb & Chaves invita a Ud. a la Inauguración de las Reformas de 3<sup>er</sup> Piso

En atención a nuestros clientes, aprovechamos la ocasión en Presentar éstas OFERTAS a Precios de suma conveniencia

**Tapaditos elegantes** 3/4 de pulg. de ancho, con dibujos en última novedad en varios colores y diferentes formas. Precio inauguración \$ **198.**

**Tapaditos sport** en Mou- de lana muy buen corte bien confeccionados Precio inauguración \$ **210.**

**Vestidos de sastre** en franela, lana, corte clásico, diferentes tallas, colores beige y azul. Precio inauguración \$ **185.**

**Chaquetas** en rico fieltro de diferentes estilos, colores marrón, azul marino y negro. Precio inauguración \$ **2950**

**Boinas** para media estación, en rico fieltro y paja, colores de gran actualidad. Precio inauguración \$ **4950**

**Juego** en fino jersey opaco indemallable con terminación de picot, colores carne, rosa, blanco, nilo y celeste, medidas 44 al 50. Precio inauguración \$ **3350**

**Calzon o Camisa** en rico jersey mercerizado grueso, artículo de mucha duración, modelo muy amplio, medidas 44 al 52, colores rosa, carne y nilo. Precio inauguración \$ **980**

**Bombacha** confeccionada en jersey opaco indemallable con aplicaciones en toile faut, colores carne, rosa, nilo, celeste y blanco. Precio inauguración \$ **1180**

**Combinación Enagua** confeccionada en jersey grueso, opaco indemallable colores carne, rosa, blanco, celeste, nilo, y negro, medidas 44 al 50. Precio inauguración \$ **2150**

**Faja** en tela cruda, cerrada a un lado, con cordón y con estuche de elástico modelo de forma acinturada. Precio inauguración \$ **3550**

**Sosten senos** en fina batista modelo muy nuevo medidas del 0 al 3. Precio inauguración \$ **350**

**Sosten senos Ondina** en espumilla de seda, modelo de gran aceptación por su forma novedosa. Precio inauguración \$ **1280**

..... IGUAL QUE LAS GRANDES TIENDAS EUROPEAS, INICIAMOS UNA MODERNIZACION DE NUESTROS DEPARTAMENTOS DANDOLES UN IMPONENTE ASPECTO, CUYAS LINEAS ARTISTICAS SERAN SIN DUDA ALGUNA, LA ADMIRACION DE TODAS LAS PERSONAS QUE LOS VISITEN

**LENCERIA NIÑAS**  
**Tapadito** en fina franela de lana para varoncito o niña de 1 a 3 años, colores plomo, beige y verde obscuro. Precio inauguración \$ **5950**

**Calzon** en rico jersey afranelado de mucho abrigo, para niñas de 8 a 10 años \$ 7.90 y de 11 a 14 años. Precio inauguración \$ **850**

**Bombacha** en fino jersey mercerizado para niñas de 4 a 12 años. Precio inauguración \$ **620**

Compre con un CREDITO

Hemos renovado totalmente Nuestro Departamento **PELUQUERIA DE NIÑOS**  
Dándole un ambiente juvenil encantador. Está dotado de los mas modernos accesorios, para reportar a los niños, el mayor confort, comodidad y el máximo de higiene. Personal técnico con más de quince años de práctica en el ramo de Peluqueria de Niños, le garantiza Competencia, Buen trato y Promptitud.

# Galb & Chaves

**SANTIAGO**  
ESTADO ESQ. HUERFANOS  
**VALPARAISO**  
**CONCEPCION**

Puente del Barrio Cívico que  
resistirá 10 pisos de sólida  
edificación fué entregado ayer

Una comisión de ingenieros recibió la obra que  
fué ejecutada en conformidad a las condi-  
ciones exigidas

Ayer se llevó a efecto la recepción de la obra denominada "Punto sobre la calle Nataniel" y que corresponde a una parte de la construcción que la Casa de Estudios Agrario, efectuará en el Barrio Caba.

La obra que acaba de ejecutarse, y que forma parte del grupo de las grandes construcciones que han de transformar a San-

dinas y demoró sólo 47 en terminarse, por lo cual en el día de ayer, después de una recepción llevada a efecto por la comisión de Ingenieros, Arquitectos y Agrónomos, Gobernadores, Méndez, Lacoste y Elsenz, se recibió de la obra terminada la que se ejecutó en condiciones a las condiciones exigidas.

De es digno de anotarse el hecho de que esta actividad constructora ha de sobrellevar un peso especial, pues cobra una importancia de 10 pilos de solida estimación en concreto. El proyecto tiene una longitud de 60 metros, formando un motivo arquitectónico de gran relieve que le dará un novedoso aspecto que le calle de donde arranque la obra del solo efecto de la impresión, da ha triplicado su valor.

La entrega de un cheque para ser depositado en el Banco no constituye una orden militar

El que faltare no comete, en consecuencia, delito de desobediencia jerárquica. — Jurisprudencia de la Corte Marcial

La Corte Marcial integrada por los Ministros, señores Carlos Valdovinos, Luis A. Perales, Ernesto Larraín y Oscar Cerda, en el día de la presente, en su sala de sesiones, declara que la sentencia, por medio de la cual se le atribuye competencia sobre qué es acto del servicio y fuero militar, que se refirió al caso, a que nos referimos está concebida en los siguientes términos:

Visto y teniendo presente:

Que el Quintero, en competencia del Tribunal de primera instancia para conocer de este proceso, se ha fundado en el artículo 334 del Código Penal, que dice:

"El que, en uso de sus funciones legítimas, impartiere una resolución o un acto administrativo relativo al servicio, como lo prescribe el artículo 334 del Código Penal, no será responsable de lo que él o ella dictare, todo lo cual de ninguna manera excluye la responsabilidad de quien en el caso cometió la infracción delictiva de aplicar una pena o imponer una multa, cuando debió declarar, no haberla atenuación directa e indirecta con las funciones que correspondía a la N.º 10, nor razón de ser el carácter de escribiente en la mencionada oficina ministerial."

Quinto: Que del razonamiento precedente se deduce que la iniciación de la causa no puede ser de entregar una copia al juez de desobediencia para que se insista en un Banco, no constituye, legalmente, una orden militar, sino un mero encargo de que se cumpla la voluntad de N. N. para cumplirlo, en el caso de haber de obediencia jerárquica, sino un simple acto de acatamiento sin fuerza obligatoria de carácter legal; y

Sexto: Que la conformidad de las consideraciones que preceden, el delito materia de la investigación no ha sido cometido en actos del servicio, ni en ocasión de él, por lo que su juzgamiento corresponde a los tribunales militares.

ción" todo el que se refiere o tenga relación con las funciones que a cada una de las correspondientes se le ha encomendado a las fuerzas armadas;

Cuarto: Que confrontando esta definición legal sobre acto de servicio con el caso de autos, aparece que el Sr. Subteniente de la Subsecretaría de Aviación se encargó de hacer un depósito bancario, a pedido de un Oficial, en otra repartición, con el que no tuvo ninguna relación de servicio, y

Visto, además, lo dispuesto en los artículos 60 y 171 del Código de Justicia Militar 586 del 1950 y en los artículos 150 y 328 C. Inválida de oficio la sentencia de 14 de abril de 1971 corriente a fs. 114, se declaró nulo lo obrado a partir de fs. 87 por haberse agotado el término de sumario, debiendo retirarse estos antecedentes a la tribunal que corresponde de fuero común. Antese. — Reconsideración del Ministro de Guerra y Fomento.

## DEMANDA DE EMPLEOS TIENE EL INSTITUTO COMERCIAL FEMENINO

El Instituto Comercial Femenino comunica a las ex alumnas que deseen emplearse que pueden pasar a inscribirse en la sección

A la vez el Instituto hace notar que últimamente ha habido una gran demanda de casas comerciales que solicitan contadores, ayudantes contadores, secretarías, etc.

**SOC. DE PROFESORES**  
**ENVIA TRABAJOS AL**  
**CONGRESO DE MEXICO**

La Sociedad "Profesores de Instrucción Primaria" impuesta de la convocatoria del torneo de profesores de América, que se inaugurará hoy en la capital de México, envió con la delegación designada por el Gobierno, un mensaje, y dos trabajos, cuyos temas son de gran impor-

**INVESTIGACIONES DETUVO A AUDAZ LADRONA autora DE UN RQBO POR \$ 10,000**

Agentes de la Segunda Subcomandaria Judicial de Investigaciones, arribaron a Adolfo, en Moravia Calderón, autora de un robo por valor de \$ 10,000 efectuado en el sector del Segundo Juzgado del Crimen, consistente en alhajas y especias.

El autor de la sustracción de los sus-  
truido fue recuperado por la po-  
licia.

**AYER FUE APREHENDIDO  
ASALTANTE DE UN CAJERO  
DE LA FERIA SAN FELIPE**

Personal de Investigaciones Co-  
pativo ayer a Rosamel de la Cruz  
Morera, a quien se acusa de ser  
el autor de un asalto a un ca-  
jero de la Feria de San Felipe,  
ocurrido la semana pasada en  
esa localidad.

En el breve espacio de tiempo  
que "El Incongruente" goza de  
libertad cometió nuevos y nu-  
merosos robos, gran parte de los  
cuales han sido recuperados por  
la policía.

Mañana será puesto a dispo-  
sición de la justicia.

**Obertout**

El detenido, después de golpear a su víctima, la subastelo la suma de \$ 25,000.

Interrogado por Investigaciones, el detenido negó ser el autor del delito que se le imputa, aun cuando hay fuertes presunciones de que él lo haya cometido.

**NIÑO**

necesita  
para aseo y mandados.  
Presentarse de 9 a

A DISPOSICION DE SU  
DUEÑO SE ENCUENTRAN  
LETRAS POR \$ 20,000

10. Estado esqui-  
Huérfanos.  
R. OBERPAUR.



# Viajando por tierras ecuatorianas

Este material debió haberse publicado el 10 del mes en curso, como un homenaje al Ecuador en el 122.º aniversario de su independencia nacional. Sin embargo, un atraso en su recepción nos obligó a postergar la fecha de publicación, lo que cumplimos hoy gustosamente por tratarse de un país que está honda e intensamente vinculado al nuestro.

Portoviejo, la capital de la Provincia de Manabí, llamada también la ciudad de "los Reales Tamarindos", fue fundada el 12 de marzo de 1535, por el capitán español Francisco Pacheco.

Según el último cálculo estadístico efectuado por la Dirección General del ramo, tiene aproximadamente 20 mil habitantes, por cuya razón puede considerarse como la segunda de las capitales del litoral ecuatoriano. Su altura sobre el nivel del mar es de 40 metros y su temperatura puede considerarse así: media, 26 grados; máxima, 31; mínima, 18.

La ciudad dista del Océano Pacífico 20 kilómetros. Está situada en una vasta llanura, circundada por pequeñas colinas. Por su posición topográfica, equidistante de los demás cantones que componen esta rica provincia, resulta privilegiada; cuenta con carreteras de ver-

no que permiten a sus habitantes moverse en pocas horas a cualquier lugar del interior de la provincia, ya en autobús, camión, camión o automóvil, que diariamente transitan por todas las vías. Durante las fiestas patronales y cívicas de la capital, la población flotante es crecida y le da un aspecto de inusitado movimiento y gran actividad.

Sus principales productos son: tagua, café, caucho, algodón, almídon, arroz, paja toquilla, maíz, maní, habas, frijoles, frutas diferentes entre las más exquisitas: nísperos, naranjas, bananas, aguacates, sandías, melones, chirimoyas, anónas, etc.

Entre sus industrias se pueden citar las siguientes: fábrica de jabón, sacos de cabuya, elaboración de aguardientes, tabaco, hielo, etc.

Sus manufacturas: sombreros de paja toquilla, zapatos, etc. La capital manabita cuenta con dos empresas periodísticas que publican los diarios "El Progreso" y "El Diario Manabita".

Entre los principales servicios públicos tiene: luz eléctrica, Hospital, Asistencia Pública, Asistencia del Campesinado, Delegación Sanitaria, Servicio de Higiene Municipal, Teatros, Iglesias, Casa Cuna, Colegio de segunda enseñanza, Escuelas Físicas y Municipales diurnas y nocturnas de ambos sexos y para adultos, Cuartel de Infantería, Cuartel de Bomberos, Cuartel de Policía, Estación Fiscal de Radio, Cárcel, Plaza de Abastos (mercados), Parques, Com-

Breves apuntes de una incursión a través de la provincia de Manabí.— Portoviejo, la capital de esta región, tiene más de cuatrocientos años de existencia.— Datos monográficos de Chone, Cantón Santa Ana, Cantón Rocafuerte, Calceta y Bahía de Caráquez

(INFORMACION ENVIADA POR NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

donde, Pájaros, Casa de Estancias de Alcohólicos, Palacio gubernativo, Casa Municipal, etc. También cuenta con algunos centros sociales de mucha actividad.

La ciudad está cruzada de este a oeste por el río Portoviejo, cuyas aguas, en la época invernal, se desbordan en las fincas vecinas y, en ocasiones penetran en algunas calles de la ciudad.

Su clima se divide en dos estaciones bien marcadas: de enero a mayo, invierno, y el resto del año verano (seco).

Su comercio es bien activo. En

estas relaciones comerciales el intercambio de productos y mercancías.

Próximamente, merced al contrato celebrado entre el Gobierno y la "Fundación Cía.", estará conectada con la ciudad de Quito, capital de la República, cuya distancia de algunos cientos de kilómetros será salvada después de siete horas de viaje en automóvil.

El Poder Judicial tiene varias dependencias y su jurisdicción abarca también la provincia de Esmeraldas, siendo la sede Portoviejo.



Don Agustín Montesdeoca, presidente del Concejo de Bolívar, Manabí.

Manabí el año 1894, y al señor Isidro Prete, como uno de los que más contribuyeron a la creación del Cantón Chone.

Chone, ciudad hermosa, donde la madre Naturaleza ha derramado todos sus dones, llamada por la belleza incomparable de sus mujeres y lo hermoso y benigno de su clima, fue por muchos años, antes de que se presentara la peste del cacao que ha asolado sus campos, uno de los Cantones más importantes de Manabí, por su agricultura y su comercio.

La peste del cacao puso en

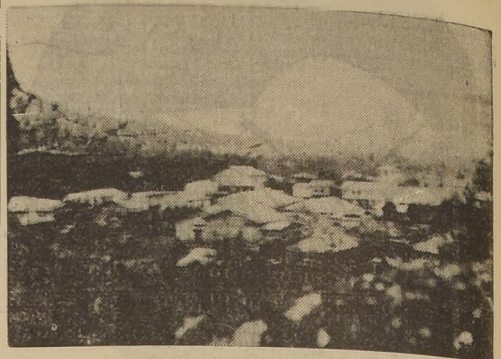
brado eléctrico, tres centros sociales, buenos edificios escolares, mujeres bellísimas que han llamado siempre la atención de todo el país por su belleza, y una juventud, como en pocas partes, preparada y apta para las grandes conquistas que imponen la civilización y la cultura de los pueblos modernos.

El Concejo Municipal de Chone ha puesto especial empeño en atender de preferencia la instrucción pública, creando un considerable número de escuelas que es bastante para las escasas rentas de que dispone el Cantón.

La carretera Chone-Quito, que en no lejano día estrechará los vínculos de fraternidad entre los pueblos de la costa y la sierra y que en la actualidad constituye una gran arteria de trabajo para el pueblo de Chone, augura para esta noble ciudad un próspero y halagüeño porvenir.

El Cantón Santa Ana

Región productora de tagua, café, cacao, caucho, algodón, arroz, etc.; frutas diversas, abundantes y exquisitas; maderas de construcción y ebanistería, cana, caña, cañales; gran variedad de fibras textiles para cuerdas y otros usos, y mocera, paja toquilla, etc.; plantas oleaginosas y medicinales, inexplotadas todavía, como casi todo en la región.



Vista general de Santa Ana.

Comercio importante, sobre todo por el volumen de sus frutos exportables, cuyas calidades están reputadas entre las mejores, destacándose la tagua, que no tiene rival en el mundo.

Empieza el despertar de las industrias. En la cabecera, del mismo nombre que el Cantón, hay instalaciones movidas por fuerza eléctrica, para la fabricación de hielo y pilada de café y arroz.

Se fabrican sombreros de paja toquilla, en cantidades para la exportación, petates, encauchados, almídon, etc.

La población cuenta con Casa Municipal, edificios escolares para ambos sexos, Escuela Municipal de Comercio, Planta Eléctrica, Mercado, Matadero Público, Parques, Ferrocarril hasta el puerto marítimo (Manta), vías públicas adaptadas para ruedas, de verano, y una muy importante a Guayaquil, próxima a terminarse.

Extensas y ricas montañas; tierras fértiles, adaptables a todos los cultivos, clima favorable. Santa Ana está llamada a un porvenir económico incalculable: la iniciativa el trabajo y el capital, hallarán aquí amplio campo y facilidades para el desen-

volvimiento de su esfuerzo fecundo, generador del progreso y la civilización.

Cantón Rocafuerte

Esta población antiguamente se distinguía con el nombre de Pichota, el cual se le cambió con el del Ilustre Patricio señor Viceroy Rocafuerte, a quien tanto debe el Ecuador.

El año de 1763 fue una de las seis parroquias que componían la Tenencia de Portoviejo; hasta mediados del siglo pasado la fracción norte de Provincia de Manabí comprendió las comarcas de Pichota, Tossagua y Shrocas de Pichota. Tossagua y Shrocas, en cuya época la Legislatura que en ella funcionó, por Decreto sancionó el 30 de septiembre de 1852 la erigida en Cantón, con el nombre de "Rocafuerte", dándole por cabecera la población de Pichota, que cambió su nombre por el mismo del cantón, bajo la brillante administración del Gobierno del señor Rocafuerte.

El Cantón tiene las autoridades

(SIGUE AL FRENTE)

## LA FILANTROPICA

CAJA DE PRESTAMOS Y DEPOSITOS

BANCO COMERCIAL ASOCIADO AL BANCO CENTRAL DEL ECUADOR

Por su amplia y moderna organización, está en condiciones de responder a las crecientes necesidades y justas exigencias del comercio internacional.

Ocupa Ud. los servicios de este Banco, que viene prestando sus servicios al comercio con toda regularidad desde hace 25 años.

Dirección: APARTADO 149.

GUAYAQUIL - ECUADOR.

## L. GUZMAN & HIJOS

Banqueros, Exportadores, Comisionistas, Malecón Simón Bolívar

Nos 900-902, Guayaquil-Ecuador. Establecidos en 1880.

Dirección Telefónica: "LIGUZMAN",

Guayaquil.

Dirección Postal: Casilla de Correo

Letra "Q".

COMPRA Y VENTA DE LETRAS SOBRE EL EXTERIOR. TRANSFERENCIAS DE FONDOS POR CABLE.

COBRO DE LETRAS Y OTROS DOCUMENTOS EN TODA LA REPUBLICA. REEXPEDICION DE MERCADERIAS PARA EL INTERIOR.

## EXPORTACION: CACAO - CAFE - CAUCHO

AGENTES DE:

CAPORES:

The Pacific Steam Navigation Co., Liverpool.

Koninklijke Nederlandsche, Stoomboot-Maatschappij N. V., Amsterdam.

The Phoenix Assurance Co. Ltd. Londres.

"La Sud América", Cia. de Seguros de Vida, Río de Janeiro.

Claves en uso:

Lieber's también de A. B. C., 5.a Ed. 5 letras.

A. B. C., 6.a Ed. Peterson Banking Code.

Simplex.

Bentleys.

## Datos monográficos de Chone

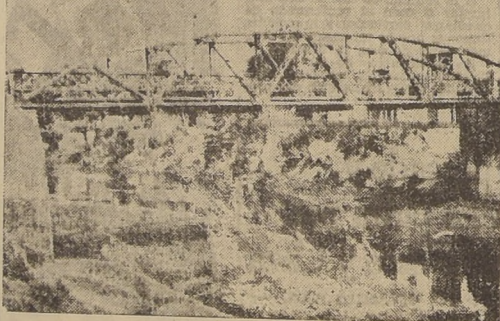
Hace muchos años, Chone no fue más que un caserío donde se reunían los caucheros de las montañas vecinas, y por la posición topográfica que ocupa la ciudad, la cual es inmejorable, poco a poco fue tomando incremento hasta llegar a ser una parroquia importante.

El Congreso Nacional, por Decreto Legislativo del 24 de Julio de 1894, la elevó a Cabecera de Cantón y desde entonces su progreso ha sido incesante y rápido, dando Chone una pléyade de intelectuales que honran a la Provincia de Manabí.

Los que han honrado Chone antes de ahora citan el señor Elio A. Santos, Senador por

grandes conflictos económicos a Chone; pero sus hijos laboriosos y grandes trabajadores, aprendieron, prácticamente, el peligro que significaba para los pueblos la monocultura, y una vez enfermo el cacao, se dedicaron inmediatamente a intensificar la cría de ganado vacuno y porcino y a plantar otros sembrados como: café, algodón, maíz, bananas, caña de azúcar, arroz, cuya cosecha actual es considerable, y frutales de diversas clases para reemplazar el cacao.

Actualmente, según últimos datos estadísticos, el Cantón Chone tiene 80.000 habitantes, poco más o menos, y la ciudad de Chone 4.578, sin tomar en cuenta sus vecinos o caseríos. En Chone hay un buen alum-



Vista del hermoso puente de hierro y cemento, construido por la Junta de Obras Públicas de Manabí sobre el río Chone, y el cual constituye una de las mejores obras públicas de Manabí.

Hermosos jardines de la plaza principal de Calceta.

## HORACIO GOSTALLE

BAHIA DE CARÁQUEZ, ECUADOR, S. A.

Exportación de Tagua - Café - Cacao.

Dirección Tel.: "Gostalle", Liebers, 5 letras, A. B. C., 5 letras.

Códigos: Bentley's, 5 letras, Universal Trade Code.

Agentes de: Italia Line, Grace Line, Pan American Grace, Air Ways Inc.

## Adolfo A. Zavala

Jipijapa Comerciante-Agricultor.

Telegrafía y Cable: "Azavala".

Códigos: A. B. C., 5.a Ed. Liebers, 5 letras y particulares.

Exportador de productos del país: café, tagua, cueros de res procedentes de sus haciendas "El Desquite", "La Leonor", "La Marina", "La Dolores" y "San Juan".

Importador de productos farmacéuticos. Especialidad en drogas en general. Propietario de la Botica "Central", establecida en el año 1916, y del Bazar de Fantasía, fundado en 1932.

## Manabí Agencies Co.

Manta — Bahía — Esmeraldas — Ecuador

EXPORTADORES & AGENTES

EXPORTAMOS: Tagua  
Café  
Caucho  
Kapok  
Algodón  
Cacao

AGENTES DE:  
Grace Line  
Nipón Yusen Kaisha

## Casa Tagua S. A.

Manta — Bahía de Caráquez — Esmeraldas — Ecuador

EXPORTACION DE PRODUCTOS:

Tagua-Café-Cacao-Caucho  
E IMPORTACION DE MERCADERIAS EN GENERAL

Don Manuel Augusto, Guillem Velez

Presidente del M. I. Concejo de la capital Manabita



D. MANUEL AUGUSTO GUILLEM VELEZ,  
Presidente del M. I. Concejo de la Capital Manabita

Don Guillem Velez es una de las figuras más prestigiosas con que cuenta la bella y rica provincia de Manabí (Ecuador). Por servir a su suelo natal, en defensa y en busca de mejoramiento del territorio, no ha reparado en sacrificio alguno; abandonando sus propios negocios con perjuicio de sus fuertes intereses comerciales, se ha puesto más de una vez al frente de gestiones políticas o administrativas. Por eso sus conciudadanos aprecian su labor altamente patriótica desarrollada desde las columnas de "LA PROVINCIA", de cuyo diario fue su propietario y Director; desde el Ciruj Legislativo del Congreso, en 1934 y 35; como Gobernador de la Provincia y en algunas veces como Presidente del Concejo Portovieño, en cuyas actividades interviene por segunda vez, con el beneplácito de quienes saben apreciar su patriotismo y desinterés.

Guillem Velez es joven todavía, frisa apenas en los 36. Goza en su provincia de sólido prestigio por su espíritu amplio, cosmopolita, dinámico, constructivo.

"LA NACION" se congratula engalanando esta página con la foto de este distinguido Manabita, que gentilmente nos ha dedicado, con motivo de nuestra labor de acercamiento entre pueblos del Continente.

## Viajando por tierras...

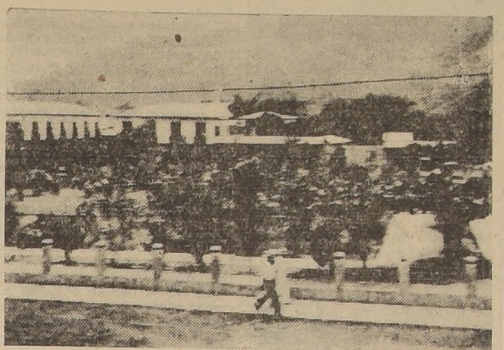
(De la página del frente)

des siguientes: un Jefe Político, un Comisario Nacional, un Teniente Político, un Comisario Municipal, dos Alcaldes Cantoniales, dos Jueces Parroquiales y un Médico municipal. Tiene, además, una Escuela fiscal de niños, un Colegio regentado por Madres Oblatas, ocho Escuelas Municipales, alumbrado eléctrico, una magnífica casa consistorial, un buen Mercado Público, un Colegio Mercantil, un cuartel de Bomberos, varias propiedades municipales (inmuebles), un Templo Católico, que por su elegante ornamentación y arquitectura, es uno de los mejores de todo Manabí, una espaciosa plaza de armas, un pintoresco parque municipal completamente pavimentado, dos puentes sobre los ríos Portoviejo y Río Chico, de mucha utilidad para el tránsito de la población y muchas calles pobladas y espaciales.

### Calceta

Este bello pedazo de tierra ecuatoriana, está incrustado como joya de inmenso valor, en las fértiles montañas nororientales de Manabí. Su capital, Calcuta, se levanta imponente en las riberas exuberantes del apacible "CARREIZAL". Surgió a Calcuta el 19 de octubre de 1913, merced a las labores del señor Sergio Domingo Dushán en el Congreso Nacional; de allí entró de lleno a afrontar sus problemas educativos, agrícolas, industriales y de vialidad; hoy ocupa puesto prominente, no sólo en Manabí, sino en la República; sus tres vías de comunicación con el Mar de Balboa, fluvial, carrozable y ferroviaria, lo ponen a la cabeza de todos los Cantones. Su riqueza es prodigiosa, pues su suelo produce en gran abundancia: caucho, cacao, café, algodón, arroz, caña de azúcar, ganado vacuno y porcino y mil productos más en menores cantidades. Tiene tres elegantes puentes de hierro y concreto, un reloj público, el mejor de la Provincia, una buena Biblioteca pública, un lindo parque, un magnífico edificio para el Cuerpo de Bomberos, planta para hielo, luz eléctrica, Consultorio médico gratuito para pobres, dos Escuelas urbanas, doce Escuelas Rurales, un campo de Deportes y, en fin, todos los implementos necesarios para el desarrollo físico y cultural de sus habitantes. Tiene, además, una parroquia, JUNIN, nombre que recuerda la jornada de armas más heroica de la época de la Independencia y que

Actualmente ocupa la Presidencia del M. I. Concejo el señor don Agustín Montenegro, hombre honrado, entusiasta y dinámico, que está enrumbando por caminos de progreso a su



Plaza principal de Santa Ana.

pueblo, que no tardará en apreciar y palpar los adelantos hechos por este ciudadano en unión con sus magníficos colaboradores.

### Bahía de Caráquez

Situada en la margen izquierda de la desembocadura del río Chone y bañada por las aguas del Océano Pacífico, que forman allí una hermosa rada, se encuentra el puerto denominado Bahía de Caráquez, nombre que

y más tarde, el 3 de noviembre de 1875, se le erigió en Cantón. La ciudad es moderna y denota un gran progreso, siendo una de sus principales características las anchas y bien delineadas calles que la cruzan en diferentes sentidos. Tiene actualmente siete mil habitantes, y además del movimiento comercial que le da su categoría de puerto mayor, cuenta con algunas industrias de importancia, tales como fábricas de aceites vegetales, desmotadoras de algodón y lana, piladoras de café y arroz, etc.

En materia de enseñanza pública, cuenta con un establecimiento de primer orden, el Colegio Nacional "Eloy Alfaro", en el que se proporciona completa enseñanza secundaria. Tiene también tres escuelas primarias, diurnas, y dos nocturnas para alumnos de ambos sexos.

Dentro de los servicios urbanos, dispone de un buen alumbrado eléctrico, de teatros y cines y de numerosos paseos públicos. Cuenta, asimismo, con una excelente Biblioteca Municipal, Cuerpo de Bomberos, Hospital y varias clínicas particulares.

Para la atención del comercio hay dos agencias bancarias, una del Banco Central del Ecuador y otra de La Previsora.

En centros sociales así, entre los más importantes, el Bahía Tennis Club y la Sociedad de Obreros. Existen también varias instituciones deportivas, que realizan una labor admirable entre sus asociados.

Como exponente del periodismo local está el diario "El Globo", el tercero en la República por su antigüedad, ya que fue fundado el 1.º de abril de 1911.

Una extensa red de caminos carrozables la ponen en comunicación con todas las ciudades y poblaciones de la República, y una vía ferroviaria de 79 kilómetros la une con Chone.

Su exportación principal está representada por los siguientes productos: tagua, cacao, café, caucho, algodón, lana de celbo, maderas, aceites de coco e higuerilla, etc.

El Concejo Municipal está integrado por el siguiente personal:

Presidente, señor Rafael Arturo Buenaventura;

Vicepresidente, señor Oswaldo



Plaza e iglesia de Bocaluete. Al fondo se ve el edificio de la nueva instalación eléctrica para el alumbrado, recientemente instalada.

## OTTO CARBO A.

Dirección Cablegráfica: "OCA"

Claves: Bentleys, ABC 5th. Ed. Méj.

Exportación - Importación - Representaciones

Arroz, cacao, tagua, café, bananas, naranjas y frutas en general.

P. O. BOX N.º 876

GUAYAQUIL - ECUADOR

### Emilio Bowen

Importación - Comisión. Telégrafo: EMBOW. Apartado N.º 69.

Claves: A. B. C., 5.a y 6.a Ed. y Particulares.

Manta — Manabí (Ecuador S. A.)

INTERESADO EN IMPORTACIONES DE INDUSTRIAS CHILENAS

## FELIX H. LOPEZ

IMPORTADOR

Almacén, Malecón N.º 1.706.

Dirección Cablegráfica: "FELHUMPEZ" — Postal: N.º 56

Código: A. B. C. 5.a Ed. Méj.

GUAYAQUIL, ECUADOR, S. A.

### Compra:

avena pilada, maníaca de cerdo, garbanzos, coquitos de palma, pasas en rama, cemento, frutas al jugo, encurtidos y toda clase de conservas en general; creolina, alquitrán etc. Hace intercambio de tagua (marfil vegetal), con productos chilenos; especialmente: maníaca y avena pilada.

## BANCO TERRITORIAL

FUNDADO EN EL AÑO 1886

COMPANIA ANONIMA

CAPITAL PAGADO: \$ 700.000.

RESERVAS: \$ 2.281.365.

CONSEJO DE ADMINISTRACION PARA EL AÑO 1937

Principales: Pablo Arrogemene,

Luis S. García,

Enrique C. Sotomayor,

Juan A. Orúz,

DR. JULIO A. BURBANO S.,

Gerente-Secretario.

EN EL LOCAL DEL BANCO FUNCIONA LA CAJA DE AHORROS MAS ANTIGUA DEL ECUADOR, DENOMINADA CAJA DE AHORROS DE GUAYAQUIL, CON CAPITALES Y RESERVAS PROPIAS, RECIBE DEPOSITOS DESDE UN SUCE.

Dirección: CALLE BOLIVAR N.º 264.

## BANCO DE DESCUENTO GUAYAQUIL-ECUADOR

APARTADO N.º 414

FIDEICOMISARIO DE LA

MUNICIPALIDAD DE GUAYAQUIL

## Actividades sociales y deportivas en Manabí



En la Capital de la provincia de Manabí, la ciudad de Portoviejo, llamada de "los Reales Tamarindos", funciona desde hace 21 años un prestigioso centro social que se denomina "Club Unión Manabita", integrado por los elementos más distinguidos de la Administración Pública, profesionales, intelectuales, empleados, etc. Últimamente con ocasión de haber cumplido su aniversario, el 9 de julio, se realizó un simpático partido de fútbol en el Estadio Municipal, entre equipos de socios solteros y casados de la nombrada institución social, habiendo triunfado los primeros después de entristecida lucha.

En la presente foto, en unión de los jugadores, se hallan distinguidas damas y caballeros de la localidad, cuya presencia en el lugar pone de manifiesto la simpatía con que cuenta el Club Unión Manabita en los distintos sectores sociales de la ciudad de Portoviejo.

Santos Chávez: Presidente Ocasional, señor Horacio Gostalle;

CONCEJALES: Señor Ricardo Balda B., Señor José García Bustamante

Señor Trajano Centeno R., Señor Marcos J. Miranda, Señor Antonio Larga-chá R., Tesorero, señor Omar P. Castro I., Secretario, señor H. Marín Santos.

## Jugo de Naranja

Delicioso, puro y refrescante

SIN IGUAL PARA COCKTAILS

Para calmar la sed y la fatiga tome JUGO DE NARANJILLA

AGENTES EXCLUSIVOS PARA LA EXPORTACION

The Ecuador Agencies Co.

GUAYAQUIL - ECUADOR S. A.

P. O. BOX 1073



## C. A. GUZMAN & Co.

GUAYAQUIL - ECUADOR

Cables: "GZMANCO" — Casilla: "A"

EXPORTADORES DE: CACAO, CAFE Y ARROZ Y OTROS PRODUCTOS TROPICALES.

Agentes en Guayaquil de:

Lucindo Almeida y Cia., Banqueros, Quito.

Agentes Generales para el Ecuador de:

Mitsui Bussan Kaisha Ltd., Japón.

Mitsui & Co., Ltd., New York.

Swift & Company, Chicago.

Compañía Swift de La Plata, Buenos Aires.

Goldsmith & Co., Inc. New York.

J. B. Havre & Co., San Francisco, Cal.

Union Comerciales des Glaceries Belges, Bruxelles

CODIGOS:

Acme, Bentleys, Liebers, ABC 5th. Imp. & 6th Simplex, Petersons Banking (PIBCO) y (PSECO) y Privados.

## The Guayaquil Agencies Company

GUAYAQUIL — ECUADOR

IMPORTACION

Vinos y otros productos chilenos

EXPORTACION

Cacao, café, tagua, achiote, algodón, semilla de algodón, lana de Ceibo, caucho.

AGENTES DE

Grace Line, Inc.

Pan American Grace Airways, Inc.

Malecón

Casilla Correo: 186



Don Ramón Mendoza Yáñez, presidente del Consejo Consistorial de Rocafuerte.

## Confraternidad Americana

Un acuerdo del Congreso de Rotarios de Valparaíso y una disposición del Ministerio de Educación del Perú

Por Carlos Rojo Indo

En estos instantes en que Europa tiembla al paso de ciertos dictadores imperialistas; en que éstos bambolean, extreman y fomentan las ambiciones de sus gobernados, para sustraerlos de sus problemas internos; en que desengañados de sus utópicos postulados presienten su estrechez de miras, en que convencidos de su incapacidad para sostenerse en el poder, tocan como último recurso, el clérin de guerra contra sus hermanos, es preciso que América despierte de su indiferencia y se apreste para resistir las lúscas consecuencias de ese oleaje de pasiones originado por los nuevos señores feudales, so pretexto de imprescindibles expansiones territoriales o de inconferibles conveniencias económicas e ideológicas.

Ya asomó la bota italiana en las inmensas y ricas regiones de Abisinia, que citra pudo defender el Gran Menelik, como Colivar, San Martín, Sucre, O'Higgins y tantos otros próceres,

combatieron el imperialismo español para legarnos el pedazo de tierra en que hemos constituido nuestro hogar.

¿La distancia...? La distancia ha sido, indiscutiblemente, la única defensa de América hasta hoy. Pero, ¿quién, que tenga un dedo de frente, puede asegurar que ella continuará siendo la única tarpeyana en que se estreñen indolentemente las ambiciones de los dictadores imperialistas de Europa o de oriente? ¿Quién no ve en los progresos de la ciencia un peligro constante de fácil sometimiento? Después del invento del submarino, del aeroplano, del globo dirigible, de la televisión y de tantos otros no menos sorprendentes quién puede dudar, siquiera, que la ciencia, esa lámpara maravillosa de Diógenes, no descubra nuevos medios para acortar las distancias, por decirlo así, y poner a América en las pruebas que desde hace algunos años vienen realizando los aviadores intrépidos no tienen más alcance que batir recorda? La escuadra de Balbo, que presidió la guerra contra Abisinia, no constituyó un suceso, una advertencia, un rayo de luz, para ver claro la proximidad de América a Europa por semejante medio de combate? ¿No existe el temor de perder el patrimonio que nos legaron nuestros antepasados a costa de cruentos y prolongados sacrificios de todo orden? Si ello corriera por nuestra desidia, por nuestra confianza, por nuestra falta de olvido de previsiones políticas internacionales, ¿qué cara tendríamos para decirnos descendientes de nuestros antepasados? ¿Defendamos ahora, como hombres lo que mañana, posiblemente, tendríamos que llorar como mujer?.

El mal no duerme, la ambición tampoco. Los dictadores imperialistas, en su ciego afán de ser más omnímodos que sus rivales, nada respetan, de nada se conducen, se ponen insensibles a todo noble sentimiento, desconocen la justicia, el honor y el derecho, y nada les importa sentir ahogados sus cantos de victoria con el llanto de los que sufren y los quejidos dolorosos de los heridos. Aplastado su espíritu con el peso enorme del poder, la suerte de los zares y de los emperadores romanos no les inmuta. Movidos por un deseo irresistible y mesiánico de apacecer ante el mundo como astros superiores, siembran por doquiera la muerte, la desolación, la ruina y la miseria. Bajo sus plantas la tierra es un montón de hacimientos humanos, la luz de la razón se apaga y la sombra de los caprichos se extiende más y más, cubriendo la sepultura de los caídos y envolviendo el alma de los sobrevivientes. Bien dijo alguien cuyo nombre no hace el caso: "Los astros brillan sobre el fondo inmenso de los abismos negros". Estos temores, nacidos como hemos dicho, a raíz del fracaso de la Sociedad de las Naciones

para mantener la paz y evitar las conquistas y acrecentados, posteriormente, por el rearme de Alemania y la serie de trajes diplomáticos de los demás Gobiernos imperialistas, que han determinado el empleo de tropas marroquíes en la revolución de España y han dado origen a que la Confederación de Australia desarrolle un programa de defensa nacional sin precedente en su historia y a muchos otros hechos de enumerar, como son utopías, son acontecimientos reales, que pueden hacer cambiar de un momento a otro el porvenir de los países de América.

Mentalidades de la magnitud del científico estadista brasileño, doctor Felix Pacheco y de los críticos de la talla de Duhamel, Magritán y otros, ya han llamado la atención de los gobernantes de América hacia tales temores.

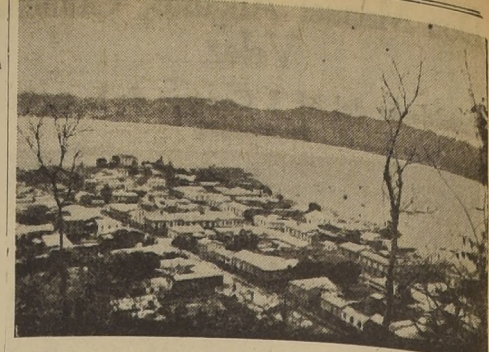
Y bien, mientras los gobernantes europeos, para defenderse o aumentar el radio de sus dominios, encienden el fuego de una nueva guerra fratricida ¿qué hacen los de América? ¿Qué esperan para desarrollar un plan conjunto de defensa? ¿Esperan, acaso, que algún estado americano corra la misma suerte de Abisinia, por el pecado de tener riquezas y ser menos civilizado que cualquiera de los estados imperialistas que hoy pretenden extenderse por el mundo entero? La idea de Bolívar, cristalizada en el Congreso de Panamá, hoy más que nunca, debe justificarse debidamente. No queremos decir esto que vayamos a una monarquía hispanoamericana. No al recordarla pensamos con Ortega y Gasset cuando dice que en la historia "siempre pasa lo mismo, pero de distinta manera porque en la variedad de las circunstancias se producen hechos que conducen a medidas semejantes, y esto no podría ser otra que la de elevar por sobre la existencia y constitución política de los actuales Estados, otro más amplio, que emane por la voluntad libre y es-

pontánea de los mismos, y sea el organismo supremo llamado a velar por las conveniencias comunes de los Estados que lo forman y encare resueltamente el problema de la defensa general de América contra las pretensiones imperialistas de los vencedores de Europa o de cualquier continente". América debe ser para los americanos sin distinción de partidistas, nacionales o reaccionarios.

Urga, pues, iniciar una cruzada en defensa de los comunes intereses de los países de este continente. La confraternidad americana debe ser un hecho a breve plazo. Ojalá que la Conferencia Interamericana de Paz, celebrada últimamente en Buenos Aires, sea un paso efectivo hacia una confederación que no sólo consolide la paz entre los Estados, que la forman, sino que responda a las finalidades que dejamos someramente indicadas.

Ante la trascendencia política del problema que hemos abordado, nos ha llamado la atención a nuestro paso por el Perú, que por un error o descuido, muy explicable por ciertas dadas las muchas preocupaciones políticas que absorben, en las actuales circunstancias, la atención de los Secretarios de Estado de dicho país, se haya deslizado, entre ciertos himnos adoptados oficialmente por el señor Ministro de Educación, con el plausible propósito de levantar el espíritu patriótico de los escolares, una estrofa que, más que a tales fines, tiende a reavivar odios y rivalidades pasadas, y a las cuales se les hizo desaparecer para siempre mediante un tratado que mereció el aplauso general de los pueblos pacíficos.

Queremos referirnos a la siguiente estrofa del himno titulado "Vencer", que es, precisamente, lo que nos ha movido a escribir este artículo: "El pasado nos debe una revancha! el destino nos debe un laurel! Nuestros padres nos dieron la



Vista de Bahía de Caráquez.

gloria, corresponde a nosotros vencer! La estrofa que transcribimos no sólo tiende a poner obstáculos a las doctrinas que vienen abriendo paso ante los posibles temores imperialistas de los estados de Europa y de otros continentes, sino que también anula de hecho uno de los más hermosos acuerdos a que arribó el Congreso de Rotarios celebrado

últimamente en Valparaíso, como es el de recomendar a los Gobiernos la revisión de los textos de enseñanza, con el fin de hacer desaparecer de ellos todos aquellos conceptos o expresiones que pudieran afectar a la buena armonía que debe unir, Quito, 12 de agosto de 1937.

C. R. I.

JUAN FRANCISCO ROJAS

Agencias --- Representaciones --- Comisiones

Parque Pedro Carbo 301  
GUAYAQUIL - ECUADOR

COMPANIA DE INDUSTRIAS Y COMERCIO  
SOCIEDAD ANONIMA  
(GUAYAQUIL - ECUADOR)

EXPORTADORES DE

CAFE - CACAO  
TAGUA - ARROZ

IMPORTADORES DE PRODUCTOS CHILENOS

Comisionistas - Representantes

REFERENCIAS BANCARIAS DE PRIMER ORDEN

Dirección Postal: Casilla 1311 — Guayaquil

Telegráfica: "C I C" — Huayaquil

BANCO HIPOTECARIO DEL ECUADOR

SEDE EN QUITO - ECUADOR

SUCURSAL MAYOR EN GUAYAQUIL

Sucursales menores en:

CUENCA Y PORTOVIEJO

Dirección cablegráfica: "BANHIDOR"

CAPITAL PAGADO . . . . . S. 25.515.400

RESERVAS . . . . . S. 2.746.964

### RESTAURANTES POPULARES

EL MENU DE HOY  
Restaurant Portugal (Portugal 720), Restaurant Castro, (Castro 420), y Restaurant Politeama. (Politeama 76).  
Baptición de verduras  
Cazuela  
Empanadas  
Puritos  
Dulce de membrillo  
Huesillos con mote  
Té.  
Restaurant Portugal, (Portugal 720) y Restaurant Politeama (Politeama 76).  
COMIDA  
(Únicamente de 7 a 8:30 P. M.)  
Pescado frío.  
Sopa  
Budin de macarrones  
Estofado de cochinillo.  
Dulce de membrillo  
Huesillos con mote.  
Café.  
Se atienden pedidos de viandas.  
Plato . . . . . \$ 0.40  
Pescado . . . . . 0.30  
Té . . . . . 0.20  
Bebidas azucaradas . . . 0.30

### TRAJE DE TRABAJO PARA LOS OBREROS DE LAS PANADERIAS

Después de un cuidadoso estudio, la Inspección General del Trabajo ha redactado un proyecto de modificación al artículo 21, inciso 2.º, del reglamento N.º 445, sobre el trabajo en las panaderías, por el cual se establecen las exigencias del vestuario de los obreros panificadores, que será proporcionado por los dueños de los establecimientos.  
En el proyecto a que hacemos referencia se establece que el traje de trabajo de los panificadores será compuesto por un gorro, falda y camiseta sin mangas. Para los obreros pasteleros, el vestuario se compondrá de un gorro, blusa con mangas, delantal y pantalón. A los obreros se les proveerá también de alpargatas.  
Este proyecto será elevado al Ministerio del Trabajo para la tramitación de rigor.

### UNA ASAMBLEA GENERAL CELEBRARÁ EL MARTES EL COLEGIO DE ABOGADOS

El martes próximo, a las 18.30 horas, se efectuará una asamblea general del Colegio de Abogados, a fin de tratar la relación con los informes de previsión social elaborados por la comisión respectiva.  
Esta asamblea se efectuará con el número de abogados que asista, por tratarse de una segunda citación.  
HOGAR DE LOS EE. PP. CELEBRARÁ EL SABADO SU 2.º ANIVERSARIO  
El sábado próximo se llevará a efecto las festividades en celebración del segundo aniversario de la fundación del hogar social de los empleados particulares de Chile.  
Estas festividades, que consistirán en números artísticos y deportivos, finalizarán con una comida y baile en el club de la institución, ubicado en Moneda 730.

### LA CONFERENCIA DE HOY EN SUDA DHARMA MANDALAM

Hoy, a las 18.30 horas en el local del Sudda Dharma Mandalam, Santa Rosa 270, dictará su conferencia semanal el señor Sady Concha, que versará sobre el Bhagavad Gita. La entrada es libre.

### LAS INCIDENCIAS DE SANIDAD CONOCERÁ EL CONGRESO NACIONAL

Según se nos informó ayer, mañana serán enviados al Congreso los antecedentes de las incidencias producidas últimamente en la Dirección General de Sanidad que habían sido solicitados por esa Curación.  
Junto con los antecedentes mencionados, se adjuntará una exposición del Director General de esas servicios, Dr. don Attilio Macchiavello, sobre la labor realizada en los cuatro meses de su permanencia en la Dirección General de Sanidad. Se refiere también el Dr. Macchiavello en esta exposición a los cargos que se le formu-

### DE LA INTERPRETACION DE LA LEY 6061 TRATÓ SOCIEDAD DE MINERIA

Con la confluencia de la mayor parte de sus miembros, celebró sesión el Consejo General de la Sociedad Nacional de Minería.  
Después de darse cuenta de la correspondencia ordinaria y de adoptarse los acuerdos correspondientes, se informó de la constitución de las nuevas comisiones permanentes de estudios de la institución, cuyas labores ya se han iniciado.  
El presidente, señor Videla Lira, anunció que había aceptado una invitación de la Escuela de Minas de La Serena, para concurrir en la próxima semana, en representación de la sociedad a las festividades conmemorativas de dicho establecimiento educacional, con motivo de cumplir 50 años de existencia.  
A continuación manifestó que, en y a la conducta funcional de algunos de sus subalternos en relación con las incidencias producidas.

por sugerencias de la Comisión de Fomento, había conversado con el Ministro de Fomento para considerar la provisión de agua potable de Chafaral, quien le había demostrado su decidido interés por solucionar este problema a la brevedad. El consejero, senador señor Michels, expresó que había solicitado ya del Gobierno la inclusión en los presupuestos de determinados recursos para dotar de agua a aquellas zonas que más sufren la escasez de este elemento indispensable en Chafaral y, según todas las probabilidades, parece casi seguro que se obtendrán tales fondos para el próximo año.  
Se promovió en seguida un extenso debate acerca de la interpretación que está dando la Aduna de Caldera a la aplicación del impuesto establecido por la ley 6061 que contempló un empréstito para diversas obras locales de Copalá. Está ocurriendo, en efecto, que el impuesto de 10 pesos a que se refiere dicha ley se está cobrando en oro, en vez de hacerse en moneda corriente, de modo que se está exigiendo el pago de 40 pesos por la exportación de cada tonelada de minerales. Se sostuvo que de mantenerse tal medida se provocará la paralización inmediata de la mayor parte de las minas del departamento de Copalá. Ante la gravedad de tal hecho se acordó hacer gestiones ante el Gobierno, sin perjuicio de propiciar la dictación de una ley aclaratoria que viniera a regularizar esta situación.  
Se prosiguió el debate sobre política monetaria, al término del cual se acordó exteriorizar al Ministro de Hacienda los puntos de vista de la minería nacional ante las modificaciones que se están introduciendo con respecto al valor del dólar.  
Después de ocuparse de diversos otros asuntos, se decidió iniciar a las sesiones a los directores o jefes de los servicios relacionados con la industria minera, en atención a la trascendencia de las materias que hoy se ventilan en el Consejo General y que exigen un concurso amplio para su más satisfactoria dilucidación.

### REFORMA DE LA LEY DE ALCOHOLES ESTUDIARÁN MAÑANA LOS MINORISTAS

La Confederación del Comercio y de la Industria Minoristas celebrará mañana a las 16 horas, una reunión a fin de estudiar todo lo relacionado con el proyecto de reforma de la ley de alcoholes.  
Será sometida a la consideración de la asamblea el memorial que sobre esta materia, se entregará al Congreso Nacional.  
PARTIDA DE PESCA DO SE EXPENDERÁ EN LOS PUESTOS REGULADORES  
Una partida de pelacalla y totos a precios excepcionalmente bajos se venderá hoy al público en los puestos reguladores del Mercado Central.  
Mañana es posible que lleguen nuevas partidas de pescado de la base de San Antonio.

# Programa único de basketball se efectuará en la mañana de hoy

En la cancha de Arturo Prat y Delicias se cumplirá en la mañana de hoy, un doble programa de basketball, por la competencia oficial de la temporada, en que intervienen conjuntos de la división de honor de la dirigente metropolitana.

**EL PROGRAMA**  
Se dará comienzo al programa a las 9 horas, con el partido de segunda de honor del Green Cross y Universidad de Chile, que arbitrará el señor Francisco Huerta.

En la segunda hora intervendrán los quintetos superiores del Deportivo Tabú y Deportivo Delicias, y en la tercera hora, los quintetos de honor de la competencia oficial, formando los quintetos de la forma siguiente: Deportivo Tabú, Riderelli y Delicias; Mora, Vega y Barrera; y Deportivo Siles, Espinoza y Toro. Carasco, Nacur y Consuegra.

En la contienda de fondo, intervendrán los quintetos superiores del Deportivo Tabú y Deportivo Delicias, y en la tercera hora, los quintetos de honor de la competencia oficial, formando los quintetos de la forma siguiente: Deportivo Tabú, Riderelli y Delicias; Mora, Vega y Barrera; y Deportivo Siles, Espinoza y Toro. Carasco, Nacur y Consuegra.

Sirio con Tabú y Universidad con Green Cross en la cancha de A. Prat y Delicias

## PROGRAMAS EN OTRAS CANCHAS

Intervendrán los quintetos superiores del Green Cross y Universidad de Chile, encuentro que arbitrará el señor Rigoberto Torres y en que los conjuntos tratarán de afianzar su colocación en el fixture oficial de la competencia.

Sus equipos serán los siguientes:

Univ. de Chile: Vergara y Collin; Muñoz Marmentine y Valenzuela.

GREEN CROSS: Tymes y Blau; R. Muñoz, Margliochetti y H. Muñoz.

Turno el señor Manuel Valenzuela.

De no amanecer lloviendo, el estado de la cancha permitirá realizar estos partidos, como así también otras canchas, en las que se jugará.

En la mañana de hoy, a las 10 horas, el partido de segunda de honor del Green Cross y Universidad de Chile, que arbitrará el señor Rigoberto Torres y en que los conjuntos tratarán de afianzar su colocación en el fixture oficial de la competencia.

Sus equipos serán los siguientes:

Univ. de Chile: Vergara y Collin; Muñoz Marmentine y Valenzuela.

GREEN CROSS: Tymes y Blau; R. Muñoz, Margliochetti y H. Muñoz.

Turno el señor Manuel Valenzuela.

De no amanecer lloviendo, el estado de la cancha permitirá realizar estos partidos, como así también otras canchas, en las que se jugará.

En la mañana de hoy, a las 10 horas, el partido de segunda de honor del Green Cross y Universidad de Chile, que arbitrará el señor Rigoberto Torres y en que los conjuntos tratarán de afianzar su colocación en el fixture oficial de la competencia.

Sus equipos serán los siguientes:

Univ. de Chile: Vergara y Collin; Muñoz Marmentine y Valenzuela.

GREEN CROSS: Tymes y Blau; R. Muñoz, Margliochetti y H. Muñoz.

Turno el señor Manuel Valenzuela.

De no amanecer lloviendo, el estado de la cancha permitirá realizar estos partidos, como así también otras canchas, en las que se jugará.

## Espectáculos suspendidos

Debido al mal tiempo, han sido suspendidos los siguientes espectáculos deportivos, cuyos programas debían realizarse en el día de hoy.

**FOOTBALL PROFESIONAL.** La dirigente metropolitana, suspendió los partidos que se anunciaban en el Estadio de Santa Laura, en donde intervendrían Wanderers con Santiago Morning y Badminton con Unión Española, por la competencia de recreo.

**FOOTBALL AMATEUR.** Los programas oficiales, anunciados en las canchas de Teléfonos, Gas Elmanidades y Exposición, han sufrido igualmente postergación.

**CICLISMO.** El torneo oficial organizado por el club Chacabuco, en el Velódromo de Sta. Laura, fue igualmente suspendido.

**FOOTBALL INFANTIL.** Los programas oficiales de la dirigente infantil y juvenil de la capital, han sufrido también postergación.

## River Plate con Paraguay en lance de Providencia

En cuatro canchas se juegan los lances oficiales de la dirigente comunal

En cuatro canchas se cumplirán en sus medios a los quintetos oficiales de la temporada futbolística de la Asociación de Football de Providencia, cuya programación es la siguiente:

**EN LOS LEONES.** Tres partidos se jugarán en el Estadio del Gath y Chaves, en donde juegan los dueños de casa con el David Arellano, cuadro este último, integrado por jóvenes valores, que exigen en sus medios a los azules que llevan buena situación en la competencia.

Los terceros, a las 13.45, árbitro señor Ruperto Fajardo; los segundos, a las 15, árbitro señor Orlando Reyes, y los primeros, a las 16 horas, árbitro señor Tomás Saven actuando de turno el club Arauco.

**EN TALLERES.** En la cancha de Avenida Providencia, intervendrán los cuadros del Paraguay y River Plate, con tres equipos arbitrando los señores Luis Vera, Luis A. Garay y Ricardo Gac, en que se servirá el turno el club Talleres, formando los cuadros en la contienda de fondo en la forma siguiente:

Deportivo Paraguay: Contreras, Ramírez y Muñoz; Muñoz, Alfaro y Méndez; Ayala, Silva, Moraga, Mitrin y Figueroa.

River Plate: Echeverría, Banda y Pérez; Cuervo, Moreno y Clavijón; Martínez, Guerrero, Soto, Parra y Toro.

**EN LA CANTERA.** En esta misma cancha, jugarán en la mañana los equipos de la cuarta especial de los clubes de Providencia, intervendrán los quintetos superiores del Deportivo Tabú y Deportivo Delicias, y en la tercera hora, los quintetos de honor de la competencia oficial, formando los quintetos de la forma siguiente: Deportivo Tabú, Riderelli y Delicias; Mora, Vega y Barrera; y Deportivo Siles, Espinoza y Toro. Carasco, Nacur y Consuegra.

En la mañana servirá el turno el Talleres, y en la tarde el Jorge V.

**EN COMUNICACIONES.** Otros tres encuentros se llevarán en la cancha del Grupo de Comunicaciones, entre los elencos del Unión Santa Elena y Deportivo Providencia, jugando los terceros a las 13.45, árbitro señor Manuel Ramírez, segundos, a las 15, árbitro señor Eliecer Guzmán, y los primeros, a las 16 horas, árbitro señor Guillermo Caro turno el delegado del Jorge V. Los contendientes del match de fondo, formarán así:

U. Santa Elena: Mallas, González y Díaz; V. Cal. Durán y Salinas; Valenzuela, Arriola, González, Acosta y Cortés.

Dep. Providencia: Collao; Correda y Olivares; Pallamares, Cerda y Soto; Hurtubia, Rodríguez, Pérez, Vázquez y Valdivia.

**CITACIONES.** SIERRA BELLA F. C. — Jugadores hoy a las 9 horas, en Sierra Bella 1389.

DEPORTIVO JAPON. — Junta general hoy a las 10 horas en Avenida Exposición 1665.

DEPORTIVO BROCKWAY. — Junta general hoy a las 10 horas, en Condor 1256.

DEPORTIVO LACUNZA. — Directorio hoy a las 21 horas, en Aldunate 488.

MI BILIOSIDAD ME ESTÁ VOLVIENDO LOCO!



Ud. puede eliminar de raíz la biliosidad, la flatulencia y otros trastornos digestivos, tomando dos cucharaditas de Leche de Magnesia de Phillips en la mañana al levantarse; otra cucharadita, media hora después de comida, y otra al acostarse.

La Leche de Magnesia de Phillips alcaliza el contenido estomacal, neutraliza el exceso de acidez, entona el tubo intestinal. Muy pronto Ud. notará resultados saludables, usando este infalible regulador del sistema digestivo.

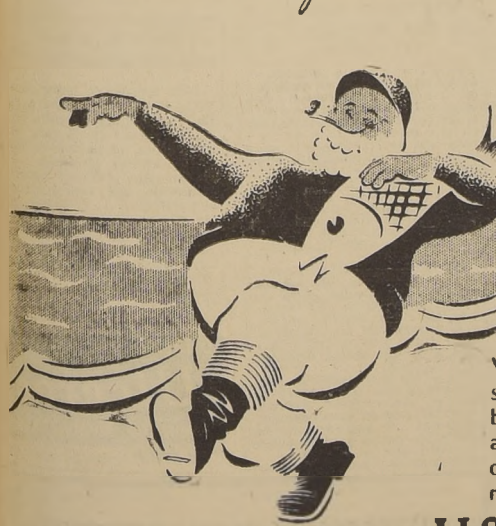
Exija el legítimo producto "PHILLIPS" y rechace las imitaciones!

**Leche de Magnesia de PHILLIPS**

EL ANTIACIDO-LAXANTE IDEAL

M. R. Hidroxido de Magnesio

**EL AIRE PURO DEL MAR DA SALUD Y ALEGRIA**



Y la prueba mas viva de su acción tonificante son los vigorosos y sanos pescadores de piel bronceada por el aire yodado y salino. Ellos aprovechan permanentemente las cualidades curativas del clima de la costa. Haga Ud. lo mismo, aunque sea por unos pocos días, yendo a LLOLLEO.

**SAN ANTONIO O CARTAGENA**

**\$ 25.00**

Precio único

El boleto de ida y vuelta a los puntos mencionados, en 1.ª clase y válido para 15 días, cuesta sólo \$ 25.-. Adquiéralo en la Estación Alameda o en la Oficina de Informaciones de los FF. CC. del E., Bandera esquina Agustinas.

**HOTELES QUE ESTAN ABIERTOS Y TARIFA DIARIA POR PERSONA**

HOTEL	NICE HOTEL	JOCKEY CLUB	FRANCIA	CECIL	SAVOY	LONDRES	RESIDENCIAL	Restaurant
LLOLLEO	LLOLLEO	SAN ANTONIO	CARTAGENA	CARTAGENA	CARTAGENA	CARTAGENA	CARTAGENA	LAS RAJAS
\$ 20.-	\$ 20.-	\$ 25.-	\$ 25.-	\$ 25.-	\$ 18.-	\$ 18.-	\$ 15.-	CARTAGENA

ESTOS PRECIOS INCLUYEN: ALOJAMIENTO, DESAYUNO, ALMUERZO Y COMIDA

# ARTICULOS PARA NIÑOS

## NIÑITAS

CALZONES en punto tricot importado, de 1 a 4 años \$ 4.90

CAMISETAS importadas con mangas, en jersey de algodón, de 4 a 8 años \$ 6.90

DELANTALES en Peter Pan fantasía, desde \$ 9.80

CAMISONES el moletón algodón, 4 a 10 años \$ 29.50

VESTIDOS en "Agnella" de lana con adornos, punto smock, de 6 a 8 años \$ 98.00

TRAJES marineros en sarga azul importada, desde \$ 125.00

## NIÑOS

CALZONCILLOS y camisetas en punto de algodón, buena calidad \$ 12.80

SWEATERS y chombras, formas y colores surtidos, de 1 a 4 años \$ 14.80

COMBINACION importada en lana blanca, de 1 a 4 años \$ 16.90

CAMISONES en moletón de algodón, de 10 a 13 años \$ 22.50

CHOMBRAS con cierre éclair en tricot, fantasía, de 4 a 10 años \$ 22.50

PANTALONES género fantasía para lana, modelo golf, de 5 a 15 años, primeras edades \$ 52.00

TRAJES pura lana, con cuello y puños de terciopelo, modelo nuevo, de 2 a 7 años, desde \$ 65.00

ABRIGUITOS tela de lana, modelo mariner, con bordados, de 2 a 7 años \$ 120.00

TRAJES casimir fantasía, vestón cruzado y cazador, retazo para jugar, 5 a 14 años, primeras edades \$ 125.00

TRAJES tela pura lana, color verde-azul, gris y beige, modelo golf, con retazos, 5 a 15 años, primeras edades \$ 140.00

## A LA VILLE DENICE

AHUMADA ESQ. HUERFANOS

## DEPORTE TRANVIARIO

Football, atletismo y basketball, hay hoy en el Estadio Lo Sáez

Atrayente reunión deportiva

La Liga Tranviaria de Deportes tiene fijado para hoy un interesante programa de football, atletismo y basketball, por sus competencias oficiales.

Los cuatro equipos de los clubes Construcción y Mercado se enfrentan en la jornada oficial de hoy.

En la mañana, a las 9.45, jugarán los cuatro equipos, ante el árbitro señor Deschamps, y a las 11 horas, los terceros cuadros. El preliminar de la tarde estará a cargo de los segundos equipos y la contienda de fondo, que servirá de turno a un árbitro oficial, a cargo de los primeros cuadros de las instituciones mencionadas.

**BASKETBALL.** Se jugarán tres partidos oficiales. A las 15 horas, Subestaciones y Mecánico segundo a las 16.15 horas, Cueto II y Victoria II, y a las 17.15 horas los primeros fives de estas últimas instituciones, ante el árbitro señor Jorge Gacitúa.

**ATLETISMO.** Con la participación de atletas de Automóviles, Atlético, Mecánico, Víctor León y Victoria, se efectúa un torneo con las siguientes pruebas: lanzamiento de la bala, 400 metros planos, 22.º aniversario de Club Arrieta Guindos de Nuñoa.

En la tarde de hoy, se cumplirán los últimos números del programa de festejos del Club Arrieta Guindos, de los registros de la dirigente de Rufoa, al cumplir 22 años de existencia, que han llevado en forma lujosa y que encuentran a la institución en un buen pie de organización social y deportiva, que preside actualmente el distinguido deportista señor José Díaz N. vinculado también al deporte comunal en forma activa desde hacen varios años.

A las 17 horas, se efectuará la sesión solemne y repartición de premios a los socios finalizando después con un banquete y baile social, todo lo cual se realizará en el local de Avenida Barón 3985.

**AMISTOSOS DE FOOTBALL.** POBLACION HUENUL. — R. enfrentará el Vista Hermosa, tres equipos, a las 14 horas, en cancha de San Ramón.

ANDRES BELLO F. C. — Jugará con el Esmeralda de Collina, partirán a las 13 horas, de Andrés Bello 061.

DEPORTES IBERIA. — Con tres equipos de La Catalana, a las 14 horas, en cancha de San Luis y Maruri.

VILLASECA DE BUIN. — Jugará hoy en este pueblo con el Fénix de Santiago, lance que ha despertado interés.

POBLACION CARRERA. — Con dos equipos del Fénix F. C. a las 14.30 horas, en cancha de la Escuela de Artes.

te certamen han sido suspendidos por mal estado de la cancha.

**DEPORTIVO APOLO.** — Jugará en el pueblo de Nos con el San Juan de ese punto, partirán a las 12.30 horas, de Escanilla 464.

**SANTA INES F. C.** — Jugará en Nos, con el Río de Janeiro de Santiago, en beneficio del jugador Alfonso Santander, de los locales.

**RENCA SPORTIVO F. C.** Con tres equipos del 1.º de Mayo, a las 14 horas, en cancha de la Comuna de Renca.

**SILVIO ROZZI F. C.** — Con tres equipos del Alto González, a las 14 horas, en cancha de los Campos de Sport.

**LIBERTAD F. C.** — En celebración de su 7.º aniversario, llevará a efecto en la mañana, un torneo de ping-pong y rayuela, en la tarde un match de football y al término, unas oncomidas en Don Bosco 8098 en San Miguel.

**FIGUEROA ALCOGIDA.** — Efectuará a las 11 horas, la carrera pedestre de la Coronilla de Quinta Normal, partiendo a las 11 horas, de su secretaría en celebración de su 22.º aniversario.

**QUINTA NORMAL.** — Jugará en la mañana los semi finales de ping-pong, en la tarde football con el Sindicato El Salto Lourdes.

**CASTRO JUNIORS F. C.** — Jugará con el Deportivo Lacunza, a las 14 horas, en la cancha de la Radio de la Armada en Quinta Normal.

**AMISTOSOS DE FOOTBALL.** POBLACION HUENUL. — R. enfrentará el Vista Hermosa, tres equipos, a las 14 horas, en cancha de San Ramón.

ANDRES BELLO F. C. — Jugará con el Esmeralda de Collina, partirán a las 13 horas, de Andrés Bello 061.

DEPORTES IBERIA. — Con tres equipos de La Catalana, a las 14 horas, en cancha de San Luis y Maruri.

VILLASECA DE BUIN. — Jugará hoy en este pueblo con el Fénix de Santiago, lance que ha despertado interés.

POBLACION CARRERA. — Con dos equipos del Fénix F. C. a las 14.30 horas, en cancha de la Escuela de Artes.

MUÑOZ MOYANO F. C. — Jugará en Marruecos con el club del mismo nombre, partirán a las 13 horas, de Gálvez 129.

ALIANZA F. C. — Jugará con el San Luis de Rufoa, a las 14 horas, en cancha de San Luis y Pizarro en Rufoa.

COLO AMERICA F. C. — Con tres equipos del Puerto Nuevo F. C., a las 14 horas, en cancha de Lo Ovalle, en disputa del Trofeo de la Vega.

ATLETICO SAN MIGUEL. — Con tres equipos del Patagonia Berne a las 14 horas, en cancha de los últimos.

PIERO SILVA F. C. — Con tres equipos de la Unión, a las 14 horas, en cancha Escuela de Carabineros.

DEPORTIVO ELECTRICISTA. — En celebración de su 7.º aniversario, efectuará unas oncomidas y un baile familiar, en la casa América, a las 16 horas.

DEPORTES ESTRELLA. — Actuarán en Los Altos de Jahuel con el club de la localidad, partirán a las 18 horas, de la carretera de Franklin.

CAMPESINATO DEL RIVER PLATE. — Los partidos de este

Ofrecen para entrega inmediata

**S. A. C. SAAVEDRA, BENARD**

Catedral 1063

Importadas, marca "TIP - TOP"



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

ES DEL ESTADO

CAS POR MATERIALES

publicas por los siguientes materiales:  
Departamento de Materiales y Al-  
a las 18 horas de los dias que  
ramientos en general —  
7: —  
ciones y cables metálicos —  
1937: —  
rios y espejos —  
—  
erías metálicas y accesorios —  
4 a 18 horas en la Sección Pro-  
Departamento.  
ENTO DE MATERIALES Y  
ACENES

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**CUPON**

**INSTITUTO "PIÑOCHET LE-BRUN" (M. R.)**

(Enseñanza por Correspondencia).

Santiago (Chile) — Club Hípico 1410 — Casilla 424 — Teléfono 83272 — Tratlines 254. 4.º piso — Direcc. Telegráf. "Iplie"

DESEO INFORMES ACERCA DE LA ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA EN EL CURSO DE.....

NOMBRE.....

CUIDAD..... CASILLA.....

CALLE Y N.º..... Nac. 8to.....

1871



AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81 — D — TELEFONO 82222.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 22 DE AGOSTO DE 1937

PRECIO EN TODO EL PAIS 60 CENTAVOS

FRANCISCO DIAZ M.  
FRUTOS DEL PAIS Y GANADOAgustinas 975, 3.º piso, Oficina 310. — Casilla N.º 3239  
— Teléfono 87508. — Santiago.

Santiago, 21 de agosto de 1937:

## TRIGOS

Trigo florentino, los 100 kilos, sin sacos, en Providencia, lista, de \$ 125 a 124.  
Trigo blanco del centro, los 100 kilos sin sacos, en Providencia, lista, de \$ 121 a 122.  
Trigo colorado del centro, los 100 kilos sin sacos, en Providencia, lista, de \$ 119 a 120.  
Trigo blanco del Sur, los 100 kilos sin sacos, en Frontera, lista, de \$ 111.  
Trigo colorado del Sur, los 100 kilos sin sacos, en Frontera, lista, de \$ 110.  
Trigo candela fino, los 100 kilos, sin sacos, en Providencia, con 15 cto. lista, de \$ 120.  
Trigo candela cte, los 100 kilos, sin sacos, en Providencia, con 30 cto. lista, de \$ 115.

## CEBADAS

Cebada Inglesa, o Alemana, los 100 kilos con sacos, base Puerto, lista, de \$ 110 a 115.  
Cebada del país, clase cervecera, los 100 kilos con sacos, base Puerto, lista, de \$ 94 a 95.  
Cebada del país, clase exportación, los 100 kilos con sacos, base Puerto, lista, de \$ 80 a 82.  
Cebada del país, clase forrajera, los 100 kilos con sacos, base Puerto, lista, de \$ 85 a 88.

## HARINAS

Harina Integral, 80 cto. extracción, Precio fijado por la Intendencia de Santiago, 78,25.

## FRIJOLITOS

Frijolitos Azules, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 145.

Frijolitos Arancanos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 175.

Frijolitos de granos grandes, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 200.

Frijolitos de granos regulares, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 190.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 180.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 170.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 160.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 150.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 140.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 130.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 120.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 110.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 100.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 90.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 80.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 70.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 60.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 50.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 40.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 30.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 20.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 10.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 5.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 2.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 1.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,50.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,25.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,10.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,05.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,02.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,01.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,005.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,002.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,001.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,0005.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,0002.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,0001.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,00005.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,00002.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,00001.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,000005.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,000002.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,000001.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,0000005.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,0000002.

Frijolitos de granos chicos, los 100 kilos con sacos, base Puerto, cosecha nominal, de \$ 0,0000001.

## Informaciones comerciales e industriales del exterior

## ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 21.—(U. P.)

Los valores que se mencionan a continuación se cotizaban a los siguientes precios:

Allied Chemical, 234.  
American Can, 107.  
American Foreign Power, 737.  
American Metals, 53.  
American Radiator, 21.62.  
American Smelting, 93.  
American Tel. y Tel., 169.25.  
American Tobacco, 79.  
American Woolen, 34.12.  
Anaconda Copper, 58.62.  
Andes Copper, no se cotizaba.  
Armour Delaware Pref., 107.37.  
Armour III, 12.25.  
Armour III, Prior P., 91.  
Bendix Aviation, 19.50.  
Bethlehem Steel, 93.30.  
Canadian Pacific, 11.50.  
Carr-Threshing Machine, 174.75.  
Cerro Pasco Copper, 72.  
Chile Copper, no se cotizaba.  
Chrysler Motors, 113.25.  
Columbia Gas, 12.50.  
Goodrich Rubber, 35.12.  
Continental Can, 59.75.  
Cuban American Sugar, 8.  
Du Pont de Nemours, 160.62.  
Eastman Kodak, 189.  
International Nickel, 21.  
General Electric, 55.62.  
General Food, 37.62.  
General Motors, 56.87.  
Gillette, 14.25.  
Hudson Motors, 41.37.  
International Business Mach., no se cotizaba.  
International Harvester, 114.  
International Nickel, 64.12.  
International Tel. y Tel., 10.50.  
Kennecott Copper, 61.  
Kroger Grocery, 21.37.  
Lambert Corporation, 19.12.  
Lohmann Corporation, no se cotizaba.  
Loew, 84.50.  
Lone Star Cement, 53.50.  
Monsieur Ward, 62.12.  
National Cash Register, 34.12.  
National Lead, 39.25.  
New York Central, 39.  
North American Corporation, 24.

U.S. Elvator, no se cotizaba.  
Pacific Gas, 30.12.  
Paramount Pictures, 23.12.  
Rafael Mines, 15.62.  
Pennsylvania Railroad, 36.  
Public Service New Jersey, 41.25.  
Radio Corporation, 10.75.  
Standard Brands, 11.87.  
Standard Oil California, 43.50.  
Standard Oil Indiana, 46.  
Standard Oil New Jersey, 56.62.  
Socoma Vacuum, 29.62.  
Swift International, 31.75.  
Texas Corporation, 61.37.  
Texas Gulf Sulphur, 38.50.  
Union Carbide, 80.67.  
Union Pacific, no se cotizaba.  
United Aircraft, 28.25.  
United Fruit, 75.75.  
United Gas Improvement, 13.12.  
United States Leather, no se cotizaba.  
United States Smelting, no se cotizaba.  
United States Steel, 115.87.  
Warner Brothers, 14.75.  
Warren Bros., no se cotizaba.  
Westinghouse Electric, 149.50.  
Woolworth, 47.45.  
Monsieur Kansas Texas Acc. Pref., 22.75.  
Swift and Co., 24.12.  
American Gas, 32.50.  
Alfa Corporation, 15.25.  
Brazilian Traction, no se cotizaba.  
Electric Bond Share, 17.62.  
Nigara Hudson Power, no se cotizaba.  
Pan American Airways, 64.50.  
United Gas, 9.50.  
Bankers Trust, 6.  
Chase National Bank, 49.  
First National Bank Boston, 49.52.  
National City Bank, 45.  
Chile bonos 6 o/o 1960, 20.  
Chile bonos 6 o/o 1961, 20.12.  
Chile Caja 6 o/o 1931, no se cotizaba.  
Chile Caja 6 1/2 1957, no se cotizaba.  
Chile Caja 6 3/4 1961, no se cotizaba.  
Chile Caja 6 o/o 1961, no se cotizaba.  
Chile Caja 6 o/o 1962, 17.87.  
Perú bonos 6 o/o 1960, no se cotizaba.  
Perú bonos 6 o/o 1961, 13.12.  
Perú bonos 7 o/o 1962, 20.75.  
Lautaro 6 o/o 1975, 34.75.  
Las ventas totales fueron 280 mil acciones.

NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
Cotizaciones de Valores al cierre:

(Llega los días sábados).  
American Cyanide B. Cord.  
Adams Express, 1818.

## (DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

American Mach Foundry, 19.58.  
American Supper Power Curb, 15.8.  
A-Kansas National Gas (Curb), 31.  
Baking Airplane, 33.34.  
Bucyrus Erie, 18.18.  
Bulfinch, 10.38.  
Chicago Rock Island y Pacific, 41.2 por ciento de 1952, 17.  
Commonwealth Steel (Curb), 31.12 (Nueva emisión).  
Cordado Fuel, 34.12.  
Consolidated Oil, 15.  
Continental Oil, 45.18.  
Denver y Rio Grande, bonos 4.12 por ciento 1936, 27.12.  
Denver y Rio Grande Western, 5 por ciento, 1918, 18.  
Douglas Aircraft, 55.18.  
Fisk Rubber (Curb), 12.12.  
Goodrich Rubber, 35.12.  
Houlihan Oil, 14.34.  
Lima Locomotive, 63.  
Link Belt, 61.12.  
Ludlum Steel, 33.  
Mid. Continental Petroleum, 31.  
Mid. Moline Pease, 13.38.  
Omnibus Corporation, 15.34.  
Plymouth Oil, 25.14.  
Phillips Pet, 33.12.  
Sherrill Corporation, 17.78.  
Tidewater Associated, 20.  
United Airlines, 15.58.

NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
Los valores que se mencionan a continuación se cotizaban a los siguientes precios:

Addressograph Multigraph Co., 33.14.  
Allis Chalmers, 70.  
American Can y Foundry, 48.  
E.W. Knott Co., no se cotizaba.  
Bridgeport Bras Co., 17.58.  
Congoleum, Natl., 37.12.  
Eagle Pitcher Lead Co., 21.  
Glidden Company, no se cotizaba.

NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores cerró firme y poco activa. El mercado de bonos, con tendencia al alza.

Los bonos del gobierno norteamericano tuvieron cotizaciones mas altas.

El algodón bajo 9 y 12 puntos en las transacciones a corto y para octubre, a 9.74.

Las noticias sobre intensas lluvias en el Oeste y la creencia que ya ha terminado la sequía en el Sur, produjo una baja en el mercado del azúcar.

BOLSA DE VALORES  
NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores abrió irregular, con tendencia a la baja y floja. El mercado de bonos estuvo irregular.

El mercado del algodón se manifestó con tendencia a la baja. Las ventas para octubre se hicieron a 9.74.

Libra esterlina se cotizaba a 4.9884 dólares.

NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores cerró firme y poco activa. El mercado de bonos, con tendencia al alza.

Los bonos del gobierno norteamericano tuvieron cotizaciones mas altas.

El algodón bajo 9 y 12 puntos en las transacciones a corto y para octubre, a 9.74.

Las noticias sobre intensas lluvias en el Oeste y la creencia que ya ha terminado la sequía en el Sur, produjo una baja en el mercado del azúcar.

BOLSA DE VALORES  
NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores abrió irregular, con tendencia a la baja y floja. El mercado de bonos estuvo irregular.

El mercado del algodón se manifestó con tendencia a la baja. Las ventas para octubre se hicieron a 9.74.

Libra esterlina se cotizaba a 4.9884 dólares.

NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores cerró firme y poco activa. El mercado de bonos, con tendencia al alza.

Los bonos del gobierno norteamericano tuvieron cotizaciones mas altas.

El algodón bajo 9 y 12 puntos en las transacciones a corto y para octubre, a 9.74.

Las noticias sobre intensas lluvias en el Oeste y la creencia que ya ha terminado la sequía en el Sur, produjo una baja en el mercado del azúcar.

BOLSA DE VALORES  
NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores abrió irregular, con tendencia a la baja y floja. El mercado de bonos estuvo irregular.

El mercado del algodón se manifestó con tendencia a la baja. Las ventas para octubre se hicieron a 9.74.

Libra esterlina se cotizaba a 4.9884 dólares.

NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores cerró firme y poco activa. El mercado de bonos, con tendencia al alza.

Los bonos del gobierno norteamericano tuvieron cotizaciones mas altas.

El algodón bajo 9 y 12 puntos en las transacciones a corto y para octubre, a 9.74.

Las noticias sobre intensas lluvias en el Oeste y la creencia que ya ha terminado la sequía en el Sur, produjo una baja en el mercado del azúcar.

BOLSA DE VALORES  
NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores abrió irregular, con tendencia a la baja y floja. El mercado de bonos estuvo irregular.

El mercado del algodón se manifestó con tendencia a la baja. Las ventas para octubre se hicieron a 9.74.

Libra esterlina se cotizaba a 4.9884 dólares.

NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores cerró firme y poco activa. El mercado de bonos, con tendencia al alza.

Los bonos del gobierno norteamericano tuvieron cotizaciones mas altas.

El algodón bajo 9 y 12 puntos en las transacciones a corto y para octubre, a 9.74.

Las noticias sobre intensas lluvias en el Oeste y la creencia que ya ha terminado la sequía en el Sur, produjo una baja en el mercado del azúcar.

BOLSA DE VALORES  
NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores abrió irregular, con tendencia a la baja y floja. El mercado de bonos estuvo irregular.

El mercado del algodón se manifestó con tendencia a la baja. Las ventas para octubre se hicieron a 9.74.

Libra esterlina se cotizaba a 4.9884 dólares.

NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores cerró firme y poco activa. El mercado de bonos, con tendencia al alza.

Los bonos del gobierno norteamericano tuvieron cotizaciones mas altas.

El algodón bajo 9 y 12 puntos en las transacciones a corto y para octubre, a 9.74.

Las noticias sobre intensas lluvias en el Oeste y la creencia que ya ha terminado la sequía en el Sur, produjo una baja en el mercado del azúcar.

BOLSA DE VALORES  
NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores abrió irregular, con tendencia a la baja y floja. El mercado de bonos estuvo irregular.

El mercado del algodón se manifestó con tendencia a la baja. Las ventas para octubre se hicieron a 9.74.

Libra esterlina se cotizaba a 4.9884 dólares.

NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores cerró firme y poco activa. El mercado de bonos, con tendencia al alza.

Los bonos del gobierno norteamericano tuvieron cotizaciones mas altas.

El algodón bajo 9 y 12 puntos en las transacciones a corto y para octubre, a 9.74.

Las noticias sobre intensas lluvias en el Oeste y la creencia que ya ha terminado la sequía en el Sur, produjo una baja en el mercado del azúcar.

BOLSA DE VALORES  
NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores abrió irregular, con tendencia a la baja y floja. El mercado de bonos estuvo irregular.

El mercado del algodón se manifestó con tendencia a la baja. Las ventas para octubre se hicieron a 9.74.

Libra esterlina se cotizaba a 4.9884 dólares.

NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores cerró firme y poco activa. El mercado de bonos, con tendencia al alza.

Los bonos del gobierno norteamericano tuvieron cotizaciones mas altas.

El algodón bajo 9 y 12 puntos en las transacciones a corto y para octubre, a 9.74.

Las noticias sobre intensas lluvias en el Oeste y la creencia que ya ha terminado la sequía en el Sur, produjo una baja en el mercado del azúcar.

BOLSA DE VALORES  
NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
La Bolsa de Valores abrió irregular, con tendencia a la baja y floja. El mercado de bonos estuvo irregular.

El mercado del algodón se manifestó con tendencia a la baja. Las ventas para octubre se hicieron a 9.74.

Libra esterlina se cotizaba a 4.9884 dólares.

## EL ORO

LONDRES, 21.—(U. P.)  
El precio del oro para hoy se fijó en 139 chelines 4 peniques la onza; las transacciones de este metal llegaron a 97.000 libras esterlinas.

ANGLO CHILEAN NITRATE  
LONDRES, 21.—(U. P.)  
Las acciones de la Anglo Chilean Nitrate y Co. se cotizaban a razón de 69.50.

LAUTARO NITRATE  
LONDRES, 21.—(U. P.)  
Las acciones de la Lautaro Nitrate y Co. se cotizaban a razón de 4.

PLATA EN BARRAS  
LONDRES, 21.—(U. P.)  
La plata en barras se cotizaba en este mercado a razón de 19.997 peniques por onza.

CAMBIO LIBRE  
BUENOS AIRES, 21.—(U. P.)  
Cotizaciones del cambio libre:

Dólar, 3.30.  
Libra esterlina, 16.50.  
Cien francos franceses, 12.35.  
Cien liras, 17.36.  
Cien pesetas, no se cotizaban.

(Vendedor)  
Dólar, 3.31.50.  
Libra esterlina, 16.55.  
Cien francos franceses, 12.47.  
Cien liras, 17.48.  
Cien pesetas, no se cotizaban.

LA LIBRA ESTERLINA  
LONDRES, 21.—(U. P.)  
Cotizaciones de la libra esterlina en monedas extranjeras:

Estados Unidos, 4.9887 dólares.  
Francia, 132.53 francos.  
Bélgica, 25.52 belgas.  
Alemania, 12.405 reichmarks.  
Finlandia, 25.12 marcos.  
Austria, 26.50 schillings.  
Holanda, 9.04 florines.  
Italia, 94.812 liras.  
Suiza, 21.725 francos.  
Suecia, 19.395 coronas.  
Noruega, 19.40 coronas.  
Dinamarca, 23.40 coronas.  
España, 85 pesetas (nominal).  
Japón, 14 peniques.  
Argentina, 16.52 nacionales por libra.

Checoslovaquia, 143.06 coronas.  
Portugal, 110.18 escudos.

LONDRES, 21.—(U. P.)  
La libra esterlina se cotizaba a 111 horas de hoy a razón de 4.99 dólares.

COTIZACIONES DEL CAMBIO  
NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
Cotizaciones del cambio a las 12 horas:

Inglaterra, 4.9884 dólares por libra esterlina.  
Francia, 3.7552 centavos por franco.

Italia, 5.2637 centavos por lira.  
Bélgica, 18.85 centavos por belga.  
Suiza, 22.972 centavos por franco.

Alemania, 40.23 centavos por reichmark.  
Alemania, 27.75 centavos por marco registrado.  
España, no se cotizaba.  
Yugoslavia, 2.33 centavos por dinar.

Holanda, 55.19 centavos por florin.  
Argentina, 33.27 centavos por peso (oficial).  
Argentina, 30.15 centavos por peso (no oficial).

Perú, 2.600 dólares por libra peruana.  
Suecia, 25.73 centavos por corona.  
Noruega, 25.07 12 centavos por corona.  
Dinamarca, 22.27 12 centavos por corona.

Portugal, 4.53 58 centavos por escudo.  
Austria, 18.89 centavos por schilling.  
Brasil, 8.8025 centavos por milreis.

Chile, 4.00 centavos por peso.  
Japón, 29.12 centavos por yen.  
Canadá, 1.00 dólares por dólar.

NUEVA YORK, 21.—(U. P.)  
He aquí los cambios de hoy al cierre:

La libra esterlina al contado 4.98.115.  
La libra esterlina a 30 días 4.98.115.  
La libra esterlina a